

1970
CENSUS OF POPULATION
AND HOUSING

SERIES PHC(R)-2
DATA - COLLECTION FORMS AND PROCEDURES

LIBRARY
BUREAU OF THE CENSUS

UNITED STATES
DEPARTMENT OF
COMMERCE
PUBLICATION



PHC(R)-2

CENSUS
71
JUN
1970
PHC(R)-2
21

Data-Collection Forms and Procedures

A large illustration occupies the lower half of the cover. It depicts a diverse group of people of various ages and ethnicities walking up a hill. In the background, a city skyline with several skyscrapers is visible. The scene is rendered in a stylized, almost woodcut-like manner with a limited color palette of reds, oranges, and yellows.

1970 CENSUS OF POPULATION AND HOUSING

U.S. DEPARTMENT
OF COMMERCE
BUREAU OF
THE CENSUS

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Maurice H. Stans, Secretary
Rocco C. Siciliano, Under Secretary
Harold C. Passer, Assistant Secretary for Economic Affairs

BUREAU OF THE CENSUS

George Hay Brown, Director
Conrad Taeuber, Associate Director
Edwin D. Goldfield, Assistant Director
David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator

GENERAL REPORTS DIVISION

William Lerner, Chief

ACKNOWLEDGMENTS—Many persons participated in the various activities of the 1970 census. Primary direction of the program was provided by Conrad Taeuber, Associate Director for Demographic Fields, assisted by David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator, and in conjunction with Joseph F. Daly, Associate Director for Research and Development, William I. Merkin, Associate Director for Administration, John W. H. Spencer, Associate Director for Data Systems, and Edwin D. Goldfield, Assistant Director for Program Development.

The Population Division, under the supervision of Herman P. Miller, Chief, was primarily concerned with the subject content of the census of population.

The Housing Division, under the supervision of Arthur F. Young, Chief, was primarily concerned with the subject content of the census of housing.

The Statistical Methods Division was largely responsible for developing new procedures to obtain a more accurate count of the population. This work was supervised by Joseph Waksberg, Division Chief.

Technical direction of the research, standards, and evaluation activities was provided by the

Statistical Research Division, Thomas B. Jabine, Chief.

Geographic plans and procedures were developed in the Geography Division under the supervision of William T. Fay, Chief.

Data collection activities were supervised by Jefferson D. McPike, Chief, Field Division.

Systems and processing procedures were developed in the Systems Division, Sol Dolleck, Chief.

The manual processing and microfilming of the questionnaires were performed in the Jeffersonville Census Operations Division, under the supervision of Joseph F. Arbena, Chief.

FOSDIC and computer processing were performed in the Processing Division under the supervision of M. Douglas Fahey, Chief.

Publications planning, editing, and printing were the responsibility of the Administrative and Publications Services Division, Cecil B. Matthews, Chief.

Robert B. Voight, Special Assistant in the Office of the Director, made many important contributions to the planning and coordination of the 1970 census program.

This report was prepared in the General Reports Division by Charles G. Langham, Jr., and Carol F. Donnelly, under the direction of Edward P. Swan, Assistant Division Chief, and Phyllis G. Carter, Chief, History and Research Reports Branch, with the assistance of many persons throughout the Bureau. David L. Kaplan, 1970 Census Coordinator, provided guidance and advice on the preparation of the manuscript at all stages, and his assistant, Sherry L. Courtland, also reviewed all sections of the report. Elizabeth L. Carpenter, in the Publications Planning Branch of the Administrative and Publications Services Division, provided final editorial review and directed preparation of the report for printing.

SUGGESTED CITATION

U.S. Bureau of the Census
U.S. Census of Population and Housing: 1970
DATA-COLLECTION FORMS AND
PROCEDURES PHC(R)-2

U.S. Government Printing Office
Washington, D.C., 1971

For sale by the
Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402, or any
Department of Commerce Field Office.

Price \$1.25

1970 CENSUS OF POPULATION AND HOUSING

Data-Collection Forms and Procedures

PREFACE

The principal enumeration forms used in the 1970 Census of Population and Housing are presented here, together with a brief description of the census field procedures. Only data-collection forms and procedures used in the main census enumeration are included in this report. Those used in the Survey of Components of Change and Residential Finance (a part of the Census of Housing that was conducted separately) are omitted, as are those used in experimental census pretests and in post-enumeration sample surveys.

Only broad outlines of the enumeration plan are described in this report. In general, the census was taken in accordance with the procedures described. However, in a mass operation such as a large-scale census, there are inevitably some changes in procedure introduced by individuals and offices in the course of carrying out the instructions. A more complete report on procedural aspects of the census, including data-processing and publication activities, is expected to be issued at a later date.

Procedural Reports on the 1970 Census of Population and Housing

No. 1 in Series PHC(R), Procedural Reports, will be a general report on all aspects of the census from the earliest planning through the publication process and evaluation. The other reports will be detailed treatments of some specific aspects of the census.

PROCEDURAL REPORTS WHICH HAVE APPEARED TO DATE:

No. 2. Data-Collection Forms and Procedures. (1971)

CONTENTS

	Page
Basic Enumeration Methods	3
Special Procedures to Improve Coverage	6
Puerto Rico and Outlying Areas	7
Administration of the Census	8
Map	
Mail-out/Mail-back Areas in the 1970 Census	11
Tables	
1. Population Data Items Collected	12
2. Housing Data Items Collected	12
3. Description of Forms	13
Reproductions of Data-Collection Forms	
Mail-out/Mail-back Enumeration	
D-1. Short questionnaire	18
D-4. Short questionnaire instruction sheet	24
D-2. 15-percent long questionnaire	26
D-3. 5-percent long questionnaire	31
D-5. Long questionnaire instruction sheet	34
D-24. Secretary's letter	36
D-6—D-9. Mailing envelopes	37
D-101. "Address Register--Listing Areas"	38
D-102. "Address Register--City Delivery Areas"	39
D-187. "Special Place Listing Sheet--Listing Areas"	40
Conventional Enumeration	
D-11. Short questionnaire	41
D-14. Advance census questionnaire	43
D-12. 15-percent long questionnaire	45
D-13. 5-percent long questionnaire	45
D-11A, D-12A, D-13A, and D-14A. Variation of household questionnaires for Alaska	46
D-100. "Address Register--Nonmail Areas"	47
Individual Census Report (ICR)	
D-20. "Individual Census Report"	48
D-40. Mailing envelope	52
D-41. Mailing envelope for T-night	52
D-42. Return envelope for T-night	52

CONTENTS—Continued

Page

Reproductions of Data-Collection Forms--Continued

Special Places

- D-22. Form letter 53
- D-49. Envelope used for housing units in special places 55

Military and Maritime Personnel

- D-21. "Report for Military and Maritime Personnel" 56
- D-25. "Additional Instructions for Military Personnel" 60

Americans Overseas

- D-23. "Overseas Census Report" 61
- D-27. "Overseas Travelers' Report" 64

Special Procedures to Improve Coverage

- D-350. Information copy of the census questionnaires in Spanish 66
- D-61s. Spanish translation of the D-1 short questionnaire 74
- D-60. Information copy of the census questionnaires in Chinese 75
- D-61c. Chinese translation of the D-1 short questionnaire 76
- D-26. "Were You Counted?" form 77
- "Please Make Sure I Am Counted in the Census" 80
- D-51. Questionnaire used in Post-enumeration Post Office Check 81
- D-43. Mailing envelope for Post-enumeration Post Office Check 82
- D-45. Return envelope for Post-enumeration Post Office Check 82

National Edit Sample

- D-44. Return envelope 83

Puerto Rico and Other Outlying Areas

- D-70. Advance census questionnaire used in Puerto Rico 84
- D-71. Short questionnaire used in Puerto Rico 88
- D-72. 20-percent long questionnaire used in Puerto Rico 94
- D-73. Individual Census Report, Puerto Rico 98
- D-76. Return envelope for ICR for Puerto Rico 102
- D-403. Change in household status, Puerto Rico 103
- D-81. Household questionnaire for American Samoa, Canal Zone, Guam,
Trust Territory of the Pacific Islands, and the Virgin Islands 105
- D-82. "Individual Census Report for Territories" (American Samoa,
Canal Zone, Guam, Trust Territory of the Pacific Islands, and the
Virgin Islands) 111
- D-84. Return envelope for ICR for Territories 114
- D-83. "1970 Census Questionnaire for Specified Areas" (Midway, Wake,
etc.) 115

1970 CENSUS OF POPULATION AND HOUSING DATA-COLLECTION FORMS AND PROCEDURES

Basic Enumeration Methods

Innovations

The 1970 Census of Population and Housing introduced major changes in enumeration procedures for the decennial censuses of the United States. In the major urban areas and some adjacent counties, a mail-out/mail-back method was used for the first time in a population and housing census. Preadressed census questionnaires were delivered to most housing units on March 28, 1970, and householders were asked to fill in their questionnaires and mail them to the local census office on Census Day (April 1, 1970). Census personnel then telephoned or visited those who did not respond, or who returned a questionnaire with incomplete or obviously inconsistent answers, and attempted to obtain complete information or resolve inconsistencies. Vacant housing units were also visited by enumerators, who attempted to obtain answers to housing questions either by interviewing neighbors, landlords, or other knowledgeable persons, or by personal inspection. In the remainder of the country, questionnaires were delivered to each housing unit, but respondents were told to complete their questionnaires and retain them to be collected by enumerators during a house-to-house canvass.

As in the 1960 census, relatively few questions were asked of all persons and housing units. Additional and more detailed information was collected on a sample basis. Most data were again processed on high-speed electronic equipment, but, for the 1970 census, procedures were refined to take additional advantage of the potential of this equipment: the 1970 census questionnaires were designed to allow respondents to record their own answers by filling small FOSDIC¹ circles for most items. This eliminated one step in the data-collection procedure because enumerators did not have to transcribe answers from census questionnaires completed by respondents to FOSDIC schedules, as had been required in the 1960 census.

Inquiries on the questionnaires used for both the conventional and mail-out/mail-back systems of data collection were identical in content and format. Short questionnaires were utilized to collect and record answers to questions asked of all persons and housing units enumerated in the census. Longer questionnaires were employed to obtain answers to questions asked of only a sample of the population and the housing units, in addition to the 100-percent inquiries. Some questions were asked of a 15-percent sample, and other inquiries were directed to a 5-percent sample. Certain questions were included in both the 15-percent and 5-percent samples, thereby constituting a 20-percent sample.

¹FOSDIC--Film Optical Sensing Device for Input to Computers--is a machine which transfers information from microfilm to computer tape. After the completed census questionnaires were microfilmed, FOSDIC scanned the microfilm and, from the position of the marks on the schedule, converted the information into magnetic impressions on tape. The information on the tape was processed by electronic computers.

Most of the questions asked in 1970 had been asked in 1960, and the majority were also included in 1950 and in earlier censuses. New inquiries in 1970 concerned (1) Spanish origin or descent, (2) "activity 5 years ago," (3) "occupation and industry 5 years ago," (4) health condition or disability that limited the kind or amount of work the person could do, (5) vocational training, (6) number of housing units at the address, (7) complete kitchen facilities, (8) dishwashers, and (9) "second" or vacation homes.

Mail-out/Mail-back Enumeration

The mail-out/mail-back procedure was used to enumerate about 60 percent of the approximately 70 million housing units included in the 1970 census. Housing units enumerated by this method were, for the most part, located in the larger cities and their suburbs. On Saturday, March 28, 1970, mailmen delivered to each housing unit on their routes an envelope containing the census questionnaire for that household, a letter from the Secretary of Commerce, an instruction sheet giving item-by-item directions for completion, and a post-paid return envelope. Eighty out of every 100 housing units received a short questionnaire (form D-1) containing only the 100-percent questions. The other 20 households received longer questionnaires containing the 100-percent inquiries and the additional questions asked for only a sample of the population and the housing units. Fifteen of these 20 households received the "15-percent" questionnaire (form D-2), identified by the symbol Δ in the upper right corner of its cover, and the other five received the "5-percent" questionnaire (form D-3), identified by the symbol $\bullet$ in the upper right corner of its cover. Householders were asked to fill in the questionnaires and mail them back to the local census office on Census Day (April 1).

Addresses for these questionnaires were obtained in an intricate process started well in advance of the census. An initial set of address labels for those portions of the larger metropolitan areas which received city postal delivery service was prepared from commercial mailing lists on computer tape. With the assistance of the Post Office Department and its mailmen on their individual routes, these addresses were corrected or deleted as necessary, and missing addresses were added. The computer tape was then revised to reflect the corrections and processed through an "address coding guide" for allocation of necessary geographic information (such as block, census tract, city, county, and congressional district codes). Finally, the addresses on the tape were identified by census field control codes for district office, enumeration district, and serial number within enumeration district. Each address was designated by a computer to receive either the short questionnaire or one of the two longer questionnaires. This whole process yielded address labels and address registers for all addresses in each enumeration district.

Beyond the city delivery areas, there was no uniformly satisfactory computer list of addresses that could be used

as a starting point. Therefore, a special listing operation was conducted before the census. Using enumeration district maps prepared by the Census Bureau, census employees manually compiled address registers and addressed appropriate mailing pieces for each household.

Mailmen rechecked all addresses when packets of questionnaires arrived at the post offices, in early March 1970, and again when the questionnaires were delivered to the housing units. Additions and corrections resulting from these checks were forwarded to the appropriate census district offices; the necessary changes were made to the address registers, and questionnaires were mailed to these addresses. Census district office personnel also conducted a "precanvass" in the inner-city areas of 21 cities in a special effort to locate and add to the address lists any housing units that might have been inadvertently omitted in these difficult-to-enumerate locations.

Two different procedures were employed in the mail-out/mail-back areas to process the questionnaires that were returned. In 45 census districts, located in the inner-city areas of 21 of the larger cities, post offices delivered these questionnaires to the district offices, where clerks checked them in and reviewed them. The review was primarily intended to ascertain if all questions had been answered, although obvious inconsistencies in answers were also marked. Clerks followed up by telephone those households which had received but not returned short questionnaires and those which had returned incomplete questionnaires (either long or short form) or questionnaires with obvious inconsistencies. Enumerators working out of the district offices personally visited vacant housing units and those households that could not be reached by telephone and that had received but not returned long questionnaires. Since these activities were "centralized" in the district office, offices in which this method was used were referred to as centralized district offices.

In the other 167 mail-out/mail-back districts, the post offices sorted the mailed-back questionnaires by enumeration district and delivered them to specified sites for processing by the enumerators. Using their homes as bases of operation, the enumerators checked in and reviewed questionnaires and made the telephone calls and personal visits necessary to obtain missing information, resolve obvious inconsistencies, and obtain questionnaires from households that did not respond to the mail inquiry. Offices in which this method was used were referred to as decentralized district offices.

Conventional Enumeration

The remaining approximately 40 percent of the Nation's housing units, located mainly in small towns and rural areas, were enumerated by a "conventional" method. The mail-out/mail-back procedure was not used primarily because adequate mailing lists usually were not available for the smaller communities and rural areas and because addresses in these localities often are not identified by house number and street name.

On Saturday, March 28, mailmen left an unaddressed mailing piece (form D-14) at each residential housing unit on their routes. It consisted of an instruction sheet and a short questionnaire (form D-11) containing the questions asked of all persons and housing units. Householders were instructed to complete the questionnaire and have it ready to be collected by an enumerator during a house-to-house canvass beginning on April 1.

Using prepared census maps enumerators systematically canvassed the areas assigned to them in the 181 districts enumerated by the conventional method, listing each housing unit on an address register as they visited it. The address registers contained lines with pre-printed symbols to indicate whether the short questionnaire or one of the two long questionnaires should be used for each housing unit.

The enumerator asked for the completed questionnaire at each occupied housing unit, scanned it for completeness, obtained any missing information, and asked any necessary questions for clarification. If the enumerator had listed the housing unit on a "sample" line on the address register (indicated by the symbol Δ for the 15-percent long questionnaire and $\bullet$ for the 5-percent long questionnaire), he asked the additional sample questions before concluding the interview. The 15-percent long questionnaire (form D-12) contained the same questions as the form D-2 used in mail-out/mail-back areas, and the 5-percent questionnaire (form D-13) contained the same questions as the form D-3 employed in the mail-out/mail-back areas. They were also identified by the symbols Δ for the 15-percent questionnaire and $\bullet$ for the 5-percent questionnaire.

For sample households, the enumerators transcribed the 100-percent information from the short questionnaires to the D-12 and D-13 forms. The short questionnaires from which the information had been transcribed were then cancelled (by marking their covers with a large "X") and ultimately destroyed by the Census Bureau to prevent a possible violation of the law requiring that responses be kept confidential.

Variation of Household Questionnaires for Alaska

The categories "Aleut" and "Eskimo" were substituted for "Hawaiian" and "Korean" in the question on color or race on the questionnaires used in Alaska, and the entire State was enumerated by the conventional method. The short questionnaire was numbered form D-11A; the 15-percent long questionnaire, D-12A; the 5-percent long questionnaire, D-13A; and the Advance Census Questionnaire (including self-enumeration instructions and the D-11A questionnaire), D-14A.

Use of Continuation Questionnaires

The short and long household questionnaires had space to record population information for eight and seven persons, respectively. Questionnaires in mail-out/mail-back areas contained the question, "If you used all 8 (or 7) lines, are there any other persons in this household?" If the respondent filled the circle for "Yes," he was further instructed, "Do not list the others; we will call to get the information." Enumerators followed up these respondents (and those who filled the page but did not answer the question about additional persons) and, using the same type of short or long questionnaire used for household members already listed, obtained and recorded information about additional persons. The second questionnaire (or "continuation" questionnaire) was marked by writing "continuation" in the upper right corner of its cover and filling the appropriate FOSDIC circle.

Enumerators conducting the house-to-house canvass in conventional districts also used continuation questionnaires when respondents indicated that there were more than seven or eight persons residing in the household.

Use of Individual Census Reports (ICR's) for Households

A special questionnaire called an Individual Census Report (ICR), form D-20, contained all of the 100-percent and sample population questions for one person. In general, ICR's were used when the person being interviewed could not furnish all the information about a particular member of the household who was unavailable for interview. The enumerator left an ICR to be completed by the individual himself, sealed by him in the envelope provided (to preserve confidentiality of replies), and collected later by the enumerator, who transcribed the information from the ICR to the regular household questionnaire used for that household. If the person was residing in a household designated on the address register to receive a long questionnaire, the entire ICR, including both 100-percent and sample population questions, was left for him to complete. For persons in households designated to receive short questionnaires, only the first two pages of the ICR, containing 100-percent population questions, were to be completed. (The ICR was perforated to allow easy separation of the first two pages from the remainder of the questionnaire.)

ICR's were also utilized to enumerate persons temporarily visiting a household who indicated that there would be no one at their usual residence to report for them. The entire ICR was completed by those respondents and was sent to the census district offices for their home residence to be checked against the records there.

ICR's were included in the portfolios of enumerators conducting the house-to-house canvass in conventional areas. Enumerators in mail-out/mail-back areas utilized these forms when necessary during their followup visits and telephone calls to households that either did not respond to the mail census or returned questionnaires with incomplete or obviously inconsistent information.

Obtaining "Last Resort" Information

If, after several attempts, the enumerator was unable to find an acceptable respondent at a housing unit, he obtained all the information he could from a neighbor, janitor, hired man, apartment house manager, or other knowledgeable person. When the enumerator could not obtain answers for all questions, he made a strenuous effort to secure "last resort" information (i.e., answers to selected population and housing questions). At each housing unit where he could not get a completed questionnaire, including those where only last-resort information was obtained, the enumerator wrote "incomplete" on the cover of the household questionnaire and indicated the reason for the incomplete report. Crew leaders carefully reviewed the number of incomplete questionnaires submitted to them by their enumerators and took corrective action if the number appeared excessive or the reasons inadequate.

Special Places

Facilities such as large boarding houses, hotels, motels, college dormitories, bunkhouses, hospitals, and prisons were referred to as "special places" for census purposes. They were not enumerated by mail because (1) there was no way of knowing in advance how many people would be residing at these places at a given time,

making it impossible for the Census Bureau to ascertain the number of questionnaires to send or to be received from them, and (2) housing questions were not asked at most special places. Each of these facilities received a form letter (D-22) explaining that an enumerator would visit to obtain the census information and that the occupants would therefore not receive the mail questionnaires mentioned in the news media.

Enumerators visited each special place and conducted the enumeration by interviewing occupants directly, leaving ICR's, or transcribing information from institution records. Questionnaires used to enumerate special places were the same as those employed at other housing units in the district in which the special place was located (D-1 short forms and D-2 and D-3 long forms in mail-out/mail-back areas, and D-11 short forms and D-12 and D-13 long forms in conventional areas). Special place enumerators used "sample selection books" (similar to the address registers utilized in conventional areas) to determine when a long questionnaire should be used.

Housing questions were not asked at special places categorized as "group quarters" (dormitories, bunkhouses, and other places where people do not have separate living arrangements) or "institutional quarters" (places such as orphanages or prisons where people under care or custody reside). Housing questions were asked, however, when separate housing units were located at special places (such as a superintendent's house on the grounds of a hospital).

Transients

On March 31 (referred to as T-night), a special enumeration was conducted of transients in hotels, motels, and other establishments with 50 or more units for transient guests. Packets containing two ICR's and a postage-paid return envelope were left in advance for each room occupied by transients at every establishment scheduled for enumeration on T-night. On March 31, the desk clerk, manager, or other responsible party placed one of these packets in each transient room. Guests were asked to complete the ICR's and mail them to the local census district office in the envelope provided. If the respondent indicated that there was no one at his usual residence to report for him, his ICR was forwarded to the district office of his home community to be checked against the records there. Transients who reported that they had no fixed addresses were allocated to the enumeration district in which the establishment was located.

Nontransient guests and resident employees of these establishments, and all residents and guests at hotels, motels, and other places with fewer than 50 units for transients, were enumerated during the regular enumeration, using the "special place" methods previously described.

Another special enumeration (called M-night), covering missions, flophouses, and similar habitations with accommodations renting for \$2 per night or less, was conducted on the night of April 6. It also included jails, detention centers, and similar places at which the average length of stay was 30 days or less, and places such as all-night movies, railroad stations, and bus depots, known to have persons staying overnight. Persons were enumerated

on a regular long or short household questionnaire, depending on whether the particular place was designated for the sample or not. ICR's were left with the management with instructions that they be given to persons who arrived after the enumerator departed. The enumerator returned later to collect any ICR's completed by late arrivals.

Military and Maritime Personnel

Personnel residing on military installations in the United States were enumerated by military personnel or civilian employees of the Armed Forces, who were sworn in as special census representatives. Questionnaires were shipped directly to the military installations. At each post, camp, or station, the commanding officer designated a senior commissioned officer to assume duties as census project officer responsible for the administration and supervision of the enumeration. Assistant project officers, barracks census supervisors, and clerks were appointed as requirements dictated, and a Bureau of the Census representative visited each installation before Census Day to coordinate necessary arrangements. (Coast Guard installations with 40 or fewer residents were enumerated as "special places.")

Forms D-1, D-2, and D-3 were delivered to family-type housing for military and civilian personnel residing within the installation's boundaries, as defined on a map provided by the census district office and verified by the post commanding officer or his representative. The completed questionnaires were returned to the installation collecting point.

Form D-21, "Report for Military and Maritime Personnel," was completed by personnel living in barracks and other bachelor-type military housing. Those whose social security numbers ended in "00" through "79" answered only the 100-percent questions, and their answers were later transcribed to D-1 forms by military personnel. Personnel with social security numbers ending in "80" through "99" completed the entire D-21 form, sample questions as well as 100-percent items, and their answers were later transcribed to the appropriate D-2 or D-3 questionnaires by census district office personnel. Completed questionnaires were packaged and returned to census district offices on or before April 30.

The Bureau of the Census, with the cooperation of the Departments of Defense and Transportation, mailed supplies of the military census reports (form D-21) to commanders of U.S. Navy and Coast Guard vessels in harbor or at sea. Questionnaires for nonmilitary American flag vessels were shipped to the masters of these vessels through shipowners, with the cooperation of the Maritime Administration of the U.S. Department of Commerce. The D-21 forms were distributed by ship commanders or masters to the officers and crews of their vessels on Census Day, completed, collected, and returned directly to the Census Operations Division in Jeffersonville.

The Department of Defense agreed to provide the Census Bureau with tabulations by age, sex, race, marital status, education, and State of "home of record" for members of the Army, Air Force, and Marine Corps stationed overseas as of April 1, 1970. As a result, these persons were not required to complete census questionnaires.

Americans Overseas

Americans living abroad (other than the military personnel mentioned above) were reported on a special questionnaire, the "Overseas Census Report" (form D-23). In addition to the population questions asked of all persons, this questionnaire contained some of the sample questions and some special inquiries. The Department of Defense and the U.S. Coast Guard of the Department of Transportation distributed and collected the questionnaires for their overseas personnel, including land-based Navy and Coast Guard personnel, military dependents, and civilian employees and their dependents. The Department of State administered the enumeration of other Federal employees and other civilians living overseas through its embassies and consular offices.

The Census Bureau arranged for a special form (D-27), which could be sealed and mailed, and which contained the 100-percent population items, to be distributed by airlines and steamship companies to all Americans departing the United States during the month of March. Travelers were instructed to complete this questionnaire if they knew that there would be no one at their residences to report them. They were asked to mail the postage-paid form to the Jeffersonville Census Operations Division before their departure, if possible; otherwise, they were to mail it from abroad (after affixing airmail postage) or leave it at a U.S. embassy or consular office to be forwarded to Jeffersonville. This procedure was intended to avoid the possibility of failing to include in the population count persons whose usual residence is in the United States but who were temporarily abroad on vacation trips, business trips, or other transient missions.

Special Procedures to Improve Coverage

Informational Aids for Minority and Selected Ethnic Groups

Traditionally, there has been a large-scale public information program for the decennial census, employing all available public media: magazines, newspapers, radio, television, billboards, and leaflet distribution. Special intensive efforts were made in 1970 to reach people likely to be missed in the census as well as representatives of community organizations, social agencies, and civil rights groups working with people likely to be missed. "Soul" radio stations broadcast information about the census, and such pamphlets as "We, the Black People of the United States" and "We, the Mexican-Americans" received wide distribution. Articles and editorials appeared more than a year ahead of the census in newspapers and magazines read by minority groups, appealing to group- and self-interest in obtaining a correct census count.

At the national level, Census Bureau obtained cooperation from other Federal agencies having programs in local communities, and with national organizations such as churches, the Urban League, etc.

In order to employ most effectively the word-of-mouth advocacy of cooperation with the census, the Bureau organized a staff of persons with ties to inner-city communities. These persons, and the community agencies with which they worked, concentrated on securing cooperation and understanding across cultural and linguistic barriers.

The Urban League was particularly active in publicizing and recruiting for the census in 16 cities. The League also formed the "Coalition for a Black Count" which distributed its own informational pamphlet, "Make Black Count," and set up assistance centers to help persons in many areas.

Some questionnaires and instruction sheets were translated into Spanish and Chinese to help respondents understand the census questions in English contained in the regular questionnaires. In selected areas where many of the residents speak and read Spanish, instruction sheets in Spanish for the short form (form D-4s) and for the long form (form D-5s) were mailed with the English questionnaires. Elsewhere, a form in Spanish (form D-61s) which included examples of the various questions and directions for completing the questionnaires was made available through community leaders, post offices, neighborhood stores, and other convenient places. Enumerators in these areas also carried a specially-printed form (form D-350) containing the Spanish version of all the questions, both 100-percent and sample. This form was given to a Spanish-speaking respondent to follow as the questions were asked during the interview.

The Chinese translations were used in a similar manner, except that none were mailed, and all were made available through stores, post offices, family societies, and other groups within Chinese-speaking communities. Only one instruction sheet in Chinese (form D-5-C) was printed, for use with both short and long questionnaires. Form D-61c included examples of the various questions, together with directions for completion. An "Informational Copy," in English, form D-60, which contained both 100-percent and sample questions, was translated into Chinese; the Chinese version was also labeled form D-60. Enumerators also carried copies of these, but respondents' answers were entered on the regular census forms.

"Were You Counted?" Forms

During the final stages of the enumeration, many newspapers throughout the United States published "Were You Counted?" forms (form D-26), which contained the questions asked of 100 percent of the population. The reader was urged to fill in this questionnaire and send it to the district office if he believed that he or members of his family had been missed in the enumeration. The forms were printed not only in English, but also in Spanish, Chinese, Yiddish, Polish, Croatian, Italian, Serbian, and Hungarian; mats and glossy prints were prepared by the Census Bureau and supplied to the newspapers by the census district offices.

Missed Persons Campaigns

In certain cities, local community organizations or civic officials conducted special campaigns to locate individuals who might have been missed by the census. These campaigns sometimes coincided with the "Were You Counted?" drive before the census was concluded; others were conducted after district offices were closed. "Were You Counted?" forms (form D-26), or locally printed adaptations, were distributed, and the Census Bureau also furnished cards headed, "Please make sure I am counted in the census!!" These cards were printed

in English, Spanish, or Chinese (the characters of which are also understandable to Japanese and Koreans), and were designed to be filled out by persons who thought they might have been missed. The forms and cards were screened and compared with the census records, and persons not found were added to the census.

Movers Operation

For the areas covered by the centralized district offices, a "movers" operation was conducted to make sure that people who moved to new addresses during the census were enumerated. Each post office serving any part of a centralized district office area participated in the movers operation. It prepared and forwarded to the designated census district office a "Transcription of Change of Address Order" for each notice of change of address in the area that was received during the period March 1 - May 1, 1970. (In cities with more than one centralized district office, one district office was designated to handle all of the metropolitan area.) In the designated district offices, these forms were checked in and coded to an enumeration district. Address registers and census questionnaires were examined to determine if the movers had been counted. Questionnaires for persons who moved before Census Day (April 1) were filed in the enumeration district of the new address; those for persons who moved on or after Census Day were placed in the enumeration district of the old address. Enumerators followed up any movers not found during this search whose new address was within the district office area. For some cities, adjacent areas were included in the followup.

Post-enumeration Post Office Check

In conventional districts in 16 Southern States, a Post Office check was conducted after the census, in an attempt to account for population and housing units possibly missed during the regular enumeration. As enumerators completed questionnaires for households and housing units, they filled out separate address cards. These cards were sorted by ZIP Code in the census district offices and given to the appropriate post offices. Mailmen checked the addresses on the cards against those on their routes, and reported any which appeared to have been missed. These addresses were then sent to the Bureau's Jeffersonville operations office, where they were compared with the address registers. Short questionnaires were mailed to addresses not found enumerated, and respondents were asked to complete the forms or indicate that they had, in fact, been canvassed. The forms were returned by mail to Jeffersonville. Adjustments were made to the population and housing data to account for those households and housing units not matched with the census records.

Puerto Rico and Outlying Areas

Enumeration in Puerto Rico

Puerto Rico was enumerated by the conventional method, in which all of the approximately 700,000 housing units were visited by enumerators. A short questionnaire (form D-71), containing the questions asked of all persons and housing units, was used to enumerate four out of every five households, and a long questionnaire

(form D-72), containing the 100-percent inquiries and additional sample questions, was used at one out of every five households. There was only one version of the long questionnaire.

The Puerto Rican questionnaires resembled in dimensions and format the household questionnaires employed in the United States, except that the Puerto Rican forms were printed in Spanish. The total number of questions asked was also comparable. About four-fifths of the population items and half of the housing questions were the same as those asked in the United States. Fifteen housing items and six population questions were unique to Puerto Rico, and about the same number of items appearing on questionnaires used in the United States were not included on their Puerto Rican counterparts.

In the urban areas of Puerto Rico, including about 400,000 housing units, unaddressed short questionnaires were delivered by mailmen on March 28, 1970, and, as in the United States, householders were asked to complete the questionnaires and have them ready to be collected by enumerators during a house-to-house canvass. The detachable form D-71 short questionnaire was delivered as a mailing piece combined with an instruction sheet, and the entire mailing piece was numbered form D-70. At one out of every five housing units, the enumerators obtained answers to sample questions contained on form D-72 by interviewing the respondents.

No census questionnaire was distributed in advance of the enumerator's visit in the rural areas of Puerto Rico. Instead, enumerators carried with them supplies of both the short and long questionnaires and completed them by interviewing respondents.² Four out of five housing units were enumerated on form D-71, and the fifth household on form D-72. Where enumerators visited housing units before Census Day, they left form D-403, "Change in Household Status." Respondents were asked to complete and mail this form in the event any population change occurred between the time of enumeration and April 1. The Individual Census Report (ICR) for Puerto Rico, form D-73, was generally used under the same circumstances and in the same manner as in the United States. The Puerto Rican ICR was, however, printed in English and Spanish versions.

Enumeration in Outlying Areas

The approximately 70,000 housing units in American Samoa, the Canal Zone, the Trust Territory of the Pacific Islands, Guam, and the Virgin Islands were enumerated by a house-to-house canvass. One type of questionnaire (form D-81) was used, and was completed by enumerators who visited each housing unit and obtained information by interviewing respondents. The only variation in the form D-81 was that the inquiry on color or race was asked only in the Virgin Islands.

The form D-81 contained many items similar to some of the sample items in the United States, but no attempt was made to introduce sampling techniques by using several variations of the questionnaire in the

outlying areas. The relatively few housing units and the small geographic areas identified within each locality rendered sampling techniques impractical. The Individual Census Report for outlying areas, form D-82, was generally used under the same circumstances and in the same manner as in the United States.

Midway, Wake, and the other small island territories of the United States were enumerated on form D-83, a one-page questionnaire which contained the 100-percent population questions. The Census Bureau shipped these questionnaires directly to the official in charge of each of these islands, who distributed them to residents, collected them after they had been completed and sealed in envelopes, and returned them directly to the Bureau.

Administration of the Census

General

The Bureau of the Census of the U.S. Department of Commerce is required by law (Title 13, United States Code) to conduct decennial censuses of population and housing in the years ending in "0." The Bureau has its headquarters in Suitland, Md. (a suburb of Washington, D.C.), and maintains a permanent field organization including 12 regional offices.

The 1970 Census of Population and Housing was the 19th decennial census taken in the United States, and, as in the past, the Census Bureau could manage an operation of such size and complexity only by expanding its basic field organization and hiring thousands of temporary employees.

For the 1970 census, a total of 393 temporary district offices were established in the 50 States and the District of Columbia, complete with telephones, cardboard tables and files, and other necessary furniture and equipment. These offices were responsible for enumerating areas which ranged in size from a few blocks (such as those in New York City) to an entire State (such as Wyoming). The managers of these district offices reported to 13 regional directors (responsible for the 12 permanent regional offices and for one temporary regional office in San Francisco), who in turn reported to the Chief of the Field Division at the Bureau's headquarters in Suitland. Several technicians in each of the regional offices were appointed to coordinate, assist, and generally oversee the work of the district offices and to maintain liaison between district offices and regional offices.

For Puerto Rico, a census office, similar to a regional office, was established in San Juan, and six district offices were in operation in other parts of the Island. In other outlying areas, the census was supervised through the offices of the governors.

The Jeffersonville Census Operations Division, located in Jeffersonville, Ind., was the focal point for much of the storage, distribution, reproduction, and clerical operations connected with the 1970 census. Materials used for census training and for the field offices were sent to Jeffersonville as soon as they were prepared or acquired, were stored there until needed, and were then sent to the district offices.

The mailing pieces--envelopes, instruction sheets, questionnaires, Secretary's letters and return envelopes--were assembled by the commercial mailing list supplier

²The 1969 Census of Agriculture was conducted concurrently with the census of population and housing in the rural areas of Puerto Rico. The same enumerators who asked the population and housing questions also obtained information on agriculture by interviewing respondents at small farms and by leaving a questionnaire at large farms to be completed and mailed in by the respondents.

at its Elm City, N.C., facility. The computer-generated address labels were also applied here, and the addressed mailing pieces were then sent to Post Office sectional centers. After the enumeration, questionnaires and related materials were returned to Jeffersonville for the initial phases of processing.

Recruitment, Selection, and Payment of Staff

The 1970 census required the services of approximately 185,000 field workers: 13,000 to staff the district offices, 12,000 crew leaders, and 160,000 enumerators. In general, the regional offices, with the assistance of regional technicians, recruited supervisory personnel for district offices; district managers recruited the rest of their office complements and crew leaders; and crew leaders hired enumerators.

To be considered for appointment in a district office, all candidates were required to take a written test on arithmetic and ability to understand written instructions. Two types of tests were given: the Field Supervisor Test (for district managers, processing supervisors, office supervisors, and field supervisors) and the Field Employee Selection Aid (for supervisory crew leaders, crew leaders, enumerators, administrative clerks, supervisory clerks, and office clerks). Positions were then filled by selecting from among those who made acceptable scores.

Most enumerators were paid designated amounts (piece rates) for each person and housing unit enumerated or for each questionnaire checked in or reviewed or completed by telephone or personal visit. The rates were established to yield an average of about \$2 for each hour worked (except in the larger cities, where the piece rates were designed to yield \$2.50 per hour). The typical enumerator could expect to earn about \$250 or more over the 3 to 5 weeks he worked. In areas where piece rates would not yield an adequate return (for example, in industrial and business areas and in sparsely populated localities requiring considerable travel between households), enumerators were given mileage allowances or were paid on an hourly basis or both. Provision was made to change enumerators from piece rates to hourly rates whenever it became obvious that the former would not yield an equitable remuneration. The other field employees, including crew leaders, were paid on an hourly basis.

The personnel complements and organizational structures of the district offices varied with their respective procedures in conducting the census. In the centralized district offices, where the office workload was the heaviest and most complex, processing supervisors were appointed to oversee general administrative matters, logistics, staffing and training, and processing operations, thereby relieving the district manager of much of the administrative burden. The district managers and processing supervisors in the centralized district offices were permanent Census Bureau employees, selected for their administrative ability and management experience.

The workload in decentralized district offices was somewhat less complicated because the enumerators checked in and reviewed the returned questionnaires in their homes. As a result, fewer office clerks were needed. In the conventional districts, the enumeration was accomplished in the field by enumerators visiting households, and the district office staffs were comparatively small.

The Training Program

Beginning in the fall of 1969, the 165 regional technicians received instruction in management and training techniques in 3-day sessions held at the Census Bureau's headquarters in Suitland and at selected regional offices. Technical training on census procedures was conducted by headquarters staff members for regional office managers, who, in turn, trained their own regional technicians. Starting in January 1970, key district office personnel (district managers, processing supervisors, field supervisors, and other supervisory and administrative personnel) were trained at regional offices by the regional staff and regional technicians.

District office supervisory personnel trained their staffs after the offices opened, beginning in mid-January. Supervisory crew leaders then trained crew leaders; and crew leaders, in turn, instructed their enumerators. Training for enumerators in conventional areas was held March 30-31; in centralized areas, April 22-24 or April 29-May 1; and in decentralized areas, April 8 (on administrative duties and check-in), April 10 (on review of short questionnaires), April 15 (on review of the long questionnaires) and April 20 (on completing questionnaires by telephoning and visiting households).

To provide uniform and consistent instruction at the different levels of training, the Census Bureau prepared all instruction manuals and other training materials for instructors at all levels. The instructors read explanations of procedures from the training guides, which also included questions (with answers) to generate class participation, written and oral exercises, and other instructional aids.

Quality Control

In the districts enumerated by the conventional method, crew leaders visited each enumerator shortly after the start of the house-to-house canvass in order to conduct thorough on-the-job training of those who needed it, or to undertake the first of at least two review checks of completed work. This initial check was to insure that each enumerator understood his job and consisted of a review of a sample of his completed questionnaires and a review of his canvassing procedures. Enumerators rated "unsatisfactory" as a result of this visit were released. As assignments were completed, the crew leader conducted a final review to identify substandard or incomplete assignments before they were sent to the district office. Assignments that did not meet minimum standards were returned to the enumerator to complete, given to another enumerator, or completed by the crew leader himself.

As each completed assignment arrived at the conventional district office, quality control checks were performed on questionnaires selected according to random sampling procedures. This review was intended to insure that key data items had been entered correctly on each questionnaire reviewed. If the assignment failed this part of the quality control, every questionnaire was reviewed. The district office quality control also consisted of a sampling check to be sure that the enumerator used a long questionnaire when required. Questionnaires that did not meet minimum standards were given to other enumerators, who made the telephone calls and personal visits necessary to correct them.

Crew leaders in districts enumerated by the mail-out/mail-back decentralized method also conducted a final review of completed assignments to insure that substandard or incomplete work was not being submitted to the district offices. The office quality control operation, under the direction of the office supervisor, checked each assignment, with emphasis on the completeness of a sample of the questionnaires. Assignments not meeting minimum standards were reviewed on a 100-percent basis and returned to the field for correction.

Check-in, review, and most followup of returned questionnaires in centralized mail areas were accomplished in the district offices, thereby requiring somewhat different quality control procedures. To insure that the questionnaires had been checked in correctly, the processing supervisor reviewed a sample of each clerk's work on the first day of the operation and retrained those who were having difficulties. The work of the editors, who reviewed questionnaires for completeness and consistency, was checked by assigning clerks to review a sample of questionnaires from each enumeration district before they went to the editors and then recheck them after the editors' review to determine if the errors previously noted had been found.

Clerks telephoning households which had not returned short questionnaires were also checked by quality control clerks, who reviewed a sample of the questionnaires completed by telephone. If the telephone clerk exceeded the maximum number of errors allowed, he was dismissed, and another clerk telephoned the households again to secure missing information. Quality control in the form of a 100-percent check was made of all questionnaires completed by enumerators for households which had not returned long questionnaires.

National Edit Sample and "Early Warning System"

Shortly before the census questionnaires were shipped to the Post Office for delivery nationally, a special green mail-return envelope (form D-44) addressed to the Jeffersonville census operations office was substituted for the regular brown return envelope in 20,000 of the mailing pieces. The questionnaires returned from various parts of the Nation during the first week of the census provided early measures of the mail-return rates to be expected, as well as of the completeness of the respondents' replies, so that district offices could adjust their staffing needs accordingly. The questionnaires received in Jeffersonville were sent to the appropriate district offices for inclusion in the census immediately after being tallied and photocopied for later evaluation studies.

Progress Reporting

District offices telephoned weekly reports to regional offices on the progress of office operations and field enumeration in their districts. Crew leaders reported twice a week, through supervisory crew leaders, to the field supervisors. Information about each enumerator's assignment was obtained by crew leaders during their regular visits to enumerators. Crew leaders reported primarily on whether each assignment was on schedule, and, if not, whether an enumerator was assigned. They also reported their own hours worked and miles driven subject to reimbursement and those of their enumerators paid on an hourly basis. The regional offices consolidated reports from district offices under their jurisdiction and relayed the information to the Chief of the Field Division at Census Bureau headquarters.

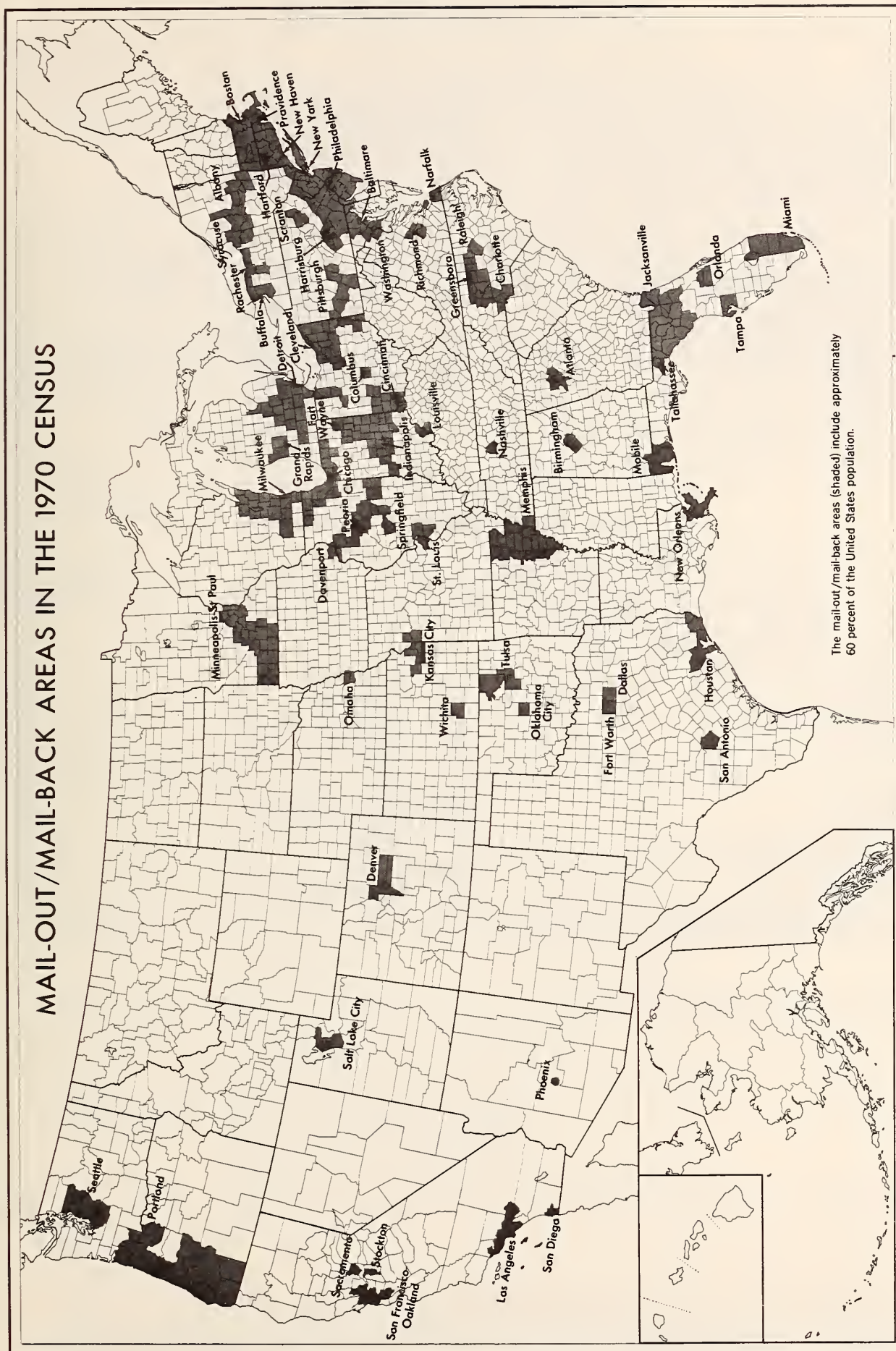


Table 1. Population Data Items Collected

Item No.	Item ¹	100%	Sample size			Item No.	Item ¹	100%	Sample size		
			20%	15%	5%				20%	15%	5%
2	Relationship to head of household.....	x				27a,h	Vocational training.....				x
3	Sex.....	x				28a,h,c	Presence and duration of disability....				x
4	Color or race.....	x				29a	Employment status.....	x			
5-6-7	Age (month and year of birth).....	x				29h	Hours worked last week.....	x			
8	Marital status.....	x				29c	Place of work.....			x	
13a	State or county of birth.....		x			29d	Means and transportation to work.....			x	
13h	Spanish origin or descent.....				x	32	Last year in which worked.....	x			
14-15	Country of birth of parents.....			x		33	Industry.....	x			
16a	Citizenship.....				x	34	Occupation.....	x			
16h	Year of immigration.....				x	35	Class of worker.....	x			
17	Mother tongue.....			x		36	State of residence 5 years ago.....				x ²
18	Year moved into present house.....			x		37a,h,c	Working, in Armed Forces, or in college 5 years ago.....	x			
19a,h	Place of residence 5 years ago.....			x ²		38a	Industry 5 years ago.....				x
20	School or college enrollment.....			x		38h	Occupation 5 years ago.....				x
21-22	Years of school completed.....		x			38c	Class of worker 5 years ago.....				x
24a,h	Date of first marriage.....				x	39	Weeks worked last year.....	x			
24c	If married more than once, whether first marriage ended by death of spouse.....				x	40a	Wage and salary income.....	x			
25	Number of children ever born.....		x			40h,c	Self-employment income.....	x			
26	Veteran status.....			x		41a,h,c	Other income.....	x			

¹See forms for the exact wording of the items.²Statistics on State of residence in 1965 ("5 years ago") were collected on a 20-percent basis by means of items 19 and 36.

Table 2. Housing Data Items Collected

Item No.	Item ¹	100%	Sample size			Item No.	Item ¹	100%	Sample size		
			20%	15%	5%				20%	15%	5%
A	Number of living quarters at address....	x				H16	Number of units in structure and whether a trailer.....	x			
B	Type of unit or quarters.....	x				H17-18	Farm residence (acreage and sales of farm products).....	x			
C	Vacancy status.....	x				H19	Source of water.....			x	
D	Months vacant.....	x				H20	Sewage disposal.....			x	
H1	Telephone.....	x				H21	Bathrooms.....			x	
H2	Access to unit.....	x				H22	Air conditioning.....			x	
H3	Complete kitchen facilities.....	x				H23	Automobiles.....			x	
H4	Number of rooms.....	x				H24a,h	Stories, elevator in structure.....				x
H5	Water supply.....	x				H25	Fuel--heating, cooking, water heating...				x
H6	Flush toilet.....	x				H26	Number of bedrooms.....				x
H7	Bathuh or shower.....	x				H27a	Clothes washing machine.....				x
H8	Basement.....	x				H27h	Clothes dryer.....				x
H9	Tenure.....	x				H27c	Dishwasher.....				x
H10a	One-family house.....	x				H27d	Food freezer.....				x
H10h	Commercial establishment on property....	x				H28a,h	Television.....				x
H11	Value of property.....	x				H29	Battery-operated radio.....				x
H12	Contract rent.....	x				H30	Second home.....				x
H13	Components of gross rent.....		x								
H14	Heating equipment.....		x								
H15	Year structure built.....		x								

¹See forms for the exact wording of the items.

Table 3. Description of Forms

Type of form	Form number and title	Primary use	Distribution	Specifications
Mail-out/ mail-back enumeration	D-1 Short questionnaire used in mail-out/mail-back areas	Used in the larger metropolitan areas and some adjacent counties for population and housing items collected on a 100-percent basis. Respondents were asked to complete the questionnaire and mail it back to the local census district office on Census Day (April 1, 1970).	Mailed shortly before Census Day to 80 out of every 100 housing units to be enumerated under mail-out/mail-back procedure. Also included in portfolios of enumerators visiting households that did not mail back questionnaires or who mailed back questionnaires with incomplete or inconsistent information, and in portfolios of "special place" enumerators.	9-1/2" x 11", 4-page booklet printed on both sides. Black on white. Space provided for information for the housing unit and for 8 members of the household. 55,300,000 printed.
	D-4 Short questionnaire instruction sheet	Used to assist the respondent to correctly complete his questionnaire. Also printed in Spanish (D-4s), but not reproduced in this report.	Mailed with D-1 short form. (The Spanish version, D-4s, was included in short questionnaire mailing pieces in selected areas. Others were distributed through Regional Community Education Specialists.)	14" x 11" folded to 5" x 11". Black on yellow. D-4: 37,800,000 printed. D-4s: 2,500,000 printed.
	D-2 15-percent long questionnaire used in mail-out/mail-back areas	Used in the larger metropolitan areas and some adjacent counties for population and housing items collected on a 100-percent basis and on a 15-percent sample basis. Like form D-1, returned by mail.	Same as form D-1, except that it was mailed to 15 out of every 100 housing units.	9-1/2" x 11", 20-page booklet printed on both sides. Black on white. Space provided for information for the housing unit and 7 members of household. 11,900,000 printed.
	D-3 5-percent long questionnaire used in mail-out/mail-back areas	Used in the larger metropolitan areas and some adjacent counties for population and housing items collected on a 100-percent basis and on a 5-percent sample basis. Like form D-1, returned by mail.	Same as form D-1, except that it was mailed to 5 out of every 100 households.	Same as form D-2. 4,400,000 printed.
	D-5 Long questionnaire instruction sheet	Used to help the respondent correctly complete his questionnaire. Also printed in Spanish (D-5s) and Chinese (D-5-C); neither of these are reproduced in this report.	Mailed with D-2 and D-3 long forms. (The Spanish version, D-5s, was included in long questionnaire mailing pieces in selected areas. Others were distributed through Regional Community Education Specialists. The Chinese version, D-5-C, was distributed in Chinese neighborhoods by Post Office and community leaders with both the short and long questionnaires.)	24" x 11" folded to 5" x 11". Black on yellow. 11,000,000 printed.
	D-24 Secretary's letter	Used as a cover letter for the questionnaires, from the Secretary of Commerce.	Included in D-1, D-2, and D-3 mailing pieces.	5" x 8". Black on white. 35,000,000 printed.
	D-6, D-7, and D-8 Mailing envelopes	Used to mail questionnaires, with instruction sheets and return envelopes, to respondents. D-6 used for D-1, D-7 used for D-2, and D-8 used for D-3.	Mailed shortly before Census Day.	5-1/4" x 12". Blue on white. D-6: 38,100,000 printed. D-7: 7,200,000 printed. D-8: 2,400,000 printed.
	D-9 Return envelope	Used by respondents to return their completed D-1, D-2, and D-3 questionnaires to the census district office.	Included in D-6, D-7, and D-8 mailing pieces, addressed to the appropriate district office.	5" x 11-3/8". Black on buff. 47,100,000 printed.
	D-101 "Address Register--Listing Areas"	Used in mail-out/mail-back areas to compile lists of addresses outside city postal delivery zones, and to determine which households would receive long questionnaires.	Used by census employees compiling the address lists, by enumerators in completing their assignments, and for census control purposes.	10-3/4" x 12-3/4". Black on white. Spiral bound.
	D-102 "Address Register--City Delivery Areas"	Used in mail-out/mail-back areas to compile lists of addresses inside city postal delivery zones, and to determine which households would receive long questionnaires.	Prepared by computer printout, and used by enumerators in completing their assignments; also for census control purposes.	10-3/4" x 12-3/4". Black on white. Computer printout of addresses.
Conventional enumeration	D-187 "Special Place Listing Sheet--Listing Areas"	Used in special places to determine when the sample questionnaires should be used. Similar sheets were used for special places in "conventional" enumeration areas (D-145) and city delivery areas (D-165), but are not reproduced in this report.	Used by census employees.	10-3/4" x 12-3/4". Black on yellow. Spiral bound with D-101.
	D-11 Short questionnaire used in conventional enumeration areas, combined with instruction sheet as form D-14	Used in conventional enumeration areas. Contained 100-percent population and housing questions.	Carried by enumerators during house-to-house canvass.	Same as form D-1. 18,500,000 printed.
	D-14 Advance census questionnaire--short questionnaire used in conventional enumeration areas	Combination instruction sheet and D-11 short questionnaire used in conventional enumeration areas, containing 100-percent population and housing questions.	Left (unaddressed) by letter carriers at every residential housing unit in conventional enumeration areas, 4 days before Census Day. Collected by enumerators during house-to-house canvass.	9-1/2" x 11". Contained detachable instruction sheet and a form D-11 short questionnaire. 30,600,000 printed.

Table 3. Description of Forms—Continued

Type of form	Form number and title	Primary use	Distribution	Specifications
Conventional enumeration—Continued	D-12 15-percent long questionnaire used in conventional enumeration areas	Used in conventional enumeration areas for population and housing items collected on a 100-percent basis and on a 15-percent sample basis. Enumerators interviewed respondents to obtain answers to sample inquiries, later transcribed 100-percent information from short census questionnaire (D-11) completed by householder.	Included in enumerators' portfolios in conventional enumeration areas.	Same as form D-2, except that last page is blank and cover contains no instructions. 7,300,000 printed.
	D-13 5-percent long questionnaire used in conventional enumeration areas	Used in conventional enumeration areas for population and housing items collected on a 100-percent basis and on a 5-percent sample basis. Completed in same manner as D-12.	Included in enumerators' portfolios in conventional enumeration areas.	Same as form D-12. 2,500,000 printed.
	D-11A, D-12A, D-13A, D-14A Variation of household questionnaires for Alaska	Used in Alaska in place of the corresponding forms used in other conventional enumeration areas, from which they differed only in the substitution of Aleut and Eskimo for Hawaiian and Korean in the question on color or race.	Form D-14A (which included form D-11A) was distributed in Alaska in place of D-14. Forms D-12A and D-13A, like forms D-12 and D-13, were included in enumerators' portfolios.	Same as forms D-11, D-12, D-13, and D-14. D-11A: 100,000 printed. D-12A: 35,000 printed. D-13A: 12,000 printed. D-14A: 100,000 printed.
	D-100 "Address Register--Nonmail Areas"	Used in conventional enumeration areas to compile lists of addresses, and to determine which households would receive long questionnaires.	Used by enumerators as they visited each household in their assignments, and by other census employees for control purposes.	10-3/4" x 12-3/4". Black on white. Spiral bound.
Individual census report (ICR)	D-20 "Individual Census Report" (ICR)	Used when person being interviewed could not furnish all information about a particular member of the household (such as a boarder); when a person staying at a household had no one at his usual residence to report him; and in special situations where the respondent could not be interviewed directly. In households designated to complete long questionnaires, the entire ICR was completed; in short-questionnaire households, only the first two pages were completed. Information was later transcribed from the ICR to the appropriate household questionnaire.	Included in enumerators' portfolios.	16" x 9-3/4" folded to 4" x 9-3/4", 4-page booklet printed on both sides. Blue on white. Booklet perforated so that first two pages could be easily removed. 15,000,000 printed.
	D-40 Mailing envelope for ICR	Contained an ICR to be completed by individuals not available for interview.	Left by enumerator.	4-1/2" x 10-3/8". Blue on white. 8,000,000 printed.
	D-41 Mailing envelope for T-night ICR	Contained 2 ICR's and a D-42 return envelope for use in establishments for transient guests.	Distributed to each room occupied by transients at every establishment scheduled for enumeration on T-night, March 31.	4-1/2" x 10-3/8". Green on white. 3,500,000 printed.
	D-42 Return envelope for T-night ICR	Used by respondents to return their ICR's to the appropriate district office.	Mailed by the respondent to the census office.	4-1/4" x 10". Black on buff. 3,500,000 printed.
Special places	D-22 Form letter for special places	Used to explain that an enumerator would visit the special place to obtain the census information and that the occupants would therefore not receive the mail questionnaires mentioned in the news media.	Delivered to the establishment by the enumerator.	14" x 11" folded to 4-3/4" x 11". Black on blue. 300,000 printed.
	D-49 Envelope	Used to leave appropriate household questionnaires at housing units in special places.	Delivered by the enumerator.	5-1/4" x 12". Blue on white. 300,000 printed.
Military and maritime personnel	D-21 "Report for Military and Maritime Personnel"	Used in all States for enumerating military personnel living in barracks-type quarters on military installations and crews of American vessels who were living aboard ship, whether in harbor or at sea, on April 1, 1970. Military personnel whose social security numbers ended in "00" through "79" completed only the 100-percent population questions; those whose social security numbers ended in "80" through "99" completed the entire questionnaire, including 100-percent and sample questions.	Shipped to military installations in the United States and to Navy, Coast Guard, and nonmilitary United States flag vessels, with the cooperation of the Departments of Defense and Transportation, the Maritime Administration, and shipowners. Completed questionnaires were packaged and returned to the census operations office in Jeffersonville, Ind.	16" x 9-3/4" folded to 4" x 9-3/4", 4-page booklet printed on both sides. Green on white. Form had a gummed flap so that it could be sealed after it had been completed. 2,500,000 printed.
	D-25 "Additional Instructions for Military Personnel"	Used for military personnel completing household questionnaires.	Included in mailing pieces.	4-1/2" x 7". Black on white. 400,000 printed.

Table 3. Description of Forms—Continued

Type of form	Form number and title	Primary use	Distribution	Specifications
Americans overseas	D-23 "Overseas Census Report"	Used to collect population information from Americans living abroad, including land-based Navy personnel, military dependents, Government employees and their dependents, and other civilians abroad. (The Department of Defense provided census statistics for Army, Air Force, and Marine personnel stationed overseas on April 1, 1970.)	Distributed and collected by the Department of Defense for its personnel and dependents and by the Department of State for others.	12" x 14" and gummed flap, 1-page questionnaire with instructions on back. Blue on white. Could be sealed by respondent. 1,000,000 printed.
	D-27 "Overseas Travelers' Report"	Used to collect 100-percent population information from all Americans departing the United States during the month of March 1970 on vacation trips, business trips, or other transient missions if there would be no one at their usual residences to report them.	Distributed by airlines and steamship companies to overseas travelers at the time of departure. Mailed to census operations office in Jeffersonville, Ind., by respondent or left at United States embassy or consular office to be forwarded to Jeffersonville.	6-3/4" x 11" and gummed flap, 1-page questionnaire with instructions on back. Black on white. Could be sealed by respondent to create self-addressed postage-paid mailing piece. 300,000 printed.
Special procedures to improve coverage	D-350 Information copy of the census questionnaires in Spanish	Used as an enumeration aid. Showed all questions asked in the census.	Carried by enumerators in Spanish-language neighborhoods. Enumerator offered a respondent who spoke only Spanish a copy and asked him to read along as the questions were asked.	9-1/4" x 11-1/4", 8-page questionnaire. Black on green. 20,000 printed.
	D-61s Spanish translation of the D-1 short questionnaire	Translation of the short questionnaire with a few of the sample population questions as examples.	Distributed by community leaders, in neighborhood stores, post office, etc., to help respondents fill out the questionnaires they received in the mail.	18-1/4" x 11-3/8" folded to 9-1/8" x 11-3/8". Black on pink. 500,000 printed.
	D-60 Information copy of the census questionnaires in Chinese	Used as an enumeration aid. Showed all questions asked in the census.	Carried by enumerators in Chinese-language neighborhoods. Enumerator offered the respondent who spoke only Chinese a copy and asked him to read along as the questions were asked.	9-1/2" x 11". Black on white. 100,000 printed.
	D-61c Chinese translation of the D-1 short questionnaire	Translation of the short questionnaire with a few of the sample population questions as examples.	Distributed by community leaders, in neighborhood stores, post offices, etc. to help respondents fill out the questionnaires they received in the mail.	17" x 11" folded to 8-1/2" x 11". Black on blue. 10,000 printed.
	D-26 "Were You Counted?" form	Mats and glossy prints of this form were prepared for publication near the end of the enumeration period. Also printed in Spanish, Chinese, Yiddish, Polish, Croatian, Italian, Serbian, and Hungarian. Any person believing himself missed by the census was to complete this form and mail it to the district office.	Sent to newspapers by the district offices.	Newspaper mats and prints. 12,000 mats. 15,000 prints.
	"Please Make Sure I Am Counted in the Census"	Used in special campaigns conducted to locate individuals who might have been missed by the census. These cards were printed in English, Spanish, and Chinese.	Distributed by some local organizations or civic officials.	3-1/4" x 7-3/8". Black on green. Card stock. English: 500,000 printed. Spanish: 100,000 printed. Chinese: 10,000 printed.
	D-51 Questionnaire used in Post-enumeration Post Office Check in Southern States	Used in conventional enumeration areas of 16 Southern States to collect 100-percent population and housing information, after enumerators had finished their work, for households and housing units missed during the census.	Mailed to addresses reported missed in the census on the basis of a check by the Post Office in 16 Southern States. Respondents were asked to complete and mail the questionnaire or, if already enumerated, to return the blank questionnaire to the Jeffersonville census operations office.	Same as D-1. 250,000 printed.
	D-43 Mailing envelope	Used for mailing questionnaires and return envelopes to households reported missed in the census by the Post-enumeration Post Office Check.	Contained D-51 questionnaire and D-45 return envelope.	5-1/4" x 12". Blue on white. 250,000 printed.
National Edit Sample	D-45 Return envelope	Used by respondents to return their completed D-51 questionnaires to the Jeffersonville census operations office.	Included in D-43 mailing envelope.	5" x 11-3/8". Black on buff. 250,000 printed.
	D-44 Return envelope	Used for National Edit Sample and "Early Warning System."	Used in a sample of outgoing mailing pieces, with return address as Jeffersonville, Ind., instead of district office.	5" x 11-3/8". Black on green. 25,000 printed.
Puerto Rico and other outlying areas	D-70 Advance census questionnaire, Puerto Rico	Combination instruction sheet and D-71 short questionnaire. (See below)	See D-71 below.	9-1/2" x 11" folded to 4-3/4" x 11" mailing piece. Contained detachable instruction sheet and D-71 questionnaire. 410,000 printed.

Table 3. Description of Forms—Continued

Type of form	Form number and title	Primary use	Distribution	Specifications
Puerto Rico and other out-lying areas--Continued	D-71 Short questionnaire, Puerto Rico	Used in Puerto Rico for population and housing items collected on a 100-percent basis. Completed in advance by householders in urban areas and later collected by enumerators in house-to-house canvass. In rural localities, completed by enumerators who interviewed respondents at every housing unit.	In urban areas, delivered to housing units by mailmen on March 28, 1970. In rural localities, included in enumerators' portfolios.	Same as short questionnaire used in the United States, except printed in Spanish. 540,000 printed.
	D-72 20-percent long questionnaire, Puerto Rico	Used in Puerto Rico for population and housing items collected on a 100-percent basis and on a 20-percent sample basis. Completed by enumerators interviewing respondents at 20 out of every 100 households.	Included in enumerators' portfolios.	Same as long questionnaires used in the United States, except printed in Spanish. 180,000 printed.
	D-73 Individual Census Report, Puerto Rico	Same as Individual Census Report used in the United States.	Same as Individual Census Report used in the United States.	Same as Individual Census Report used in the United States, except printed in both Spanish and English versions. 200,000 printed.
	D-76 Return envelope for ICR for Puerto Rico	Same as ICR envelopes used in the United States.	Returned by respondent to enumerator.	4-1/2" x 10-1/4". Blue on white. Printed in both Spanish and English. 170,000 printed.
	D-403 Change in household status	Used by respondents interviewed in rural areas of Puerto Rico before April to report changes in household status as of the census date.	Left by enumerator and mailed by the respondent to the district office.	8" x 14", folded to 4" x 5-1/2", with gummed flap. Black on white and printed in Spanish. 200,000 printed.
	D-81 Household questionnaire for territories	Used to collect population and housing information in American Samoa, Guam, the Canal Zone, the Trust Territory of the Pacific Islands, and the Virgin Islands. Completed by enumerators interviewing respondents at every housing unit.	Included in enumerators' portfolios.	9-1/2" x 11". 20-page questionnaire printed on both sides. Black on white. 132,000 printed.
	D-82 "Individual Census Report for Territories" (American Samoa, Guam, Canal Zone, Trust Territory of the Pacific Islands, and the Virgin Islands)	Used in American Samoa, Guam, the Canal Zone, the Trust Territory of the Pacific Islands, and the Virgin Islands in the same manner as ICR's were used in the United States.	Same as Individual Census Report in the United States.	9-1/2" x 11", 4-page questionnaire printed on both sides, last page blank. Black on white. 65,000 printed.
	D-84 Return envelope for ICR for territories	Used by respondents at military installations in Guam and the Canal Zone for returning the D-82 ICR to the district office.	Returned by installations to district office.	10" x 14". Black on buff. 50,000 printed.
	D-83 "1970 Census Questionnaire for Specified Areas"	Used in Midway, Wake, and the other small island territories of the United States to collect 100-percent population information. Inserted in D-40 envelope for delivery to respondent.	Shipped directly to the official in charge of each island, who distributed, collected, and returned the completed questionnaires.	8" x 10", 1-page questionnaire that could be refolded and sealed in D-40 envelope in which it was delivered. Black on white. 6,000 printed.

FORMS

D-1. Short Questionnaire

(front cover)

Page 1



UNITED STATES CENSUS

This is your Official Census Form

Please fill it out and mail it back
on Census Day, Wednesday,
April 1, 1970

a1.	a2.	a3.	a4.	a5.
If the address shown above has the wrong apartment identification, please write the correct apartment number or location here:				

How To Fill This Form

1. Use a black pencil to answer the questions.

This form is read by an electronic computer. Black pencil is better to use than ballpoint or other pens.

Fill circles "○" like this: ●

The electronic computer reads every circle you fill. If you fill the wrong circle, erase the mark completely, then fill the right circle.

When you write an answer, print or write clearly.

2. See the filled-in example on the yellow instruction sheet.

This example shows how to fill circles and write in answers. If you are not sure of an answer, give the best answer you can.

If you have a problem, look in the instruction sheet.

All instructions are numbered the same as the questions on the Census form.

If you need more help, call the Census office.

You can get the number of the local office from telephone "Information" or "Directory assistance."

3. Your answers are CONFIDENTIAL. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge.

Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

The householder should make sure that the information is shown for everyone here.

If a boarder or roomer or anyone else prefers not to give the householder all his information to enter on the form, the householder should give at least his name, relationship, and sex in questions 1 to 3, then mail back the form. A Census Taker will call to get the rest of the information directly from the person.

4. Check your answers. Then, mail back this form on Wednesday, April 1, or as soon afterward as you can. Use the enclosed envelope; no stamp is needed.

Your cooperation in carefully filling out the form and mailing it back will help make the census successful. It will save the government the expense of calling on you for the information.

PLEASE CONTINUE

5. Answer the questions in this order:

Questions on page 2 about the people in your household.

Questions on page 3 about your house or apartment.

6. In Question 1 on page 2, please list each person who was living here on Wednesday, April 1, 1970, or who was staying or visiting here and had no other home.

LIST IN QUESTION 1

Family members living here, including babies still in the hospital

Relatives living here

Lodgers or boarders living here

Servants or hired hands living here

Other persons living here

College students who stay here while attending college, even if their parents live elsewhere

Persons who usually live here but are temporarily away (including children in boarding school below the college level)

Persons with a home elsewhere but who stay here most of the week while working

DO NOT LIST IN QUESTION 1

Any person away from here in the Armed Forces

Any college student who stays somewhere else while attending college

Any person who usually stays somewhere else most of the week while working there

Any person away from here in an institution such as a home for the aged or mental hospital

Any person staying or visiting here who has a usual home elsewhere

Note: If everyone here is staying only temporarily and has a usual home elsewhere, please fill this circle ➤ ○ and give their names on page 4 in the space for question 12. Do not answer any other questions. Mail back the form on Wednesday, April 1.

**PLEASE TURN THIS FLAP IN
BEFORE FOLDING THE FORM**

MAIL-OUT/MAIL-BACK ENUMERATION

D-1. Short Questionnaire--Continued

(inside left)

Page 2

ANSWER THESE QUESTIONS FOR E

1. WHAT IS THE NAME OF EACH PERSON who was living here on Wednesday, April 1, 1970 or who was staying or visiting here and had no other home?		2. HOW IS EACH PERSON RELATED TO THE HEAD OF THIS HOUSEHOLD?	
Print names in this order <i>Head of the household</i> <i>Wife of head</i> <i>Unmarried children, oldest first</i> <i>Married children and their families</i> <i>Other relatives of the head</i> <i>Persons not related to the head</i>		Fill one circle. If "Other relative of head," also give exact relationship, for example, <i>mother-in-law, brother, niece, grandson, etc.</i> If "Other not related to head," also give exact relationship, for example, <i>partner, maid, etc.</i>	
DO NOT MARK THIS COLUMN Line No. ☐ ☐ ☐ 1 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 2 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 3 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 4 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 5 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 6 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 7 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 8 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 9 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		
☐ ☐ ☐ 10 Last name First name Middle initial	☐ Head of household ☐ Wife of head ☐ Son or daughter of head ☐ Other relative of head—Print exact relationship → ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Patient or inmate ☐ Other not related to head—Print exact relationship →		

D-1

D-1. Short Questionnaire--Continued

(inside center)

EACH PERSON IN YOUR HOUSEHOLD

3. SEX	4. COLOR OR RACE <i>Fill one circle.</i> <i>If "Indian (American)," also give tribe.</i> <i>If "Other," also give race.</i>	DATE OF BIRTH				8. WHAT IS EACH PERSON'S MARITAL STATUS? <i>Fill one circle</i>		
		5. Month and year of birth and age last birthday <i>Print</i>	6. Month of birth <i>Fill one circle</i>	7. Year of birth <i>Fill one circle for first three numbers</i> <i>Fill one circle for last number</i>				
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married
Male ☐ Female ☐	☐ White ☐ Japanese ☐ Hawaiian ☐ Negro or Black ☐ Chinese ☐ Korean ☐ Indian (Amer.) ☐ Filipino ☐ Other— <i>Print race</i> <i>Print tribe</i> →	Month _____ Year _____ Age _____	☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec.	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Now married ☐ Widowed ☐ Divorced ☐ Separated ☐ Never married

11. Did you list anyone in Question 1 who is away from home now— for example, on a vacation or in a hospital? ☐ Yes ☐ No
On page 4, give name(s) and reason person is away.

12. Did anyone stay here on Tuesday, March 31, who is not already listed? ☐ Yes ☐ No
On page 4, give name of each visitor for whom there is no one at his home address to report him to a census taker.

Please answer questions
10, 11, and 12 at the
bottom of page 2.

ANSWER THESE HOUSING QUESTIONS

Page 3

A. How many living quarters, occupied and vacant, are at this address?

- ☐ One
- ☐ 2 apartments or living quarters
- ☐ 3 apartments or living quarters
- ☐ 4 apartments or living quarters
- ☐ 5 apartments or living quarters
- ☐ 6 apartments or living quarters
- ☐ 7 apartments or living quarters
- ☐ 8 apartments or living quarters
- ☐ 9 apartments or living quarters
- ☐ 10 or more apartments or living quarters
- ☐ This is a mobile home or trailer

Answer these questions for your living quarters

H1. Is there a telephone on which people in your living quarters can be called?

- ☐ Yes — What is the number? _____
 - ☐ No
- Phone number

H2. Do you enter your living quarters—

- ☐ Directly from the outside or through a common or public hall?
- ☐ Through someone else's living quarters?

H3. Do you have complete kitchen facilities?

Complete kitchen facilities are a sink with piped water, a range or cook stove, and a refrigerator.

- ☐ Yes, for this household only
- ☐ Yes, but also used by another household
- ☐ No complete kitchen facilities for this household

H4. How many rooms do you have in your living quarters?

Do not count bathrooms, porches, balconies, foyers, halls, or half-rooms.

- ☐ 1 room
- ☐ 2 rooms
- ☐ 3 rooms
- ☐ 4 rooms
- ☐ 5 rooms
- ☐ 6 rooms
- ☐ 7 rooms
- ☐ 8 rooms
- ☐ 9 rooms or more

H5. Is there hot and cold piped water in this building?

- ☐ Yes, hot and cold piped water in this building
- ☐ No, only cold piped water in this building
- ☐ No piped water in this building

H6. Do you have a flush toilet?

- ☐ Yes, for this household only
- ☐ Yes, but also used by another household
- ☐ No flush toilet

H7. Do you have a bathtub or shower?

- ☐ Yes, for this household only
- ☐ Yes, but also used by another household
- ☐ No bathtub or shower

H8. Is there a basement in this building?

- ☐ Yes
- ☐ No, built on a concrete slab
- ☐ No, built in another way (include mobile homes and trailers)

H9. Are your living quarters—

- ☐ Owned or being bought by you or by someone else in this household? Do not include cooperatives and condominiums here.
- ☐ A cooperative or condominium which is owned or being bought by you or by someone else in this household?
- ☐ Rented for cash rent?
- ☐ Occupied without payment of cash rent?

H10a. Is this building a one-family house?

- ☐ Yes, a one-family house
- ☐ No, a building for 2 or more families or a mobile home or trailer

b. If "Yes"—Is this house on a place of 10 acres or more, or is any part of this property used as a commercial establishment or medical office?

- ☐ Yes, 10 acres or more
- ☐ Yes, commercial establishment or medical office
- ☐ No, none of the above

H11. If you live in a one-family house which you own or are buying—

What is the value of this property; that is, how much do you think this property (house and lot) would sell for if it were for sale?

- ☐ Less than \$5,000
- ☐ \$5,000 to \$7,499
- ☐ \$7,500 to \$9,999

- ☐ \$10,000 to \$12,499
- ☐ \$12,500 to \$14,999
- ☐ \$15,000 to \$17,499
- ☐ \$17,500 to \$19,999

- ☐ \$20,000 to \$24,999
- ☐ \$25,000 to \$34,999
- ☐ \$35,000 to \$49,999
- ☐ \$50,000 or more

If this house is on a place of 10 acres or more, or if any part of this property is used as a commercial establishment or medical office, do not answer this question.

H12. Answer this question if you pay rent for your living quarters.

a. If rent is paid by the month—

What is the monthly rent?

Write amount here — \$ _____ .00 (Nearest dollar)

and

Fill one circle

- ☐ Less than \$30
- ☐ \$30 to \$39
- ☐ \$40 to \$49
- ☐ \$50 to \$59
- ☐ \$60 to \$69
- ☐ \$70 to \$79
- ☐ \$80 to \$89
- ☐ \$90 to \$99

- ☐ \$100 to \$119
- ☐ \$120 to \$149
- ☐ \$150 to \$199
- ☐ \$200 to \$249
- ☐ \$250 to \$299
- ☐ \$300 or more

b. If rent is not paid by the month—

What is the rent, and what period of time does it cover?

\$ _____ .00 per _____ (Nearest dollar) (Week, half-month, year, etc.)

FOR CENSUS ENUMERATOR'S USE ONLY

a4. Block number	a5. Serial number
0 0 0 0	0 0 0 0
1 0 0 0	1 0 0 0
2 0 0 0	2 0 0 0
3 0 0 0	3 0 0 0
4 0 0 0	4 0 0 0
5 0 0 0	5 0 0 0
6 0 0 0	6 0 0 0
7 0 0 0	7 0 0 0
8 0 0 0	8 0 0 0
9 0 0 0	9 0 0 0

B. Type of unit or quarters

Occupied

- ☐ First form
- ☐ Continuation

Vacant

- ☐ Regular
- ☐ Usual residence elsewhere

Group quarters

- ☐ First form
- ☐ Continuation

For a vacant unit, also fill C, D, A, H2 to H8, and H10 to H12

C. Vacancy status Year round—

- ☐ For rent
- ☐ For sale only
- ☐ Rented or sold, not occupied
- ☐ Held for occasional use
- ☐ Other vacant

- ☐ Seasonal
- ☐ Migratory

D. Months vacant

- ☐ Less than 1 month
- ☐ 1 up to 2 months
- ☐ 2 up to 6 months
- ☐ 6 up to 12 months
- ☐ 1 year up to 2 years
- ☐ 2 years or more

C/O 0 0

Make no mark in this margin

Make no mark in this margin

D-1. Short Questionnaire--Continued

(back)

Page 4

PLEASE MAKE SURE YOU HAVE FILLED OUT THIS FORM COMPLETELY*Check to be certain you have:*

1. Filled out questions 2 through 8 for every person  listed in question 1 on page 2.
2. Answered questions 10 through 12 on page 2.
3. Answered the housing questions on page 3.

Write here the name of the person who filled the form and the date:

Name _____ Date _____

Then fold the form the way it was sent to you. Mail it back in the envelope addressed to the U.S. Census Office. No stamp is required.

Thank you very much.

SPACE FOR ANSWERS TO QUESTIONS 10, 11, AND 12

10. Name of person(s) left out and reason:	
11. Name of person(s) away from home and reason away:	
12. Name of visitor(s) for whom there is no one at his home address to report him to a Census Taker:	

MAIL-OUT/MAIL-BACK ENUMERATION

D-4. Short Questionnaire Instruction Sheet

(front cover and flaps)

INSTRUCTIONS FOR QUESTIONS A AND H1-H12

- A. Mark only one circle. This address means the house or building number where your living quarters are located.
- H1. Mark Yes and enter telephone number, even if the telephone is in another apartment or building.
- H2. Mark the second circle only if you must go through someone else's living quarters to get to your own.
- H3. The kitchen sink, stove, and refrigerator do not have to be in the same room.
- Also used by another household means that someone else who lives in the same building, but is not a member of your household, also uses the equipment. Mark this circle also if the occupants of living quarters now vacant would also use the equipment.
- H4. Count only whole rooms used for living purposes, such as living rooms, dining rooms, kitchens, bedrooms, finished recreation rooms, family rooms, etc. Do not count kitchenettes, strip or pullman kitchens, utility rooms, or unfinished attics, basements, or other space used for storage.
- H5. Mark hot water even if you have it only part of the time.
- H6, H7. See instructions for H3 for meaning of Also used by another household.
- H8. A house has a basement if there is enclosed space in which persons can walk upright under all or part of the building. A house on a concrete slab has no basement and no air or crawl space below it. A house built in another way is one directly on the ground or resting on a foundation or posts to provide crawl space.
- H9. Owned or being bought means that the living quarters are owned outright or are mortgaged. Also mark Owned or being bought if the living quarters are owned but the land is rented.
- Mark Rented for cash rent if any money rent is paid. Rent may be paid by persons who are not members of your household.
- Occupied without payment of cash rent includes, for example, a parsonage, a house or apartment provided free of rent by the owner, or a house or apartment occupied by a janitor or caretaker in exchange for services.
- H10. A commercial establishment is easily recognized from the outside; for example, a grocery store or barber shop. A medical office is a doctor's or dentist's office regularly visited by patients. If your house is on a place of 10 acres or more and also contains a commercial establishment or medical office, mark Yes, 10 acres or more.
- H11. Include the value of the house, the land it is on, and any other structures on the same property. If the house is owned but the land is rented, estimate the combined value of the house and the land.
- H12. Report the rent agreed to or contracted for, even if the furnishings, utilities, or services are included.
- a. If you pay rent by the month, write in the amount of rent and fill one circle.
- b. If rent is not paid by the month, answer both parts of b. For example, \$20 per week, \$1,500 per year, etc.

UNITED STATES CENSUS

NEED HELP?

HERE'S YOUR INSTRUCTION SHEET

This sheet gives helpful information on filling out your Census form. If you need more help, call the Census office. You can get the number from telephone "Information" or "Directory assistance."

12. Did anyone stay here on Tuesday, March 31, who is not already listed?

On page 4, give name of each visitor for whom there is no one at his home address to report him to a census taker.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF THE CENSUS
FORM D-4

THE '70 CENSUS—a closer look

Why are you being counted?

The U.S. Constitution states that a census must be taken every 10 years. For the 1970 Census each and every person in your household as well as everyone else in the U.S. must be included in the official count. This count must be accurate since it is used to determine the number of Congressmen each State may send to the U.S. House of Representatives.

Are your answers really confidential?

Yes. Answers may be used only for statistical purposes in a table like this one from the 1960 Census—

Age	Male	Female
Total persons in U.S.	88,331,494	90,991,681
Under 5 years . . .	10,329,729	9,991,172
5-14 years	18,028,657	17,436,615
15-24 years	11,906,001	12,114,003
25-44 years	22,934,692	23,964,970
45-64 years	17,629,318	18,428,438
65-74 years	5,116,304	5,880,538
75 years and over . .	2,386,793	3,175,945
Median age	28.7	30.3

Who uses the statistical totals?

Your representation in the Congress, in State legislatures, in county, city, and town councils is based on the statistical totals. The statistics make up an inventory and a picture of the American people. These 10-year censuses show a history of America and its growth. Statistics may sometimes seem dry, but they are really a story of all of us as a country and they tell us whether we are going forward or backward. They stand for real people in real situations, and schools, the government, businesses, and our States, cities, and citizen groups all use these figures to plan their work and to measure our country's problems and progress. For example, knowing the number of pre-school children in an area helps local people determine future needs for educational facilities.

What do the black squares on the questionnaire mean?

Like symbols on a road map, the black squares on the questionnaire are the markers which lead the "eye" of an electronic machine to the circles that you filled in. This is how your answers are "read."

MAIL-OUT/MAIL-BACK ENUMERATION

D-4. Short Questionnaire Instruction Sheet.

(inside)

EXAMPLE

There may be some questions you cannot answer exactly. For example, you might not know the age of an elderly person or the price your house would sell for. See whether someone in your household knows the answer. If no one does, give your best answer, the one which you think comes closest to what is right.

A household may be: (a) a single family, (b) a person living alone, (c) two or more families who live and eat together, (d) or any other group of persons, related or unrelated, who share living arrangements.

Living quarters are usually a house, apartment, flat, trailer, a group of rooms, or a single room which is occupied by a household that lives and eats separately from any other household in the building. Living quarters may be occupied or vacant.

1. WHAT IS THE NAME OF EACH PERSON who was living here on Wednesday, April 1, 1970 or who was staying or visiting here and had no other home?		2. HOW IS EACH PERSON RELATED TO THE HEAD OF THIS HOUSEHOLD?		3. SEX	4. COLOR OR RACE	5. MONTH AND YEAR OF BIRTH AND AGE LAST BIRTHDAY		6. DATE OF BIRTH		7. YEAR OF BIRTH	8. WHAT IS EACH PERSON'S MARITAL STATUS?					
First name	Last name	Head of household	Other relatives	Male	Female	White	Other	Month	Year	Age	Single	Married	Widowed	Divorced	Separated	Never married
1. Rivers	Arthur	Head of household	Other relatives	Male	White	1930	39	May	1930	39	Married	Married	Married	Married	Married	Married
2. Rivers	Frances	Wife of head	Other relatives	Female	White	1935	34	Oct	1935	34	Married	Married	Married	Married	Married	Married
3. Rivers	Steven	Son of head	Other relatives	Male	White	1962	8	Feb	1962	8	Never married	Never married	Never married	Never married	Never married	Never married
4. Rivers	Patricia	Daughter of head	Other relatives	Female	White	1969	0	Aug	1969	0	Never married	Never married	Never married	Never married	Never married	Never married
5. Lockridge	Mary	Head of household	Other relatives	Female	White	1899	70	Nov	1899	70	Married	Married	Married	Married	Married	Married
6. Williamson	Jane	Head of household	Other relatives	Female	White	1907	63	Jan	1907	63	Married	Married	Married	Married	Married	Married

INSTRUCTIONS FOR QUESTIONS 1-8

- If you are not sure about whether to list a person, see the rules on the flap of the census form.
- If two or more unrelated people live together and share the rent, mark the first one you list Head of household. Mark the rest Other not related to head and print "partner" in the space.
A stepchild or legally adopted child of the head should be marked Son or daughter.
- If the month or year of birth, or the age, is not known, give your best estimate.
- If the person's only marriage was annulled, mark Never married.

D-2. 15-Percent Long Questionnaire

(Pages 1-3 are same as D-1)

Page 4

PLEASE CONTINUE WITH THE QUESTIONS ON PAGE 5 →

FOR OFFICE USE ONLY

Q2		Q4		H12	
①	②	①	②		
☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐
☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐
☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐
☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐
☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐
☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐
☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐
☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐
☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐
☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐
☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐
				H13	
③	④	③	④	a.	b.
☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐
☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐
☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐
☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐
☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐
☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐
☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐
☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐
☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐
☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐
☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐
⑤	⑥	⑤	⑥	c.	d.
☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐
☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐
☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐
☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐
☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐
☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐
☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐
☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐
☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐
☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐
☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐
⑦	⑦	⑦	⑦	T.	U.
☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐	☐ 0 ☐
☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐	☐ 1 ☐
☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐	☐ 2 ☐
☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐	☐ 3 ☐
☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐	☐ 4 ☐
☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐	☐ 5 ☐
☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐	☐ 6 ☐
☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐	☐ 7 ☐
☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐	☐ 8 ☐
☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐	☐ 9 ☐
☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐	☐ A ☐
V 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9		W 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9			
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐			

Make
no
mark
in
this
marginMake no mark on this page.
It is for office use only.Make
no
mark
in
this
margin

D-2. 15-Percent Long Questionnaire: Housing Section

ALSO ANSWER THESE QUESTIONS FOR YOUR LIVING QUARTERS

Page 5

H13. Answer question H13 if you pay rent for your living quarters.

In addition to the rent entered in H12, do you also pay for—

a. Electricity?

- ☐ Yes, average monthly cost is → \$ _____ .00
Average monthly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, electricity not used

b. Gas?

- ☐ Yes, average monthly cost is → \$ _____ .00
Average monthly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, gas not used

c. Water?

- ☐ Yes, yearly cost is → \$ _____ .00
Yearly cost
- ☐ No, included in rent or no charge

d. Oil, coal, kerosene, wood, etc.?

- ☐ Yes, yearly cost is → \$ _____ .00
Yearly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, these fuels not used

H14. How are your living quarters heated?Fill one circle for the kind of heat you use most.

- ☐ Steam or hot water system
- ☐ Central warm air furnace with ducts to the individual rooms, or central heat pump
- ☐ Built in electric units (permanently installed in wall, ceiling, or baseboard)
- ☐ Floor, wall, or pipeless furnace
- ☐ Room heaters with flue or vent, burning gas, oil, or kerosene
- ☐ Room heaters without flue or vent, burning gas, oil, or kerosene (not portable)
- ☐ Fireplaces, stoves, or portable room heaters of any kind

In some other way—Describe → _____

- ☐ None, unit has no heating equipment

H15. About when was this building originally built? Mark when the building was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted.

- ☐ 1969 or 1970 ☐ 1950 to 1959
- ☐ 1965 to 1968 ☐ 1940 to 1949
- ☐ 1960 to 1964 ☐ 1939 or earlier

H16. Which best describes this building?

Include all apartments, flats, etc., even if vacant.

- ☐ A one-family house detached from any other house
- ☐ A one-family house attached to one or more houses
- ☐ A building for 2 families
- ☐ A building for 3 or 4 families
- ☐ A building for 5 to 9 families
- ☐ A building for 10 to 19 families
- ☐ A building for 20 to 49 families
- ☐ A building for 50 or more families
- ☐ A mobile home or trailer

Other—

Describe _____

H17. Is this building—

- ☐ On a city or suburban lot?—Skip to H19
- ☐ On a place of less than 10 acres?
- ☐ On a place of 10 acres or more?

H18. Last year, 1969, did sales of crops, livestock, and other farm products from this place amount to—

- ☐ Less than \$50 (or None) ☐ \$2,500 to \$4,999
- ☐ \$50 to \$249 ☐ \$5,000 to \$9,999
- ☐ \$250 to \$2,499 ☐ \$10,000 or more

H19. Do you get water from—

- ☐ A public system (city water department, etc.) or private company?
- ☐ An individual well?
- ☐ Some other source (a spring, creek, river, cistern, etc.)?

H20. Is this building connected to a public sewer?

- ☐ Yes, connected to public sewer
- ☐ No, connected to septic tank or cesspool
- ☐ No, use other means

H21. How many bathrooms do you have?

A complete bathroom is a room with flush toilet, bathtub or shower, and wash basin with piped water.

A half bathroom has at least a flush toilet or bathtub or shower, but does not have all the facilities for a complete bathroom.

- ☐ No bathroom, or only a half bathroom
- ☐ 1 complete bathroom
- ☐ 1 complete bathroom, plus half bath(s)
- ☐ 2 complete bathrooms
- ☐ 2 complete bathrooms, plus half bath(s)
- ☐ 3 or more complete bathrooms

H22. Do you have air-conditioning?

- ☐ Yes, 1 individual room unit
- ☐ Yes, 2 or more individual room units
- ☐ Yes, a central air-conditioning system
- ☐ No

H23. How many passenger automobiles are owned or regularly used by members of your household?

Count company cars kept at home.

- ☐ None
- ☐ 1 automobile
- ☐ 2 automobiles
- ☐ 3 automobiles or more

Make
no
mark
in
this
marginMake
no
mark
in
this
margin

D-2. 15-Percent Long Questionnaire: Population Section

(inside left)

(The population questions are repeated on succeeding

Page 6

Name of person on line (1) of page 2

Last name First name Initial

13. Where was this person born?

If born in hospital, give State or country where mother lived, not location of hospital.

If born outside U.S., see instruction sheet; distinguish Northern Ireland from Ireland (Eire).

- ☐ This State
OR

(Name of State or foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

14. What country was his father born in?

- ☐ United States
OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

15. What country was his mother born in?

- ☐ United States
OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

17. What language, other than English, was spoken in this person's home when he was a child? Fill one circle.

- ☐ Spanish ☐ Other—
☐ French Specify
☐ German ☐ None, English only

18. When did this person move into this house (or apartment)? Fill circle for date of last move.

- ☐ 1969 or 70 ☐ 1965 or 66 ☐ 1949 or earlier
☐ 1968 ☐ 1960 to 64 ☐ Always lived in
☐ 1967 ☐ 1950 to 59 this house or
apartment

19a. Did he live in this house on April 1, 1965? If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.

- ☐ Born April 1965 or later *Skip to 20*
☐ Yes, this house
☐ No, different house

b. Where did he live on April 1, 1965?

- (1) State, foreign country,
U.S. possession, etc.
(2) County
(3) Inside the limits of a city, town, village, etc.?
☐ Yes ☐ No
(4) If "Yes," name of city,
town, village, etc.

20. Since February 1, 1970, has this person attended regular school or college at any time? Count nursery school, kindergarten, and schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree.

- ☐ No
☐ Yes, public
☐ Yes, parochial
☐ Yes, other private

21. What is the highest grade (or year) of regular school he has ever attended?

Fill one circle. If now attending, mark grade he is in.

- ☐ Never attended school—Skip to 23
☐ Nursery school
☐ Kindergarten

Elementary through high school (grade or year)

- 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

College (academic year) *

- 1 2 3 4 5 6 or more
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

22. Did he finish the highest grade (or year) he attended?

- ☐ Now attending this grade (or year)
☐ Finished this grade (or year)
☐ Did not finish this grade (or year)

23. When was this person born?

- ☐ Born before April 1956—Please go on with questions 25 through 41.
☐ Born April 1956 or later—Please omit questions 25 through 41 and go to the next page for the next person.

25. If this is a girl or a woman—

How many babies has she ever had, not counting stillbirths? Do not count her stepchildren or children she has adopted.

- 1 2 3 4 5 6 7 8
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
9 10 11 12 or more None
☐ ☐ ☐ ☐ ☐

26. If this is a man—

a. Has he ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States?

- ☐ Yes
☐ No

b. Was it during—(Fill the circle for each period of service.)

- ☐ Vietnam Conflict (Since Aug. 1964) ☐
☐ Korean War (June 1950 to Jan. 1955) ☐
☐ World War II (Sept. 1940 to July 1947) ☐
☐ World War I (April 1917 to Nov. 1918) ☐
☐ Any other time ☐

QUESTIONS 29 THROUGH 41 ARE FOR ALL PERSONS BORN BEFORE APRIL 1956 INCLUDING HOUSEWIVES, STUDENTS, OR DISABLED PERSONS AS WELL AS PART-TIME OR FULL-TIME WORKERS

29a. Did this person work at any time last week?

- ☐ Yes—Fill this circle if this person did full- or part-time work. (Count part-time work such as a Saturday job, delivering papers, or helping without pay in a family business or farm; and active duty in the Armed Forces.)
☐ No—Fill this circle if this person did not work, or did only own housework, school work, or volunteer work.

b. How many hours did he work last week (at all jobs)?

Subtract any time off and add overtime or extra hours worked.

- ☐ 1 to 14 hours ☐ 40 hours
☐ 15 to 29 hours ☐ 41 to 48 hours
☐ 30 to 34 hours ☐ 49 to 59 hours
☐ 35 to 39 hours ☐ 60 hours or more

c. Where did he work last week?

If he worked in more than one place, print where he worked most last week. If he travels about in his work or if the place does not have a numbered address, see instruction sheet.

(1) Address (Number and street name)

(2) Name of city, town, village, etc.

(3) Inside the limits of this city, town, village, etc.?

- ☐ Yes
☐ No

(4) County

(5) State

(6) ZIP Code

ANSWER THESE QUESTIONS FOR

FOR OFFICE USE

Person 13. 14-15

U

S

T

F

1

2

3

4

5

6

7

8

9

X

SS

Y N

1

2

3

4

5

6

7

8

9

X

1

2

3

4

5

6

7

8

9

A

1

2

3

4

5

6

7

8

9

29c.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

29c.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Make no mark in this margin

Make no mark in this margin

pages of this form, for six more persons)

D-2

➔ Please turn to the next page and answer the questions for the person listed on line (2) of page 2.

D-2. 15-Percent Long Questionnaire--Continued

(back)

Page 20

PLEASE MAKE SURE YOU HAVE FILLED OUT THIS FORM COMPLETELY**Check to be certain you have:**

1. Filled out questions 2 through 8 for every person listed in question 1 on page 2.
2. Answered questions 10 through 12 on page 2.
3. Answered the housing questions on pages 3 and 5.
4. Filled a pair of pages for each person listed in question 1. That is, pages 6 and 7 should be filled for the person listed on line 1; pages 8 and 9 for the person on line 2; etc.

Please notice we need answers to questions 29 through 41 for every person born before April 1956 even though they may not seem to apply to the particular person.

For example, you may have forgotten to fill all the necessary circles on work or on income for a housewife, a teen-ager going to school, or an older retired person. To avoid our having to check with you to make sure of the answer, please be certain you have given all the necessary answers.

Write here the name of the person who filled the form and the date:

Name ----- Date-----

Then fold the form the way it was sent to you. Mail it back in the envelope addressed to the U.S. Census Office. No stamp is required.

Thank you very much.

SPACE FOR ANSWERS TO QUESTIONS 10, 11, AND 12

10. Name of person(s) left out and reason:

11. Name of person(s) away from home and reason away:

12. Name of visitor(s) for whom there is no one at his home address to report him to a Census Taker:

D-3. 5-Percent Long Questionnaire: Housing Section

(Pages 1-4 are same as D-2 and pages 1-3 are also the same as D-1)

ALSO ANSWER THESE QUESTIONS FOR YOUR LIVING QUARTERS

Page 5

H13. Answer question H13 if you pay rent for your living quarters.

In addition to the rent entered in H12, do you also pay for—

a. Electricity?

- ☐ Yes, average monthly cost is → \$ _____ .00
Average monthly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, electricity not used

b. Gas?

- ☐ Yes, average monthly cost is → \$ _____ .00
Average monthly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, gas not used

c. Water?

- ☐ Yes, yearly cost is → \$ _____ .00
Yearly cost
- ☐ No, included in rent or no charge

d. Oil, coal, kerosene, wood, etc.?

- ☐ Yes, yearly cost is → \$ _____ .00
Yearly cost
- ☐ No, included in rent
- ☐ No, these fuels not used

H14. How are your living quarters heated?Fill one circle for the kind of heat you use most.

- ☐ Steam or hot water system
- ☐ Central warm air furnace with ducts to the individual rooms, or central heat pump
- ☐ Built-in electric units (permanently installed in wall, ceiling, or baseboard)
- ☐ Floor, wall, or pipeless furnace
- ☐ Room heaters with flue or vent, burning gas, oil, or kerosene
- ☐ Room heaters without flue or vent, burning gas, oil, or kerosene (not portable)
- ☐ Fireplaces, stoves, or portable room heaters of any kind

In some other way—Describe → _____

- ☐ None, unit has no heating equipment

H15. About when was this building originally built? Mark when the building was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted.

- ☐ 1969 or 1970 ☐ 1950 to 1959
- ☐ 1965 to 1968 ☐ 1940 to 1949
- ☐ 1960 to 1964 ☐ 1939 or earlier

H16. Which best describes this building?

Include all apartments, flats, etc., even if vacant.

- ☐ A one-family house detached from any other house
- ☐ A one-family house attached to one or more houses
- ☐ A building for 2 families
- ☐ A building for 3 or 4 families
- ☐ A building for 5 to 9 families
- ☐ A building for 10 to 19 families
- ☐ A building for 20 to 49 families
- ☐ A building for 50 or more families
- ☐ A mobile home or trailer

Other—

Describe _____

H17. Is this building—

- ☐ On a city or suburban lot?—Skip to H24
- ☐ On a place of less than 10 acres?
- ☐ On a place of 10 acres or more?

H18. Last year, 1969, did sales of crops, livestock, and other farm products from this place amount to—

- ☐ Less than \$50 (or None) ☐ \$2,500 to \$4,999
- ☐ \$50 to \$249 ☐ \$5,000 to \$9,999
- ☐ \$250 to \$2,499 ☐ \$10,000 or more

H24a. How many stories (floors) are in this building?

- ☐ 1 to 3 stories
- ☐ 4 to 6 stories
- ☐ 7 to 12 stories
- ☐ 13 stories or more

b. If 4 or more stories—

Is there a passenger elevator in this building?

- ☐ Yes ☐ No

H25a. Which fuel is used most for cooking?

- ☐ From underground pipes serving the neighborhood. ☐ Coal or coke
- ☐ Bottled, tank, or LP ☐ Wood
- ☐ Electricity ☐ Other fuel
- ☐ Fuel oil, kerosene, etc. ☐ No fuel used

b. Which fuel is used most for house heating?

- ☐ From underground pipes serving the neighborhood. ☐ Coal or coke
- ☐ Bottled, tank, or LP ☐ Wood
- ☐ Electricity ☐ Other fuel
- ☐ Fuel oil, kerosene, etc. ☐ No fuel used

c. Which fuel is used most for water heating?

- ☐ From underground pipes serving the neighborhood. ☐ Coal or coke
- ☐ Bottled, tank, or LP ☐ Wood
- ☐ Electricity ☐ Other fuel
- ☐ Fuel oil, kerosene, etc. ☐ No fuel used

H26. How many bedrooms do you have?

Count rooms used mainly for sleeping even if used also for other purposes.

- ☐ No bedroom ☐ 3 bedrooms
- ☐ 1 bedroom ☐ 4 bedrooms
- ☐ 2 bedrooms ☐ 5 bedrooms or more

H27a. Do you have a clothes washing machine?

- ☐ Yes, automatic or semi-automatic
- ☐ Yes, wringer or separate spinner
- ☐ No

b. Do you have a clothes dryer?

- ☐ Yes, electrically heated
- ☐ Yes, gas heated
- ☐ No

c. Do you have a dishwasher (built-in or portable)?

- ☐ Yes ☐ No

d. Do you have a home food freezer which is separate from your refrigerator?

- ☐ Yes ☐ No

H28a. Do you have a television set? Count only sets in working order.

- ☐ Yes, one set
- ☐ Yes, two or more sets
- ☐ No

b. If "Yes"—Is any set equipped to receive UHF broadcasts, that is, channels 14 to 83?

- ☐ Yes ☐ No

H29. Do you have a battery-operated radio?

Count car radios, transistors, and other battery-operated sets in working order or needing only a new battery for operation.

- ☐ Yes, one or more ☐ No

H30. Do you (or any member of your household) own a second home or other living quarters which you occupy sometime during the year?

- ☐ Yes ☐ No

Make
no
mark
in
this
marginMake
no
mark
in
this
margin

D-3. 5-Percent Long Questionnaire: Population Section

(inside left)

(The population questions are repeated on succeeding

Page 6

Name of person on line (1) of page 2

Last name	First name	Initial
13a. Where was this person born? If born in hospital, give State or country where mother lived. If born outside U.S., see instruction sheet; distinguish Northern Ireland from Ireland (Eire).		
☐ This State OR (Name of State or foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)		

b. Is this person's origin or descent— (Fill one circle)

☐ Mexican	☐ Central or South American
☐ Puerto Rican	☐ Other Spanish
☐ Cuban	☐ No, none of these

16. For persons born in a foreign country—

a. Is this person naturalized?

☐ Yes, naturalized

☐ No, alien

☐ Born abroad of American parents

b. When did he come to the United States to stay?

☐ 1965 to 70	☐ 1950 to 54	☐ 1925 to 34
☐ 1960 to 64	☐ 1945 to 49	☐ 1915 to 24
☐ 1955 to 59	☐ 1935 to 44	☐ Before 1915

21. What is the highest grade (or year) of regular school he has ever attended?

Fill one circle. If now attending, mark grade he is in.

☐ Never attended school— Skip to 23

☐ Nursery school

☐ Kindergarten

Elementary through high school (grade or year)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

College (academic year)

1	2	3	4	5	6	or more
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

22. Did he finish the highest grade (or year) he attended?

☐ Now attending this grade (or year)

☐ Finished this grade (or year)

☐ Did not finish this grade (or year)

23. When was this person born?

☐ Born before April 1956— Please go on with questions 24 through 41.

☐ Born April 1956 or later— Please omit questions 24 through 41 and go to the next page for the next person.

24. If this person has ever been married—

a. Has this person been married more than once?

☐ Once

☐ More than once

b. When did he get married? When did he get married for the first time?

Month	Year	Month	Year

c. If married more than once— Did the first marriage end because of the death of the husband (or wife)?

☐ Yes ☐ No

25. If this is a girl or a woman— How many babies has she ever had, not counting stillbirths? Do not count her stepchildren or children she has adopted.

1	2	3	4	5	6	7	8
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
9	10	11	12	or more	None		
☐	☐	☐	☐	☐	☐		

27a. Has this person ever completed a vocational training program? For example, in high school; as apprentice; in school of business, nursing, or trades; technical institute; or Armed Forces schools.

☐ Yes ☐ No— Skip to 28

b. What was his main field of vocational training? Fill one circle.

☐ Business, office work

☐ Nursing, other health fields

☐ Trades and crafts (mechanic, electrician, beautician, etc.)

☐ Engineering or science technician; draftsman

☐ Agriculture or home economics

☐ Other field— Specify

28a. Does this person have a health or physical condition which limits the kind or amount of work he can do at a job? If 65 years old or over, skip to question 29.

☐ Yes ☐ No

b. Does his health or physical condition keep him from holding any job at all?

☐ Yes ☐ No

c. If "Yes" in a or b— How long has he been limited in his ability to work?

☐ Less than 6 months	☐ 3 to 4 years
☐ 6 to 11 months	☐ 5 to 9 years
☐ 1 to 2 years	☐ 10 years or more

QUESTIONS 29 THROUGH 41 ARE FOR ALL PERSONS BORN BEFORE APRIL 1956 INCLUDING HOUSEWIVES, STUDENTS, OR DISABLED PERSONS AS WELL AS PART-TIME OR FULL-TIME WORKERS

29a. Did this person work at any time last week?

☐ Yes— Fill this circle if this person did full- or part-time work. (Count part-time work such as a Saturday job, delivering papers, or helping without pay in a family business or farm; and active duty in the Armed Forces)

☐ No— Fill this circle if this person did not work, or did only own housework, school work, or volunteer work.

Skip to 30

b. How many hours did he work last week (at all jobs)? Subtract any time off and add overtime or extra hours worked.

☐ 1 to 14 hours	☐ 40 hours
☐ 15 to 29 hours	☐ 41 to 48 hours
☐ 30 to 34 hours	☐ 49 to 59 hours
☐ 35 to 39 hours	☐ 60 hours or more

After completing question 29b, skip to question 33.

30. Does this person have a job or business from which he was temporarily absent or on layoff last week?

☐ Yes, on layoff

☐ Yes, on vacation, temporary illness, labor dispute, etc.

☐ No

31a. Has he been looking for work during the past 4 weeks?

☐ Yes ☐ No— Skip to 32

b. Was there any reason why he could not take a job last week?

☐ Yes, already has a job

☐ Yes, because of this person's temporary illness

☐ Yes, for other reasons (in school, etc.)

☐ No, could have taken a job

ANSWER THESE QUESTIONS FOR

FOR OFFICE USE

Person 13

1 ☐ ☐ U2 ☐ ☐ S3 ☐ ☐ T4 ☐ ☐ F5 ☐ ☐ 06 ☐ ☐ 17 ☐ ☐ 2X ☐ ☐ 3☐ ☐ 4☐ ☐ 5SS ☐ ☐ 6Y N ☐ ☐ 7☐ ☐ 8☐ ☐ 9

24b. I II

☐ ☐

III IV

☐ ☐

36.

☐ ☐ ☐ ☐1 ☐ ☐ ☐ ☐2 ☐ ☐ ☐ ☐3 ☐ ☐ ☐ ☐4 ☐ ☐ ☐ ☐5 ☐ ☐ ☐ ☐6 ☐ ☐ ☐ ☐7 ☐ ☐ ☐ ☐8 ☐ ☐ ☐ ☐9 ☐ ☐ ☐ ☐

R.

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

38a. A B C

☐ ☐ ☐

D E F

☐ ☐ ☐

G H J

☐ ☐ ☐

K L M

☐ ☐ ☐

38b. N P Q

☐ ☐ ☐

R S T

☐ ☐ ☐

U V W

☐ ☐ ☐

X Y Z

☐ ☐ ☐☐ ☐ ☐AF ☐ ☐NW ☐ ☐

Make no mark in this margin

Make no mark in this margin

D-3. 5-Percent Long Questionnaire: Population Section--Continued

(inside right)

pages of this form, for six more persons)

THE PERSON LISTED ON LINE 1

Page 7

32. When did he last work at all, even for a few days? ☐ In 1970 ☐ 1964 to 1967 ☐ 1959 or earlier { Skip ☐ In 1969 ☐ 1960 to 1963 ☐ Never worked { to 36 ☐ In 1968 ☐ ☐	37. In April 1965, was this person— (Fill three circles) a. Working at a job or business (full or part-time)? ☐ Yes ☐ No b. In the Armed Forces? ☐ Yes ☐ No c. Attending college? ☐ Yes ☐ No	FOR OFFICE USE 33. A B C ☐ ☐ ☐ D E F ☐ ☐ ☐ G H J ☐ ☐ ☐ K L M ☐ ☐ ☐ 34. N P Q ☐ ☐ ☐ R S T ☐ ☐ ☐ U V W ☐ ☐ ☐ X Y Z ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ AF ☐ ☐ NW ☐ ☐ 40a. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 40b. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 40c. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 41a. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 41b. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 41c. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 1 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 2 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 3 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 4 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 5 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 6 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 7 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 8 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ 9 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ A ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
33-35. Current or most recent job activity Describe clearly this person's chief job activity or business last week, if any. If he had more than one job, describe the one at which he worked the most hours. If this person had no job or business last week, give information for last job or business since 1960. 33. Industry a. For whom did he work? If now on active duty in the Armed Forces, print "AF" and skip to question 36. (Name of company, business, organization, or other employer) b. What kind of business or industry was this? Describe activity at location where employed. (For example: Junior high school, retail supermarket, dairy farm, TV and radio service, auto assembly plant, road construction) c. Is this mainly— (Fill one circle) ☐ Manufacturing ☐ Retail trade ☐ Wholesale trade ☐ Other (agriculture, construction, service, government, etc.) 34. Occupation a. What kind of work was he doing? (For example: TV repairman, sewing machine operator, spray painter, civil engineer, farm operator, farm hand, junior high English teacher) b. What were his most important activities or duties? (For example: Types, keeps account books, files, sells cars, operates printing press, cleans buildings, finishes concrete) c. What was his job title? 35. Was this person— (Fill one circle) Employee of private company, business, or individual, for wages, salary, or commissions... ☐ Federal government employee... ☐ State government employee... ☐ Local government employee (city, county, etc.)... ☐ Self-employed in own business, professional practice, or farm— ☐ Own business not incorporated... ☐ Own business incorporated... ☐ Working without pay in family business or farm ☐	38. If "Yes" for "Working at a job or business" in question 37— Describe this person's chief activity or business in April 1965. a. What kind of business or industry was this? b. What kind of work was he doing (occupation)? c. Was he— An employee of a private company or government agency... ☐ Self-employed or an unpaid family worker... ☐ 39a. Last year (1969), did this person work at all, even for a few days? ☐ Yes ☐ No— Skip to 41 b. How many weeks did he work in 1969, either full-time or part-time? Count paid vacation, paid sick leave, and military service. ☐ 13 weeks or less ☐ 40 to 47 weeks ☐ 14 to 26 weeks ☐ 48 to 49 weeks ☐ 27 to 39 weeks ☐ 50 to 52 weeks 40. Earnings in 1969— Fill parts a, b, and c for everyone who worked any time in 1969 even if he had no income. (If exact amount is not known, give best estimate.) a. How much did this person earn in 1969 in wages, salary, commissions, bonuses, or tips from all jobs? (Before deductions for taxes, bonds, dues, or other items.) \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None b. How much did he earn in 1969 from his own nonfarm business, professional practice, or partnership? (Net after business expenses. If business lost money, write "Loss" above amount.) \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None c. How much did he earn in 1969 from his own farm? (Net after operating expenses. Include earnings as a tenant farmer or sharecropper. If farm lost money, write "Loss" above amount.) \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None 41. Income other than earnings in 1969— Fill parts a, b, and c. (If exact amount is not known, give best estimate.) a. How much did this person receive in 1969 from Social Security or Railroad Retirement? \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None b. How much did he receive in 1969 from public assistance or welfare payments? Include aid for dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind or totally disabled. Exclude separate payments for hospital or other medical care. \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None c. How much did he receive in 1969 from all other sources? Include interest, dividends, veterans' payments, pensions, and other regular payments. (See instruction sheet.) \$ _____ .00 (Dollars only) OR ☐ None	
36. In April 1965, what State did this person live in? ☐ This State OR (Name of State or foreign country; or Puerto Rico, etc.)		

Make no mark in this margin

Make no mark in this margin

D-3

➔ Please turn to the next page and answer the questions for the person listed on line ② of page 2.

D-5. Long Questionnaire Instruction Sheet: Instructions for Questions A and H1 to H30

(Front cover, flap, and example are same as D-4)

INSTRUCTIONS FOR QUESTIONS A AND H1 TO H30

If you live in an apartment building and you do not know the answers to questions H14, H15, H16, and H25, ask the person who runs your building (for example, the manager, rental agent, superintendent, janitor, etc.).

- A. Mark only one circle. This address means the house or building number where your living quarters are located.
- H1. Mark **Yes** and enter telephone number, even if the telephone is in another apartment or building.
- H2. Mark the second circle only if you **must** go through someone else's living quarters to get to your own.
- H3. The kitchen sink, stove, and refrigerator do **not** have to be in the same room.
- Also used by another household means that someone else who lives in the same building, but is not a member of your household, also uses the equipment. Mark this circle also if the occupants of living quarters now vacant would also use the equipment.
- H4. Count only whole rooms used for living purposes, such as living rooms, dining rooms, kitchens, bedrooms, finished recreation rooms, family rooms, etc. Do not count kitchenettes, strip or pullman kitchens; utility rooms; or unfinished attics, basements, or other space used for storage.
- H5. Mark **hot water** even if you have it only part of the time.
- H6, H7. See instructions for H3 for meaning of **Also used by another household**.
- H8. A house has a **basement** if there is enclosed space in which persons can walk upright under all or part of the building. A house on a **concrete slab** has no basement and no air or crawl space below it. A house built in **another way** is one directly on the ground or resting on a foundation or posts to provide crawl space.
- H9. **Owned or being bought** means that the living quarters are owned outright or are mortgaged. Also mark **Owned or being bought** if the living quarters are owned but the land is rented.
- Mark **Rented for cash rent** if any money rent is paid. Rent may be paid by persons who are not members of your household.
- Occupied without payment of cash rent includes, for example, a parsonage, a house or apartment provided free of rent by the owner, or a house or apartment occupied by a janitor or caretaker in exchange for services.
- H10. A **commercial establishment** is easily recognized from the outside; for example, a grocery store or barber shop. A **medical office** is a doctor's or dentist's office regularly visited by patients. If your house is on a place of 10 acres or more and also contains a commercial establishment or medical office, mark **Yes, 10 acres or more**.
- H11. Include the value of the house, the land it is on, and any other structures on the same property. If the house is owned but the land is rented, estimate the combined value of the house and the land.
- H12. Report the rent agreed to or contracted for, even if the furnishings, utilities, or services are included.
- a. If you pay rent by the month, write in the amount of rent and fill one circle.
- b. If rent is not paid by the month, answer both parts of b. For example, \$20 per week, \$1,500 per year, etc.
- H13. If exact costs are not known, estimate as closely as possible. Report amounts even if bills are unpaid or are paid by someone else. If the bills include utilities or fuel used also by another apartment or a business establishment, estimate the amounts for your own living quarters. If gas and electricity are billed together, enter the combined amount on the electricity line and bracket ({) the two utilities.
- H14. This question refers to the type of heating equipment and not to the fuel used.
- A **heat pump** is sometimes known as a **reverse cycle** system.
- A **floor, wall, or pipeless furnace** delivers warm air to the room right above the furnace or to the room(s) on one or both sides of the wall in which the furnace is installed. These furnaces do not have ducts leading to other rooms.
- Any heater that you plug into an electric outlet should be counted as a **portable room heater**—not a built-in electric unit.
- H16. Count all occupied and vacant living quarters in the house or building, but not stores or office space.
- Detached** means there is open space on all sides, or the house is joined only to a shed or garage. **Attached** means that the house is joined to another house or building by at least one wall which goes from ground to roof.
- H17. A **city or suburban lot** is usually located in a city, a community, or any built-up area outside a city or community, and is not larger than the house and yard. All living quarters in apartment buildings, including garden-type apartments in the city or suburbs, are considered on a **city or suburban lot**.
- A **place** is a farm, ranch, or any other property, other than a city or suburban lot, on which this residence is located.
- H18. Fill the circle for the total (gross) amount of money received from the sales of crops, livestock, and other farm products produced on this place during the calendar year 1969.
- H19. If a well provides water for six or more houses or apartments, mark a **public system**. If a well provides water for five or fewer houses or apartments, mark an **individual well**.
- H20. A **public sewer** is operated by a government body or a private organization. A **septic tank or cesspool** is an underground tank or pit used for disposal of sewage.
- H22. Count only equipment with a refrigeration unit to cool the air. Mark an **individual room unit** for air conditioners which are installed in a window or in an outside wall and are used to cool one or more rooms. Mark a **central system** for a central installation which cools the entire house or apartment.
- H23. Do not count cars permanently out of working order. Also do not count taxicabs, pickups, or larger trucks.
- H24a. Do not count a basement as a story.
- b. Do not count elevators used only for freight.
- H25. Gas from underground pipes is piped in from a central system such as a public utility company or a municipal government. **Bottled, tank, or LP gas** is stored in tanks which are refilled or exchanged when empty. Other fuel includes any fuel not separately listed, for example, purchased steam, fuel briquettes, waste material, etc.
- H27. Mark the **Yes** circle whether you own the appliance or it is provided as part of the equipment in your living quarters. Do not count coin-operated equipment or appliances in storage.
- H28. Count any set **equipped** to receive UHF (ultra high frequency) broadcasts, even if there are no such broadcasts in your area. Include sets that can be tuned directly to channels 14 to 83 and sets that receive UHF broadcasts by means of a converter. Also include sets that receive UHF broadcasts through a community antenna (CATV) or master antenna.
- H29. A battery-operated radio is one that can be run on batteries and does not need to be plugged into an electric socket. Include battery-operated sets owned by any member of the household.
- H30. Do not count vacation trailers, tents, or boats. Also do not count second homes used only for investment purposes.

INSTRUCTIONS FOR QUESTIONS 13 TO 41

13. Mark the circle for **This State** if he now lives in the same State as he was born in. If born in a **different State**, print name of State.

If born outside U.S., print name of country, U.S. possession, etc. Use international boundaries as now recognized by the U.S.

16. Mark one circle in part a and one circle in part b for persons born outside the 50 States, District of Columbia, Puerto Rico, Canal Zone, Guam, or Virgin Islands of U.S.

17. If more than one language other than English was spoken, mark principal language.

18. Mark the date for the last time he moved into this particular house or apartment.

19a. Mark **Yes** if he lived in this same house or apartment on April 1, 1965, even if he moved away and came back between then and now. Mark **No** if he lived in the same building but in a different apartment on April 1, 1965.

b. If he lived somewhere else on April 1, 1965, give the address of his usual residence at that time.

Part (2) For addresses in Louisiana, print the parish name.
For addresses in Alaska, print the borough name.

For addresses in independent cities, print the name of the city and word "city," for example, "Baltimore city."

Part (3) Mark **Yes** if you know that the address is now inside the limits of a city, town, village, or other incorporated place, even if it was not inside the limits on April 1, 1965.

20. Do not count trade or business school, company training, or tutoring unless you think he could get credit for it at a regular school or college.

21. Mark the highest grade he attended even if he did not finish it. If he is still in school, mark the grade he is in now.

If he skipped or repeated grades, mark the highest grade ever attended, regardless of how long it took to get there.

If he finished high school, but did not go to college, mark 12.

For college, mark the highest academic year attended.

22. Mark **Finished this grade (or year)** only if he finished the entire grade or year shown in question 21.

24b. If exact dates of marriage are unknown, estimate as closely as possible. Count all the children the girl or woman has ever had, even if some of them have died or no longer live with her.

26. Mark **Yes** if he was ever on active duty in the Army, Navy, Air Force, Marine Corps, or Coast Guard, no matter how short a time he served. Count only active duty in National Guard or Reserves.

Mark **No** if he had only civilian duty in the Armed Forces or merchant marine. Mark **No** if he was in the National Guard or Reserves, but was not called to active duty. Mark **No** if his only military service was in the Armed Forces of another country.

27a. Count only programs that he finished. Do not count courses which are not part of an organized program of study. Do not count training he got on-the-job, in company schools, in college after the second year, or by correspondence.

28a. Health condition. This is a serious illness, or a serious handicap (impairment) affecting some part of the body or mind, which interferes with his ability to work at a job. Answer **No** for pregnancy, common colds, etc.

29a. Mark **Yes** if he worked on any day Sunday through Saturday of last week.

Count as work

Work for someone else for wages, salary, piece rate, commission, tips, or payment "in kind"

Work in own business, professional practice, or farm

Any work in a family business or farm, paid or not

Any part-time work

Active duty in the Armed Forces

b. Give the actual number of hours he worked at all jobs last week, even if that was more or fewer hours than he usually works.

c. For a person who travels about in his work or who works in more than one place--if he usually checks in or out at the same place every day, give the address of that place.

If he does not check in or out at the same place, give the address of the place where he worked the most hours last week.

Give the exact address of the location or branch where he works if his employer operates in more than one location (such as a grocery store chain or public school system).

When you cannot give the number or street name, print the name of the building, if any, or the name of the company for which he works.

d. Mark **Worked at home** for a person who worked on a farm where he lives or in an office or shop in his home.

30. Mark **No** if he works only during certain seasons or is "on call" to work when needed.

31a. Mark **Yes** if he tried to get a job or to start a business or profession at any time in the past four weeks; for example, if he registered at an employment office, went for a job interview, or did anything toward starting a business. Mark **Yes** if he was waiting to hear from places he had applied to or registered with within the past four weeks.

b. Mark **Yes**, already has a job if he was on layoff or was expecting to report to a job within 30 days.

Mark **Yes**, because of this person's temporary illness if he expects to be able to work within 30 days.

Mark **Yes**, for other reasons for reasons such as going to school or taking care of children.

32. Look at the instruction for 29a to see what work means. Mark **Never worked** if he: (1) never worked at any kind of job or business, either full or part-time, (2) never did any unpaid work in a family business or farm, and (3) never served in the Armed Forces.

33a. If he worked for a company, business, or government agency, print the name of the company, not the name of his supervisor. If he worked for a person or a small business that has no company name, print the name of the person he worked for.

b. Write two or more words to tell what the business, industry, or person named in 33a does. Write what it makes or what it sells or what service it gives. Some examples of acceptable answers are shown on the Census form and here.

Acceptable

Cattle ranch
Wholesale grocery store
Retail gas station
Metal furniture manufacturing

Unacceptable

Ranch
Grocery store
Oil company
Furniture company

If a company does more than one thing (like make household electrical appliances and electric generators) describe only the major activity at the place where he works. If, however, he works at a warehouse, repair shop, etc., that is part of and used only by a larger organization, give the major activity of the larger organization; for example, department store warehouse--report department store.

33c to 41

33c. Mark **Manufacturing** if the factory, plant, mill, etc. make things, even if it also sells them.

Mark **Wholesale trade** if a business does not make things but buys them to sell to stores or other companies.

Mark **Retail trade** if the business mostly sells things (not services) to individuals.

Mark **Other** if the main purpose of the employer is not making or selling things. Some examples of "Other" are service, such as those given by hotels, dry cleaners, repair shops, schools, and banks. Farming and building houses, bridges, roads, are also examples of "Other" kinds of businesses.

34a. Write two or more words to tell the kind of work he does. If he is a trainee, apprentice, or helper, write that down too. See examples of acceptable answers on the Census form and here.

Unacceptable

Clerk
Helper
Nurse

Acceptable

Sales clerk
Carpenter's helper
Practical nurse

b. Write the most important things that he does on the job. Some examples are shown on the Census form.

c. Print his job title (what his employer calls his job). If he has no job title, print **None**.

35. If he was an employee of a private non-profit organization, mark the first circle.

Mark **Local government employee** for a teacher in a local public school.

36. Mark **This State** if he now lives in the same State as he did in April 1965.

37. If he had two or more activities during the same period, mark **Yes** for each of these activities.

39. Look at the instruction for question 29a to see what work means. Count every week in which he did any work at all, even for a few hours.

40. Enter the amount or fill the None circle in a, b, and c. Part 40a includes "sick leave" pay. Part 40a excludes military bonuses, reimbursement for business expenses, and pay "in kind." The owner of an unincorporated nonfarm business should include his net earnings in part 40b. If the business or farm is incorporated, his earnings should be included in part 40a.

41. Enter the amount or fill the None circle in a, b, and c.

a. Social Security or Railroad Retirement--include U.S. Government payments to retired persons, to dependents of deceased insured workers, or to disabled workers. Include "Medicare" premiums; exclude receipts.

b. Public assistance or public welfare payments--include amounts received from Federal, State, or local public programs. Exclude private welfare payments.

c. Interest, dividends--include amounts received or credited to your account.

Veterans' payments--include money paid for service-connected disabilities, to survivors of deceased veterans, for education and on-the-job training subsistence allowances, and for "refunds" on "GI" insurance premiums.

Retirement pensions--include amounts paid by former private employers and by unions, and amounts paid by Federal, State, county, or other governmental agencies.

Other regular payments--include such periodic income as net rental income, unemployment insurance benefits, workmen's compensation, private welfare payments, alimony or child support, Armed Forces allotments, and regular contributions from persons who are not members of your household.

Exclude receipts from the sale of personal property, capital gains, lump-sum insurance or inheritance payments, or pay "in kind."

D-24. Secretary's Letter



BUREAU OF THE CENSUS
U.S. Department of Commerce
Washington, D.C. 20233

Dear Resident:

This is your 1970 Census.

Our progress as a nation depends today, as it has in the past, on meeting our national challenges with knowledge and reason. To do so, we must constantly take stock of ourselves. The census is an essential tool for this purpose. It is provided for in Article I of the Constitution, and a census has been taken every ten years since 1790.

Every question asked in the 1970 Census has a national purpose. The Federal Government, our States, cities, schools, businesses, and citizen groups all use census figures to plan their work and to measure our country's problems and progress. It is most important, therefore, that you answer all questions which apply to you and your household to the best of your knowledge and ability.

Your answers to the census questions are confidential. They can be used only for statistical purposes. They can be seen only by census employees who are prohibited by law from disclosing them to anyone in or out of the Government.

The census is deeply rooted in America's heritage. I hope you will take pride, as you complete your questionnaire, in exercising the opportunity it gives us once again to strengthen our nation's development.

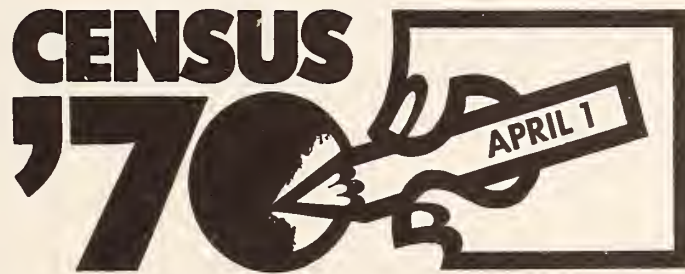
Sincerely,

Maurice H. Stans
Secretary of Commerce

D-6—D-9. Mailing Envelopes

(D-6 used for short form D-1, D-7 used for long form D-2, D-8 used for long form D-3, and D-9 return envelope addressed to the appropriate district office)

By law (Title 13, U.S. Code), the information you furnish on the Census form is CONFIDENTIAL

BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233
OFFICIAL BUSINESS
D-6POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCEBUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233
OFFICIAL BUSINESS
D-7POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCEBUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233
OFFICIAL BUSINESS
D-8POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

■ This envelope contains your Official Census Form. ■ Please fill it out and mail it back on Wednesday, April 1, 1970.

BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233
OFFICIAL BUSINESS
D-9POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Mail back your Census form in this envelope on Wednesday, April 1, 1970

PLEASE
before you seal
this envelope
BE SURE
your address shows
through this windowTo: U.S. Census Office
St. Petersburg, Fla. 33730

[illegible]

D-187. "Special Place Listing Sheet--Listing Areas"

[illegible]



UNITED STATES CENSUS

This is your Official Census Form.

Please fill it out by Census Day,
Wednesday, April 1, 1970.

*Do not mail the form — Have it ready
for the Census Taker.*

	a1.	a2.	a3.	a4.	a5.

How To Fill This Form

1. Use a black pencil to answer the questions.

This form is read by an electronic computer. Black pencil is better to use than ballpoint or other pens.

Fill circles "○" like this: ●

The electronic computer reads every circle you fill. If you fill the wrong circle, erase the mark completely, then fill the right circle.

When you write an answer, print or write clearly.

2. See the filled-in example on the instruction sheet.

This example shows how to fill circles and write in answers. If you are not sure of an answer, give the best answer you can.

If you have a problem, look in the instruction sheet.

All instructions are numbered the same as the questions on the Census form.

3. Your answers are CONFIDENTIAL. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge.

Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

The householder should make sure that the information is shown for everyone here.

If a boarder or roomer or anyone else prefers not to give the householder all his information to enter on the form, the householder should give at least his name, relationship, and sex in questions 1 to 3. When the Census Taker calls, he will get the rest of the information directly from the person.

4. Check your answers. Then keep this form in a safe, convenient place until the Census Taker calls.

Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful. If a Census Taker does not get to your home on Census Day, please hold this form until he calls for it.

PLEASE CONTINUE

(The remainder of the form is same as D-1)

Page 4

PLEASE MAKE SURE YOU HAVE FILLED OUT THIS FORM COMPLETELY*Check to be certain you have:*

1. Filled out questions 2 through 8 for every person listed in question 1 on page 2.
2. Answered questions 10 through 12 on page 2.
3. Answered the housing questions on page 3.

Write here the name of the person who filled the form and the date:

Name _____ Date _____

Do not mail this form. Keep it in a safe, convenient place so that it is easy to get when the Census Taker calls.

Thank you very much.

SPACE FOR ANSWERS TO QUESTIONS 10, 11, AND 12**10. Name of person(s) left out and reason:****11. Name of person(s) away from home and reason away:****12. Name of visitor(s) for whom there is no one at his home address to report him to a Census Taker:**

D-14. Advance Census Questionnaire

(The example and instructions for questions A and H1 to H12 are same as on D-4. The questions are the same as those on D-11)

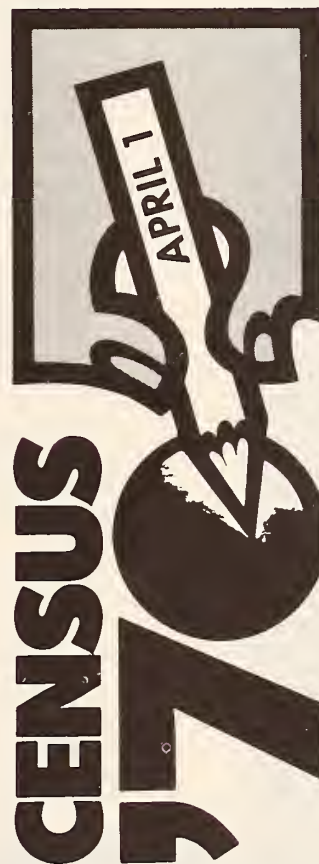
- This contains:
1. YOUR OFFICIAL CENSUS FORM
Please fill it out and hold it until the
Census Taker calls.
 2. AN INSTRUCTION SHEET
The information on this sheet will help
you fill out the census form. You may
throw away the instruction sheet after
you have finished.



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D.C. 20233

OFFICIAL BUSINESS
D-14

POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



- ☐ Your Official Census Form is enclosed.
- ☐ Please fill it out by Census Day,
Wednesday, April 1, 1970.
- ☐ Do not mail the form—
Have it ready for the Census Taker.

D-14. Advance Census Questionnaire--Continued



BUREAU OF THE CENSUS
U.S. Department of Commerce
Washington, D.C. 20233

Dear Resident:

This is your 1970 Census.

Our progress as a nation depends today, as it has in the past, on meeting our national challenges with knowledge and reason. To do so, we must constantly take stock of ourselves. The census is an essential tool for this purpose. It is provided for in Article I of the Constitution, and a census has been taken every ten years since 1790.

Every question asked in the 1970 Census has a national purpose. The Federal Government, our States, cities, schools, businesses, and citizen groups all use census figures to plan their work and to measure our country's problems and progress. It is most important, therefore, that you answer all questions which apply to you and your household to the best of your knowledge and ability.

Your answers to the census questions are confidential. They can be used only for statistical purposes. They can be seen only by census employees who are prohibited by law from disclosing them to anyone in or out of the Government.

The census is deeply rooted in America's heritage. I hope you will take pride, as you complete your questionnaire, in exercising the opportunity it gives us once again to strengthen our nation's development.

Sincerely,

Maurice H. Stans

Secretary of Commerce

D-12. 15-Percent Long Questionnaire and D-13. 5-Percent Long Questionnaire

(front cover)

(The remainder of D-12 is same as D-2; remainder of D-13 is same as D-3, except symbol is ●, instead of △)

Page 1



UNITED STATES CENSUS

Answers to the census questions are **CONFIDENTIAL**. The law (Title 13, United States Code) requires that each respondent answer the questions to the best of his knowledge.

The answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

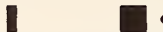
	a1.	a2.	a3.	a4.	a5.

CONVENTIONAL ENUMERATION

D-11A, D-12A, D-13A, and D-14A. Variation of Household Questionnaires for Alaska

(Only item 4, color or race, is different)

4. COLOR OR RACE

*Fill one circle.**If "Indian (American)," also give tribe.**If "Other," also give race.*

- | | | |
|---|--------------------------------|--|
| ☐ White | ☐ Japanese | ☐ Aleut |
| ☐ Negro
or Black | ☐ Chinese | ☐ Eskimo |
| ☐ Indian (Amer.) | ☐ Filipino | ☐ Other— <i>Print race</i> |
- ☐ *Print tribe* →

D-100. "Address Register--Nonmail Areas"

Budget Bureau No. 41-S68124; Approval Expires December 31, 1970



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF THE CENSUS

UNITED STATES CENSUS

INDIVIDUAL CENSUS REPORT: 1970

1. What is your name? (Please print)

(Last name) (First name) (Middle initial)

COMPLETE THIS FORM IF YOU ARE -- (Check the first box that applies)

- a. ☐ A person who usually lives here
- b. ☐ A college student living here while attending college
- c. ☐ A patient, inmate, or resident of an institution such as a home for the aged or mental hospital
- d. ☐ A person with no usual place of residence
- e. ☐ A guest or visitor for whom there is no one at your home address to report you to a census taker --
Give the address at which you usually live.

HOUSE NO. AND STREET	
RURAL ROUTE NO.	BOX NO.
CITY OR TOWN	
COUNTY	
STATE	ZIP CODE
TELEPHONE NO.	

If you did not check any of the boxes above, please check this box ☐ and return the form without answering the remaining questions.

FOR CENSUS OFFICE USE

D.O. No.	ED No.	Serial No.
Block No.	Control No.	Fd. ☐ Ad. ☐

FORM D-20

Budget Bureau No. 41-568107
Approval Expires December 31, 1970

Page 1

2. What is your relationship to the head of the household where you usually live?

Check one box or print exact relationship.

- ☐ Head
- ☐ Wife of head
- ☐ Son or daughter of head

If other (for example, mother-in-law, lodger, maid, patient, etc.), print exact relationship

3. Sex

- ☐ Male ☐ Female

4. Color or race

- ☐ White ☐ Filipino
- ☐ Negro or Black ☐ Hawaiian
- ☐ Japanese ☐ Korean
- ☐ Chinese
- ☐ Indian (American) -- ☐ Other --
Print tribe Print race

5. When were you born?

Month _____ Year _____

8. Are you now -- (Check one box)

- ☐ Married
- ☐ Widowed
- ☐ Divorced
- ☐ Separated
- ☐ Single (never married)

Page 2

D-20. "Individual Census Report" (ICR)--Continued

- 13a. Where were you born? If born in hospital, give State or country where mother lived, not location of hospital.
If born in the U.S., print name of State.
If born outside the United States, print name of country, U.S. possession, etc. Use international boundaries as now recognized by the United States. Distinguish Northern Ireland from Ireland (Eire).

(Name of State or foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

- 13b. Is your origin or descent -- (Check one box)

☐ Mexican ☐ Central or South American
☐ Puerto Rican ☐ Other Spanish
☐ Cuban ☐ No, none of these

14. What country was your father born in?

☐ United States

OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

15. What country was your mother born in?

☐ United States

OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

16. If born in a foreign country --

- a. Are you naturalized?

☐ Yes, naturalized ☐ Born abroad of American parents
☐ No, alien

- b. When did you come to the United States to stay?

☐ 1965 to 70 ☐ 1950 to 54 ☐ 1925 to 34
☐ 1960 to 64 ☐ 1945 to 49 ☐ 1915 to 24
☐ 1955 to 59 ☐ 1935 to 44 ☐ Before 1915

17. What language, other than English, was spoken in your home when you were a child? Check one box.

☐ Spanish ☐ Other -- Specify _____
☐ French ☐ German ☐ None, English only

18. When did you move into this house (or apartment)?

Check date of last move. If patient or inmate, check date moved into institution.

☐ 1969 or 70 ☐ 1965 or 66 ☐ 1949 or earlier
☐ 1968 ☐ 1960 to 64 ☐ Always lived in this house or apartment
☐ 1967 ☐ 1950 to 59

- 19a. Did you live in this house on April 1, 1965? If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.

☐ Born April 1965 or later
☐ Yes, this house..... } Skip to 20
☐ No, different house

- b. Where did you live on April 1, 1965?

(1) State, foreign country, U.S. possession, etc. _____
 (2) County _____
 (3) Inside the limits of a city, town, village, etc.? ☐ Yes ☐ No
 (4) If "Yes," name of city, town, village, etc. _____

20. Since February 1, 1970, have you attended regular school or college at any time?

Count nursery school, kindergarten, and schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree.

☐ No ☐ Yes, parochial
☐ Yes, public ☐ Yes, other private

21. What is the highest grade (or year) of regular school you have ever attended?

Check one box. If now attending, check grade you are in.

☐ Never attended school -- Skip to 23
☐ Nursery school
☐ Kindergarten

Elementary through high school (grade or year)

☐ 1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 7 ☐ 9 ☐ 11
☐ 2 ☐ 4 ☐ 6 ☐ 8 ☐ 10 ☐ 12

College (academic year)

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 or more

22. Did you finish the highest grade (or year) you attended?

☐ Now attending this grade (or year)
☐ Finished this grade (or year)
☐ Did not finish this grade (or year)

23. Were you --

☐ Born before April 1956

☐ Born April 1956 or later

Please go on with questions 24 through 41.

Skip the rest of the questions; see instructions at bottom of page 8.

- 24a. If you have ever been married --

Have you been married more than once?

☐ Once ☐ More than once

- b. When did you get married?

When did you get married for the first time?

(Month) (Year) (Month) (Year)

- c. If married more than once -- Did the first marriage end because of the death of your husband (or wife)?

☐ Yes ☐ No

25. If a girl or a woman --

How many babies have you ever had, not counting stillbirths? Do not count stepchildren or children you have adopted.

☐ 1 ☐ 4 ☐ 7 ☐ 10 ☐ None
☐ 2 ☐ 5 ☐ 8 ☐ 11
☐ 3 ☐ 6 ☐ 9 ☐ 12 or more

26. If a man --

- a. Have you ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States?

☐ Yes ☐ No

- b. Was it during -- (Check the box for each period of service.)

Vietnam Conflict (Since Aug. 1964).....☐
 Korean War (June 1950 to Jan. 1955).....☐
 World War II (Sept. 1940 to July 1947).....☐
 World War I (April 1917 to Nov. 1918).....☐
 Any other time.....☐

D-20. "Individual Census Report" (ICR)--Continued

27a. Have you ever completed a vocational training program?
For example, in high school; as apprentice; in school of business, nursing, or trades; technical institute; or Armed Forces schools.

☒ Yes ☐ No — Skip to 28

b. What was your main field of vocational training?
Check one box.

- ☐ Business, office work
☐ Nursing, other health fields
☐ Trades and crafts (mechanic, electrician, beautician, etc.)
☐ Engineering or science technician; draftsman
☐ Agriculture or home economics
☐ Other field — Specify _____

28a. Do you have a health or physical condition which limits the kind or amount of work you can do at a job?
If 65 years old or over, skip to question 29.

☐ Yes ☐ No

b. Does your health or physical condition keep you from holding any job at all?

☐ Yes ☐ No

c. If "Yes" in a or b — How long have you been limited in your ability to work?

- ☐ Less than 6 months ☐ 3 to 4 years
☐ 6 to 11 months ☐ 5 to 9 years
☐ 1 to 2 years ☐ 10 years or more

QUESTIONS 29 THROUGH 41 ARE FOR PERSONS BORN BEFORE APRIL 1956, INCLUDING HOUSEWIVES, STUDENTS, OR DISABLED PERSONS AS WELL AS PART-TIME OR FULL-TIME WORKERS

29a. Did you work at any time last week?

Count part-time work such as a Saturday job, delivering papers, or helping without pay in a family business or farm; and active duty in the Armed Forces. Do not count own housework.

☒ Yes ☐ No — Skip to 30

b. How many hours did you work last week (of all jobs)?

Subtract any time off and add overtime or extra hours worked.

- ☐ 1 to 14 hours ☐ 40 hours
☐ 15 to 29 hours ☐ 41 to 48 hours
☐ 30 to 34 hours ☐ 49 to 59 hours
☐ 35 to 39 hours ☐ 60 hours or more

c. Where did you work last week? If you worked in more than one place, print where you worked most last week.

(1) Address (Number and street name) _____

(2) Name of city, town, village, etc. _____

(3) Inside the limits of this city, town, village, etc.?

☐ Yes
☐ No

(4) County _____

(5) State _____ (6) ZIP code _____

29d. How did you get to work last week? Check one box for chief means used on the last day you worked at the address given in 29c.

- ☐ Driver, private auto ☐ Taxicab
☐ Passenger, private auto ☐ Walked only
☐ Bus or streetcar ☐ Worked at home
☐ Subway or elevated ☐ Other means — Specify 7
☐ Railroad

After completing question 29d, skip to 33.

30. Do you have a job or business from which you were temporarily absent or on layoff last week?

- ☐ Yes, on layoff
☐ Yes, on vacation, temporary illness, labor dispute, etc.
☐ No

31a. Have you been looking for work during the past 4 weeks?

☒ Yes ☐ No — Skip to 32

b. Was there any reason why you could not take a job last week?

- ☐ Yes, already have a job
☐ Yes, because I was temporarily ill
☐ Yes, for other reasons (in school, etc.)
☐ No, could have taken a job

32. When did you last work at all, even for a few days?

- ☐ In 1970 ☐ 1964 to 1967 ☐ 1959 or earlier } Skip to 37
☐ In 1969 ☐ 1960 to 1963 ☐ Never worked
☐ In 1968

33-35. Current or most recent job activity

Describe clearly your chief job activity or business last week, if any. If you had more than one job, describe the one at which you worked the most hours.

If you had no job or business last week, give information for last job or business since 1960.

33. Industry

a. For whom did you work? If now on active duty in the Armed Forces, print "AF" and skip to question 37.

(Name of company, business, organization, or other employer)

b. What kind of business or industry was this?
Describe activity or location where employed.

(For example: Junior high school, retail supermarket, dairy farm, TV and radio service, auto assembly plant, road construction)

c. Is this mainly -- (Check one box)

- ☐ Manufacturing ☐ Retail trade
☐ Wholesale trade ☐ Other (agriculture, construction, service, government, etc.)

D-20. "Individual Census Report" (ICR)--Continued

34. Occupation

a. What kind of work were you doing?

(For example: TV repairman, sewing machine operator, spray painter, civil engineer, farm operator, farm hand, bulldozer operator, junior high English teacher)

b. What were your most important activities or duties?

(For example: Types, keeps account books, files, sells cars, operates printing press, cleans buildings, finishes concrete)

c. What was your job title?

35. Were you -- (Check one box)

☐ Employee of private company, business, or individual, for wages, salary, or commissions

☐ Federal government employee

☐ State government employee

☐ Local government employee (city, county, etc.)

☐ Self-employed in own business, professional practice, or farm --

☐ Own business not incorporated

☐ Own business incorporated

☐ Working without pay in a family business or farm

37. In April 1965, were you -- (Check three boxes)

a. Working at a job or business (full or part-time)?

☐ Yes ☐ No

b. In the Armed Forces?

☐ Yes ☐ No

c. Attending college?

☐ Yes ☐ No

38. If "Yes" for "Working at a job or business" in question 37 -- Describe your chief activity or business in April 1965.

a. What kind of business or industry was this?

b. What kind of work were you doing (occupation)?

c. Were you --

☐ An employee of a private company or government agency

☐ Self-employed or an unpaid family worker

39. Last year (1969), did you work at all, even for a few days?

☐ Yes ☐ No -- Skip to 41

b. How many weeks did you work in 1969, either full-time or part-time? Count paid vacation, paid sick leave, and military service.

☐ 13 weeks or less ☐ 40 to 47 weeks

☐ 14 to 26 weeks ☐ 48 to 49 weeks

☐ 27 to 39 weeks ☐ 50 to 52 weeks

40. Earnings in 1969 --

Fill parts a, b, and c if you worked at any time in 1969 even if you had no income. Enter amount or check "None."

If exact amount is not known, give best estimate.

a. How much did you earn in 1969 in wages, salary, commissions, bonuses, or tips from all jobs?

\$-----.00
(Dollars only)

Before deductions for taxes, bonds, dues, or other items.

OR ☐ None

b. How much did you earn in 1969 from your own nonfarm business, professional practice, or partnership?

\$-----.00
(Dollars only)

Net after business expenses. If business lost money, write "Loss" above amount.

OR ☐ None

c. How much did you earn in 1969 from your own farm?

\$-----.00
(Dollars only)

Net after operating expenses. Include earnings as a tenant farmer or sharecropper. If farm lost money, write "Loss" above amount.

OR ☐ None

41. Income other than earnings in 1969 --

Fill parts a, b, and c. Enter amount or check "None."

If exact amount is not known, give best estimate.

a. How much did you receive in 1969 from Social Security or Railroad Retirement?

\$-----.00
(Dollars only)

OR ☐ None

b. How much did you receive in 1969 from public assistance or welfare payments?

\$-----.00
(Dollars only)

Include aid for dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind or totally disabled.

Exclude separate payments for hospital or other medical care.

OR ☐ None

c. How much did you receive in 1969 from all other sources?

\$-----.00
(Dollars only)

Include interest, dividends, veterans' payments, pensions, and other regular payments.

OR ☐ None

AFTER COMPLETING THIS FORM --

1. Please check it to be sure you have answered all the required questions completely.

2. Please follow the instructions on the white envelope to return the form.

Thank you for your cooperation.

INDIVIDUAL CENSUS REPORT (ICR)

D-40. Mailing Envelope for ICR, D-41. Mailing Envelope for T-night ICR,
and D-42. Return Envelope for T-night ICR



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

UNITED STATES CENSUS: 1970



FOR

FOR CENSUS TAKER	ED No.	Serial No.
------------------------	--------	------------

FORM D-40

THIS ENVELOPE CONTAINS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM

Please fill out the enclosed form within the next two days or as soon afterward as you can.

Seal the completed form in this envelope and return it to:

Answers to the census questions are required by law (Title 13, United States Code). By the same law, the information you furnish is **CONFIDENTIAL**. It may be seen only by sworn census employees and may be used only for statistical purposes.

Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful, and save you the inconvenience and the government the expense of a personal call on you for the information. Estimates may be made where exact answers are not known.

Thank you for your cooperation.



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

THIS ENVELOPE CONTAINS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM

Please fill out the form today. Seal the completed form in the enclosed envelope which requires no stamp, and mail it as soon as possible.

Your answers are **CONFIDENTIAL**. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful. Estimates may be made where exact answers are not known.

A separate form should be filled for each person with you—each adult and each child, regardless of age. If you need more copies of the form, please ask the desk clerk.

Thank you for your cooperation.

FORM D-41

UNITED STATES CENSUS: 1970



FOR ROOM NO.
(or Unit No.,
Name, etc.)



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

OFFICIAL BUSINESS
D-42

POSTAGE AND FEES PAID
U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

D. O. NO.	ED NO.	CONTROL NO.
-----------	--------	-------------

U. S. CENSUS OFFICE

D-22. Form Letter

(front)



UNITED STATES CENSUS

	a1.	a2.	a3.	a4.	a5.

As you know, the 1970 Census is now being conducted.

The information for this place will be obtained by a census taker who will call here probably within the next two weeks. The residents of this place will, therefore, not receive by mail the questionnaire mentioned in the newspapers, on radio, and on television.

So that the residents may know about the census taker's visit, please post the reverse side of this notice on a bulletin board or other prominent spot here.

Thank you for your cooperation.

SPECIAL PLACES

D-22. Form Letter

(poster)

**UNITED STATES CENSUS****AN IMPORTANT MESSAGE:**

Census information for residents of this place will be obtained by a census taker who will call here probably within the next two weeks. You will not, therefore, receive by mail the questionnaire mentioned in the newspaper, on radio, and on television.

Answers to the census questions are required by law (Title 13, United States Code). By the same law, the information you furnish is **CONFIDENTIAL**. It may be seen only by sworn census employees and may be used only for statistical purposes.

Your cooperation in providing the answers will help make the 1970 census successful. Estimates may be made where exact answers are not known.

Thank you for your cooperation.

SPECIAL PLACES

D-49. Envelope Used for Housing Units in Special Places

By law (Title 13, U.S. Code), the information you furnish on the Census form is **CONFIDENTIAL**

BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

OFFICIAL BUSINESS

D-49



★ **1970 CENSUS** ★

THIS ENVELOPE CONTAINS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM

As you may know, the 1970 Census is now being conducted. A census taker was here but not able to visit you. We want to be sure that everyone is included in the census. Therefore, please complete the enclosed form within the next two days or as soon thereafter as possible.

Do not mail the completed form. Seal it in this envelope and return it to:

D-21. "Report for Military and Maritime Personnel"--Continued

- 13a. Where were you born? If born in hospital, give State or country where mother lived, not location of hospital. If born in the U.S., print name of State. If born outside the United States, print name of country, U.S. possession, etc. Use international boundaries as now recognized by the United States. Distinguish Northern Ireland from Ireland (Eire).

(Name of State or foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

- 13b. Is your origin or descent -- (Check one box)

☐ Mexican ☐ Central or South American
☐ Puerto Rican ☐ Other Spanish
☐ Cuban ☐ No, none of these

14. What country was your father born in?

☐ United States

OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

15. What country was your mother born in?

☐ United States

OR

(Name of foreign country; or Puerto Rico, Guam, etc.)

16. If born in a foreign country --

- a. Are you naturalized?

☐ Yes, naturalized ☐ Born abroad of American parents
☐ No, alien

- b. When did you come to the United States to stay?

☐ 1965 to 70 ☐ 1950 to 54 ☐ 1925 to 34
☐ 1960 to 64 ☐ 1945 to 49 ☐ 1915 to 24
☐ 1955 to 59 ☐ 1935 to 44 ☐ Before 1915

17. What language, other than English, was spoken in your home when you were a child? Check one box.

☐ Spanish ☐ Other --
☐ French Specify _____
☐ German ☐ None, English only

18. When did you move onto this post or ship?

Check date of last move.

☐ 1969 or 70 ☐ 1965 or 66 ☐ 1949 or earlier
☐ 1968 ☐ 1960 to 64 ☐ Always lived here
☐ 1967 ☐ 1950 to 59

- 19a. Did you live on this post or ship on April 1, 1965? If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.

☐ Yes, this post or ship
☐ No, different ship } Skip to 20
☐ No, somewhere else

- b. Where did you live on April 1, 1965?

(1) State, foreign country, U.S. possession, etc. _____

(2) County _____

(3) Inside the limits of a city, town, village, etc.?

☐ Yes ☐ No

(4) If "Yes," name of city, town, village, etc. _____

20. Since February 1, 1970, have you attended regular school or college of any time?

Count schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree. Include correspondence courses taken through USAFI or a university

☐ No ☐ Yes, parochial
☐ Yes, public ☐ Yes, other private

21. What is the highest grade (or year) of regular school you have ever attended?

Check one box. If now attending, check grade you are in.

☐ Never attended school -- Skip to 24
☐ Nursery school
☐ Kindergarten

Elementary through high school (grade or year)

☐ 1 ☐ 3 ☐ 5 ☐ 7 ☐ 9 ☐ 11
☐ 2 ☐ 4 ☐ 6 ☐ 8 ☐ 10 ☐ 12

College (academic year)

☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 or more

22. Did you finish the highest grade (or year) you attended?

☐ Now attending this grade (or year)
☐ Finished this grade (or year)
☐ Did not finish this grade (or year)

- 24a. If you have ever been married --

Have you been married more than once?

☐ Once ☐ More than once

b. When did you get married?

When did you get married for the first time?

(Month) (Year) (Month) (Year)

- c. If married more than once -- Did the first marriage end because of the death of your husband (or wife)?

☐ Yes ☐ No

25. If a girl or a woman --

How many babies have you ever had, not counting stillbirths? Do not count stepchildren or children you have adopted.

☐ 1 ☐ 4 ☐ 7 ☐ 10 ☐ None
☐ 2 ☐ 5 ☐ 8 ☐ 11
☐ 3 ☐ 6 ☐ 9 ☐ 12 or more

26. If a man --

- a. Have you ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States?

☐ Yes ☐ No

- b. Was it during -- (Check the box for each period of service.)

Vietnam Conflict (Since Aug. 1964).....☐
 Korean War (June 1950 to Jan. 1955).....☐
 World War II (Sept. 1940 to July 1947).....☐
 World War I (April 1917 to Nov. 1918).....☐
 Any other time.....☐

D-21. "Report for Military and Maritime Personnel"--Continued

27a. Have you ever completed a vocational training program? For example, in high school; as apprentice; in school of business, nursing, or trades; technical institute; or Armed Forces schools.

☐ Yes ☐ No — Skip to 28

b. What was your main field of vocational training?

Check one box.

- ☐ Business, office work
☐ Nursing, other health fields
☐ Trades and crafts (mechanic, electrician, beautician, etc.)
☐ Engineering or science technician; draftsman
☐ Agriculture or home economics
☐ Other field — Specify _____

28a. Do you have a health or physical condition which limits the kind or amount of work you can do at a job? If 65 years old or over, skip to question 29.

☐ Yes ☐ No

b. Does your health or physical condition keep you from holding any job at all?

☐ Yes ☐ No

c. If "Yes" in a or b — How long have you been limited in your ability to work?

- ☐ Less than 6 months ☐ 3 to 4 years
☐ 6 to 11 months ☐ 5 to 9 years
☐ 1 to 2 years ☐ 10 years or more

29b. How many hours did you work last week (at all jobs)? Subtract any time off and add overtime or extra hours worked.

- ☐ 1 to 14 hours
☐ 15 to 29 hours
☐ 30 to 34 hours
☐ 35 to 39 hours
☐ 40 hours
☐ 41 to 48 hours
☐ 49 to 59 hours
☐ 60 hours or more

Did not work last week because you were:

- OR
☐ looking for work or waiting to report for duty this week.
☐ on leave, sick, etc..

c. Did you work on this post or on board this ship last week?

☐ Yes — Skip to 33
☐ No

Where did you work last week? If you worked in more than one place, print where you worked most last week.

(1) Address (Number and street name) _____

(2) Name of city, town, village, etc. _____

(3) Inside the limits of this city, town, village, etc.?

☐ Yes
☐ No

(4) County _____

(5) State _____

(6) ZIP code _____

29d. How did you get to work last week? Check one box for chief means used on the last day you worked at the address given in 29c.

- | | |
|--|--|
| ☐ Driver, private auto | ☐ Taxicab |
| ☐ Passenger, private auto | ☐ Walked only |
| ☐ Bus or streetcar | ☐ Worked at home |
| ☐ Subway or elevated | ☐ Other means — Specify _____ |
| ☐ Railroad | |

33. Are you now in the Armed Forces? (Check 1 or 2)

(1) ☐ Yes — Skip to 37

(2) ☐ No

What kind of work do you do?

(For example: Able seaman, messman, water tender, oiler, chief engineer, radio operator, second mate, stewardess)

35. Are you — (Check one box)

☐ Employee of private company, business, or individual, for wages, salary, or commissions

☐ Government employee (Federal, State, Local)

Self-employed in own business

☐ Own business not incorporated

☐ Own business incorporated

37. In April 1965, were you — (Check three boxes)

a. Working at a job or business (full or part-time)?

☐ Yes ☐ No

b. In the Armed Forces?

☐ Yes ☐ No

c. Attending college?

☐ Yes ☐ No

38. If "Yes" for "Working at a job or business" in question 37 — Describe your chief activity or business in April 1965.

a. What kind of business or industry was this?

b. What kind of work were you doing (occupation)?

c. Were you —

☐ An employee of a private company or government agency

☐ Self-employed or an unpaid family worker

D-21. "Report for Military and Maritime Personnel"--Continued

39a. Last year (1969), did you work at all, even for a few days?

☒ Yes☐ No — Skip to 41

b. How many weeks did you work in 1969, either full-time or part-time? Count paid vacation, paid sick leave, and military service.

☐ 13 weeks or less☐ 40 to 47 weeks☐ 14 to 26 weeks☐ 48 to 49 weeks☐ 27 to 39 weeks☐ 50 to 52 weeks

40. Earnings in 1969 --

Fill parts a, b, and c if you worked at any time in 1969 even if you had no income. Enter amount or check "None."

If exact amount is not known, give best estimate.

a. How much did you earn in 1969 in wages, salary, commissions, bonuses, or tips from all jobs?

Before deductions for taxes, bonds, dues, or other items.

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

b. How much did you earn in 1969 from your own nonfarm business, professional practice, or partnership?

Net after business expenses. If business lost money, write "Loss" above amount.

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

c. How much did you earn in 1969 from your own farm?

Net after operating expenses. Include earnings as a tenant farmer or sharecropper. If farm lost money, write "Loss" above amount.

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

41. Income other than earnings in 1969 --

Fill parts a, b, and c. Enter amount or check "None."

If exact amount is not known, give best estimate.

a. How much did you receive in 1969 from Social Security or Railroad Retirement?

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

b. How much did you receive in 1969 from public assistance or welfare payments?

Include aid for dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind or totally disabled.

Exclude separate payments for hospital or other medical care.

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

c. How much did you receive in 1969 from all other sources?

Include interest, dividends, veterans' payments, pensions, and other regular payments.

\$ _____ .00
(Dollars only)OR ☐ None

PLEASE FILL ONE OF THE TWO SECTIONS BELOW

→ If you are on a MILITARY INSTALLATION -

• Name of this installation _____

• Location of this installation:

City or town _____

County _____

State (or U.S. possession, etc.) _____

Building or barracks number or identification _____

• Are you on temporary duty at this installation?

☒ Yes ☐ No

Name and location of your permanent installation:

OR

→ If you are on a VESSEL -

• Name of vessel _____

• Name of operator of vessel (if U.S. Government, specify Navy, Coast Guard, etc.) _____

(This form may be reproduced if additional copies are needed.)

* GPO : 1969 O - 367-782



UNITED STATES CENSUS

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR MILITARY PERSONNEL

These instructions, along with those on the yellow instruction sheet, will help you fill out the Census form. If you need more help, please call the Census Project Officer on your installation.

- Naval personnel assigned to vessels will be enumerated on the vessel and should not be listed on this form, even if they are here on Census Day.
- In question 9, if you mark "Yes," call the Census Project Officer to get another form for the remaining persons.
- Personnel living in military housing --
Mark question H9 "Occupied without payment of cash rent."
Mark question H10 "No, none of the above."
Skip questions H11 and H12.
- If your form has questions H13 and H17 --
Skip question H13.
Mark question H17 "On a city or suburban lot."

D-23. "Overseas Census Report"

(front cover)



**THIS IS YOUR OFFICIAL
1970 OVERSEAS CENSUS REPORT**

This form is for Americans living outside the United States, Puerto Rico, American Samoa, Canal Zone, Guam, Virgin Islands, and Trust Territory of the Pacific Islands on Census Day - April 1, 1970.

1. Please complete this form on April 1, 1970, or as soon afterward as you can.
 - This form is being distributed through several sources to enable the greatest number of Americans overseas to be counted in the 1970 Census. If you receive more than one copy, please do not fill the duplicates.
2. Please include the following people on this form -
 - Family members living here with you (wife, son, daughter, mother, father, etc.).
 - Any other persons living here with you who are Americans.

Also include any of your children who are away attending school below college level.
3. Members of the Armed Forces (and other Defense Department personnel) should return the completed form to the appropriate person on the post, in accordance with local arrangements.
 Civilians should return the completed form (in person or by mail) to the nearest U.S. Embassy or Consular Office in the country in which they are living.
 - Name of country in which this form is being returned _____
 - Also, for members of Armed Forces:
 - a. Name of person _____
 - b. Name of installation at which stationed _____
4. Your cooperation in carefully filling out this form and returning it will help make the census successful.
 - If you are not sure of an answer, give the best answer you can.
 - If there are more than four persons, list them on an additional form or sheet of paper. Fold the extra form or sheet inside this form before sealing.

NOTICE - Your answers are CONFIDENTIAL by law (Title 13, United States Code). The information you provide will be used only for statistical purposes and cannot, by the same law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever. A 1970 Census report must be filed by members of the Armed Forces and by civilian American citizens employed by the U.S. Government who are living abroad; filing is discretionary for other Americans living abroad.

U.S. Department of Commerce
Bureau of the Census
Form D-23

Budget Bureau No. 41-S70002
Approval Expires December 31, 1970

D-23. "Overseas Census Report"--Continued

(top section)

		USE A SEPARATE COLUMN FOR EACH PERSON, ENTERING THE NAME IN THE FIRST COLUMN.	
1. NAME	Fill a separate column for each person, entering the name in the first column.	Last name: ① First name & initial: _____	Last name: ② First name & initial: _____
2. WHAT IS THIS PERSON'S RELATIONSHIP TO THE HEAD?	Check one box. If "Other," give exact relationship (mother-in-law, partner, roomer, etc.)	☐ Head ☐ Son or daughter of head ☐ Wife of head ☐ Mother or father of head ☐ Other - Give exact relationship _____	☐ Head ☐ Son or daughter of head ☐ Wife of head ☐ Mother or father of head ☐ Other - Give exact relationship _____
3. SEX	Check one box.	☐ Male ☐ Female	☐ Male ☐ Female
4. COLOR OR RACE	Check one box or print Japanese, Chinese, Filipino, etc.	☐ White ☐ Negro or Black } OR _____ (Print specific race)	☐ White ☐ Negro or Black } OR _____ (Print specific race)
5. WHEN WAS THIS PERSON BORN?		Month born _____ Year born _____ Age _____	Month born _____ Year born _____ Age _____
6. WHAT IS THIS PERSON'S MARITAL STATUS?	Check one box.	☐ Now married ☐ Separated ☐ Widowed ☐ Single (never married) ☐ Divorced	☐ Now married ☐ Separated ☐ Widowed ☐ Single (never married) ☐ Divorced
7. IN WHAT COUNTRY IS THIS PERSON NOW LIVING?		Name of country: _____	Name of country: _____
8a. WHEN DID THIS PERSON LAST LEAVE THE UNITED STATES?	Exclude vacations, home leave, or temporary visits in the United States.	Left the U.S. in year _____ OR Left before 1945... ☐ OR Never lived in U.S. ☐	Left the U.S. in year _____ OR Left before 1945... ☐ OR Never lived in U.S. ☐
b. DOES HE EXPECT TO BE ABROAD AT LEAST 3 MONTHS?	If this person (last) left the U.S. in 1970 -	☐ Expects to be abroad 3 months or more ☐ Expects to be abroad less than 3 months	☐ Expects to be abroad 3 months or more ☐ Expects to be abroad less than 3 months
9. WHERE DID THIS PERSON LIVE ON APRIL 1, 1965?	If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.	State (or country) of residence in April 1965: _____ OR ☐ Born April 1965 or later (Name of State or foreign country: Puerto Rico, Guam, etc.)	State (or country) of residence in April 1965: _____ OR ☐ Born April 1965 or later (Name of State or foreign country: Puerto Rico, Guam, etc.)
10. WHAT IS THIS PERSON'S "HOME" STATE?	For children, give same State as parents.	"Home" State: _____ (State of voting residence, legal residence, or home of record, etc.)	"Home" State: _____ (State of voting residence, legal residence, or home of record, etc.)
11. WHERE WAS THIS PERSON BORN?	If born in a hospital, give place where mother lived, not location of hospital. Check one box and print name of State, foreign country, Puerto Rico, Guam, etc.	☐ United States ☐ U.S. Territory ☐ Foreign country } _____ (Name of State, foreign country, etc.)	☐ United States ☐ U.S. Territory ☐ Foreign country } _____ (Name of State, foreign country, etc.)
12. IS THIS PERSON A CITIZEN OF THE UNITED STATES?	Check one box.	☐ Yes, born in U.S. ☐ Yes, naturalized ☐ Yes, born abroad of American parents ☐ No	☐ Yes, born in U.S. ☐ Yes, naturalized ☐ Yes, born abroad of American parents ☐ No
13. WHERE WERE THIS PERSON'S FATHER AND MOTHER BORN?	Check one box or print name of foreign country, Puerto Rico, Guam, etc.	Father's birthplace: _____ ☐ U.S. OR _____ (Name of foreign country, etc.) Mother's birthplace: _____ ☐ U.S. OR _____ (Name of foreign country, etc.)	Father's birthplace: _____ ☐ U.S. OR _____ (Name of foreign country, etc.) Mother's birthplace: _____ ☐ U.S. OR _____ (Name of foreign country, etc.)

D-23. "Overseas Census Report"--Continued

(bottom section)

14. SINCE FEB. 1, 1970, HAS THIS PERSON ATTENDED REGULAR SCHOOL OR COLLEGE AT ANY TIME? Count kindergarten and any schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree. Include correspondence courses (given by USAFI, a university, etc.) taken for credit toward a diploma or degree.	School attendance: Also include attendance at church-related, military dependent, and other overseas schools. 0 ☐ Yes, attended since Feb. 1, 1970 1 ☐ No, has not attended since Feb. 1, 1970	School attendance: Also include attendance at church-related, military dependent, and other overseas schools. 0 ☐ Yes, attended since Feb. 1, 1970 1 ☐ No, has not attended since Feb. 1, 1970
15. WHAT IS THE HIGHEST GRADE (OR YEAR) OF REGULAR SCHOOL THIS PERSON HAS EVER ATTENDED? Check one box. If now attending, check grade he is in. If the grade (or year) was in a school outside the United States, check the box that stands for that grade (or year).	☐ Never attended school ☐ Kindergarten Elementary through high school (grade or year) 0 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 College (academic years) 0 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 or more	☐ Never attended school ☐ Kindergarten Elementary through high school (grade or year) 0 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 College (academic years) 0 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 or more
16. If ever attended school — DID HE FINISH THE HIGHEST GRADE (OR YEAR) HE ATTENDED?	0 ☐ Now attending this grade (or year) 1 ☐ Finished this grade (or year) 2 ☐ Did not finish this grade (or year)	0 ☐ Now attending this grade (or year) 1 ☐ Finished this grade (or year) 2 ☐ Did not finish this grade (or year)
QUESTIONS 17 THROUGH 21 ARE FOR PERSONS 14 YEARS OLD AND OVER		
17. DOES THIS PERSON SPEAK ANY LOCAL LANGUAGE? If he knows only a few words of the language, check "No." Do NOT count English, unless it is the only local language.	Speak local language? 0 ☐ Yes — What language? 1 ☐ No	Speak local language? 0 ☐ Yes — What language? 1 ☐ No
18. IN APRIL 1965, WAS THIS PERSON — Check one box in a and one box in b.	In April 1965 — a. In the Armed Forces? 0 ☐ Yes 1 ☐ No b. Attending college? 0 ☐ Yes 1 ☐ No	In April 1965 — a. In the Armed Forces? 0 ☐ Yes 1 ☐ No b. Attending college? 0 ☐ Yes 1 ☐ No
19. IS THIS PERSON NOW ON ACTIVE DUTY IN THE UNITED STATES ARMED FORCES? If yes, give branch of service.	On active duty? 0 ☐ Yes — What branch of service? 1 ☐ No, he is a civilian	On active duty? 0 ☐ Yes — What branch of service? 1 ☐ No, he is a civilian
20. FOR CIVILIANS ONLY a. DID THIS PERSON WORK AT ANY TIME LAST WEEK? Do not count own housework. If he has no job or business — b. WHEN DID HE LAST WORK AT ALL, EVEN FOR A FEW DAYS?	0 ☐ Yes, worked full-time or part-time 1 ☐ No, but has a job or business from which he was temporarily absent 2 ☐ No and has no job or business 0 ☐ In 1970 3 ☐ 1960-63 1 ☐ 1968-69 4 ☐ 1959 or earlier 2 ☐ 1964-67 5 ☐ Never worked	0 ☐ Yes, worked full-time or part-time 1 ☐ No, but has a job or business from which he was temporarily absent 2 ☐ No and has no job or business 0 ☐ In 1970 3 ☐ 1960-63 1 ☐ 1968-69 4 ☐ 1959 or earlier 2 ☐ 1964-67 5 ☐ Never worked
21. FOR CIVILIANS ONLY — • Describe the person's job or business last week. • If he had no job or business last week, describe his last job or business since 1960. • If the person last worked in 1959, or earlier, or has never worked, leave this item blank.	21a. FOR WHAT TYPE OF ORGANIZATION DID THIS PERSON WORK? Check one box. 21b. WHAT IS THE NAME OF THE GOVERNMENT AGENCY, COMPANY OR ORGANIZATION? If government agency, give name of government and agency. If private company or organization, also describe kind of business. 21c. WHAT KIND OF WORK WAS HE DOING? (Occupation) Give exact title or description.	0 ☐ U.S. Government (Defense Dept., State Dept., Peace Corps, etc.) 1 ☐ Other government or international organization (International Labor Office, State Banking Commission, U.N., Brazil Board of Planners, etc.) 2 ☐ Own business or professional practice 3 ☐ Other private company or organization • Name of govt. agency, company, or organization • If private company or organization — Describe kind of business (For example: automobile factory, perfume exporter, engineering consultant, relief organization, etc.) Kind of work this person did (occupation) — (For example: civil engineer, chemist, oil well shooter, dental technician, professor of English literature, registered nurse, etc.)

AMERICANS OVERSEAS

D-27. "Overseas Travelers' Report"
(front section)

U.S. Bureau of the Census
Jeffersonville, Indiana 47130
U.S.A.

*If mailed outside U.S., please
affix air mail postage*

POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



OFFICIAL BUSINESS

D-27

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Bureau of the Census
Washington, D.C. 20233



→ This Official 1970 Census Form is for Americans who will be
visiting outside the U.S. on Census Day -- April 1, 1970.

- If there is **someone** at home to report you to the census
taker, you do not have to fill out this form.
- If there is **no one** at home to report you to the census
taker, please fill out this form.
 - If possible, please complete and mail this form
before leaving the U.S.; no stamp is needed.
 - If you complete this form after leaving the U.S.,
please send it back **as soon as possible** -- either
affix airmail postage and mail it, or leave it at any
U.S. embassy or consulate.

AMERICANS OVERSEAS

D-27. "Overseas Travelers' Report"--Continued
(back section)

• My home address is

(House number) (Street or road) (Apartment number or location)

• This address is located between

(City) (County) (State) (ZIP code)
(Name of street or road) and (Name of street or road)

NAMES OF PERSONS LIVING IN THIS HOUSEHOLD ON APRIL 1, 1970.

Print names in this order
Head of the household
Wife of head
Unmarried children, oldest first
Married children and their families
Other relatives of the head
Persons not related to the head

Last name First name Middle initial

Print relationship of each person to the head of the household.
For example:
Wife
Son, Daughter
Grandson
Mother-in-law
Lodger
Lodger's wife

HEAD

Is this person --
White
Negro (Black)
American Indian
Japanese
Chinese
Filipino
Hawaiian
Korean
Other (print specific race)

Male or Female
M or F

When was this person born?
Month Year

Is this person --
Now married
Widowed
Divorced
Separated
Single (never married)

If more than 6 persons, use an additional form or sheet of paper; then fold it inside this form before sealing.

• Name of person who filled this form:

NOTICE - Your answers are CONFIDENTIAL. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

Budget Bureau No. 41-569111; Approval Expiree December 31, 1970

NO ENVELOPE NEEDED

This Flap is Gummed - Just Fold, Seal and Mail

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish



UNITED STATES CENSUS

FORMA OFICIAL PARA EL CENSO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE 1970 (Traducción en español)

Esta forma está diseñada para ayudar en la enumeración de personas de habla hispana. Haga el favor de devolver esta copia al enumerador del censo después que se haya terminado la entrevista.

Las respuestas a las preguntas del Censo son **CONFIDENCIALES**. La ley (Título 13, Código de los Estados Unidos) requiere que usted conteste las preguntas a su mejor entender.

Sus respuestas serán usadas para propósitos estadísticos únicamente y, por ley, no pueden ser divulgadas a persona alguna fuera del Negociado del Censo no importa la razón.

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish--Continued

Página 2

1. ¿CUAL ES EL NOMBRE DE CADA PERSONA que residía aquí el miércoles 1 de abril de 1970, a que se quedaba aquí o estaba de visita y no tenía otro hogar?	2. ¿CUAL ES EL PARENTESCO DE CADA PERSONA CON EL JEFE DE ESTE HOGAR?	3. SEXO	4. COLOR O RAZA	5 - 7 Mes y año de nacimiento, y edad cumplida	8. ESTADO CIVIL ¿Está actualmente esta persona -
① ----- Apellido ----- Nombre Inicial del medio	☐ Jefe del hogar ☐ Esposa del jefe ☐ Hijo o hija del jefe ☐ Otro pariente del jefe ☐ Inquilino, alojado, o huésped ☐ Paciente o interno ☐ Otra persona no emparentada con el jefe	Varón ☐ Hembra ☐	☐ Blanco ☐ Negro ☐ Indio (Amer.) ☐ Japonés ☐ Chino ☐ Filipino ☐ Hawaiano ☐ Coreano ☐ Otro	Mes ----- Año ----- Edad -----	☐ Casada? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Soltera?
② ----- Apellido ----- Nombre Inicial del medio	☐ Jefe del hogar ☐ Esposa del jefe ☐ Hijo o hija del jefe ☐ Otro pariente del jefe ☐ Inquilino, alojado, o huésped ☐ Paciente o interno ☐ Otra persona no emparentada con el jefe	Varón ☐ Hembra ☐	☐ Blanco ☐ Negro ☐ Indio (Amer.) ☐ Japonés ☐ Chino ☐ Filipino ☐ Hawaiano ☐ Coreano ☐ Otro	Mes ----- Año ----- Edad -----	☐ Casada? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Soltera?
③ ----- Apellido ----- Nombre Inicial del medio	☐ Jefe del hogar ☐ Esposa del jefe ☐ Hijo o hija del jefe ☐ Otro pariente del jefe ☐ Inquilino, alojado, o huésped ☐ Paciente o interno ☐ Otra persona no	Varón ☐ Hembra ☐	☐ Blanco ☐ Negro ☐ Indio (Amer.) ☐ Japonés ☐ Chino ☐ Filipino	Mes ----- Año ----- Edad -----	☐ Casada? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Soltera?
10. ¿Excluyó usted a alguien en la col. 1 porque no estaba seguro si debe ser anotado; por ejemplo, un bebé recién nacido que todavía está en el hospital, o un huésped que tiene otra residencia?	11. ¿Anotó usted a alguien en la col. 1 que ahora se encuentra fuera de la casa; por ejemplo, en vacaciones u hospitalizado?	12. ¿Se quedó alguien aquí en la noche del martes, 31 de marzo, que no está anotado?			

A. ¿Cuántos alojamientos, ocupados y vacantes, hay en esta dirección? ☐ Uno ☐ 2 apartamentos o alojamientos ☐ 3 apartamentos o alojamientos ☐ 4 apartamentos o alojamientos ☐ 5 apartamentos o alojamientos ☐ 6 apartamentos o alojamientos ☐ 7 apartamentos o alojamientos ☐ 8 apartamentos o alojamientos ☐ 9 apartamentos o alojamientos ☐ 10 o más apartamentos o alojamientos ☐ Esta es una casa remolcable o movable	H9. ¿Es su alojamiento — ☐ Propio o lo está pagando usted o alguna otra persona de su hogar? <i>No incluya cooperativas ni condominios en ésta.</i> ☐ Parte de una cooperativa o condominio, propiedad suya o que está siendo pagada por usted o alguna otra persona de su hogar? ☐ Alquilado por pago en efectivo? ☐ Ocupado gratis?
H1. ¿Hay un teléfono por el cual se puede llamar a las personas que viven aquí? ☐ Sí — ¿Cuál es el número? _____ (Número) ☐ No	H10a. ¿Es este edificio <u>una casa de una sola familia</u>? ☐ Sí, de una sola familia ☐ No, es un edificio para 2 o más familias, o una casa movable o vivienda remolcable
H2. ¿Entra usted a su unidad — ☐ Directamente desde afuera o por medio de un pasillo común o público? ☐ A través de la unidad de otras personas?	b. Si la casa es de una sola familia, ¿está situada ésta en un solar de 10 cuerdas o más, o se usa parte de ella como establecimiento comercial o como oficina de médico? ☐ Sí, de 10 cuerdas o más ☐ Sí, establecimiento comercial u oficina de médico ☐ No, ninguna de las anteriores
H3. ¿Tiene usted facilidades completas de cocina? <i>Facilidades completas de cocina son un fregadero (lavaplatos) con agua corriente, una estufa o fogón y un refrigerador (nevera).</i> ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usadas también por otro hogar ☐ Sin facilidades completas de cocina	H11. Si vive en una <u>casa de una sola familia</u> que es de su propiedad o que está pagando — ¿Por cuánto usted cree que esta propiedad (vivienda y solar) podría ser vendida si estuviera a la venta? ☐ Menos de \$5,000 ☐ \$5,000 a \$7,499 ☐ \$7,500 a \$9,999 ☐ \$10,000 a \$12,499 ☐ \$12,500 a \$14,999 ☐ \$15,000 a \$17,499 ☐ \$17,500 a \$19,999 ☐ \$20,000 a \$24,999 ☐ \$25,000 a \$34,999 ☐ \$35,000 a \$49,999 ☐ \$50,000 o más
H4. ¿Cuántas cuartos tiene usted en su alojamiento? <i>No cuente los cuartos de baño, vestíbulos, balcones o galerías, salones de entrada o recibo, corredores o pasillos, o medios-cuartos.</i> ☐ 1 cuarto ☐ 6 cuartos ☐ 2 cuartos ☐ 7 cuartos ☐ 3 cuartos ☐ 8 cuartos ☐ 4 cuartos ☐ 9 cuartos o más ☐ 5 cuartos	H12. Conteste esta pregunta si <u>paga renta</u> por su vivienda. a. Si <u>paga renta mensual</u> — ¿Cuál es la renta <u>mensual</u>? \$ _____ .00 (Al dólar más cercano)
H5. ¿Hay agua corriente por tuberías caliente y fría en esta estructura? ☐ Sí, hay agua caliente y fría en esta estructura ☐ No, solamente agua fría en esta estructura ☐ No hay agua corriente por tuberías en esta estructura	b. Si <u>no paga renta mensual</u> — ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$ _____ .00 por _____ (Al dólar más cercano) (Semana, quincena, año,)
H6. ¿Hay un inodoro en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usado también por otro hogar ☐ No hay inodoro	
H7. ¿Hay una bañera o ducha en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usada también por otro hogar ☐ No hay ni bañera ni ducha	
H8. ¿Tiene un sótano este edificio? ☐ Sí ☐ No, construido sobre una base de concreto ☐ No, construido en otra forma (incluye casas remolcables o movibles)	

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish--Continued

Página 4

H13. Pregunte la H13 si paga renta en efectivo.

En adición a la renta (anotada en H12),
¿paga usted también por --

a. Electricidad?

- O Sí, un promedio mensual de → \$ _____ .00
(Promedio mensual)
- O No, incluida en la renta
- O No usa electricidad

b. Gas flúido?

- O Sí, un promedio mensual de → \$ _____ .00
(Promedio mensual)
- O No, incluido en la renta
- O No usa gas flúido

c. Agua?

- O Sí, un gasto anual de → \$ _____ .00
(Gasto anual)
- O No, incluida en la renta o sin cargo alguno

d. Aceite combustible, kerosena, carbón, madera, etc.?

- O Sí, un gasto anual de → \$ _____ .00
(Gasto anual)
- O No, incluido en la renta
- O No usa estos combustibles

H14. ¿Qué sistema de calefacción se usa en su alojamiento?
Llene un círculo (ruedita) para la clase de calefacción que usted usa más.

- O Sistema de vapor o agua caliente
- O Calorífero de aire caliente central con conductos a los cuartos individuales o bomba de calefacción central
- O Unidades eléctricas que forman parte de la estructura (instaladas permanentemente en la pared, techo o zócalo)
- O Calorífero de pared, de piso o que no requiere instalación de tuberías
- O Calentadores de cuarto con conductos o respiraderos, que utilizan gas, aceite o kerosena
- O Calentadores de cuarto sin conductos o respiraderos, que utilizan gas, aceite o kerosena
- O Chimeneas, estufas o calentadores portátiles de cuarto, de cualquier clase
- Otro Sistema -- Describa -----
- O Ninguno, la vivienda no tiene sistema de calefacción

H15. ¿Cuándo, más o menos, fué originalmente construída esta estructura? Indique cuando esta estructura fué construída por primera vez, no cuando fué remodelada, ampliada, etc.

- O 1969 o 1970 O 1950 al 1959
- O 1965 al 1968 O 1940 al 1949
- O 1960 al 1964 O 1939 o antes

H16. ¿Cuál de las siguientes describe mejor este edificio?

Incluya todos los apartamentos, pisos, etc., aún si están vacantes.

- O Una casa de una familia, separada de cualquiera otra casa
- O Una casa de una familia, anexada a una o más casas
- O Un edificio para 2 familias
- O Un edificio para 3 ó 4 familias
- O Un edificio para 5 a 9 familias
- O Un edificio para 10 a 19 familias
- O Un edificio para 20 a 49 familias
- O Un edificio para 50 o más familias
- O Una casa remolcable o movable

Otra --

Describe -----

H17. ¿Está este edificio --

- O En un solar en la ciudad o sitio suburbano?
- O En un lugar de menos de 10 cuerdas?
- O En un lugar de 10 cuerdas o más?

H18. ¿Durante el pasado año, 1969, ascendieron las ventas de cosechas, ganadería y otras productos agrícolas de este lugar a --

- O Menos de \$50 (o Ninguno)
- O \$50 a \$249
- O \$250 a \$2,499
- O \$2,500 a \$4,999
- O \$5,000 a \$9,999
- O \$10,000 o más

△ FORMA D-2, D-12	● FORMA D-3, D-13																																																																											
H19. ¿Obtiene usted el agua de - ☐ Un sistema de acueducto público? ☐ Un pozo individual? ☐ Alguna otra fuente (<i>manantial, riachuelo, río, sistema, etc.</i>)?	H24a. ¿Cuántas pisas (plantas) hay en este edificio? ☐ 1 a 3 pisos ☐ 4 a 6 pisos ☐ 7 a 12 pisos ☐ 13 pisos o más																																																																											
H20. ¿Está conectada esta estructura a un sistema de alcantarillado (albañal) público? ☐ Sí, conectado a un alcantarillado o albañal público ☐ No, conectado a un pozo séptico o pozo negro ☐ No, usa otros medios	b. Si 4 a más pisas - ¿Hay un elevador para pasajeros en este edificio? ☐ Sí ☐ No																																																																											
H21. ¿Cuántas cuartos de baño tiene usted? <i>Un cuarto de baño completo es un cuarto con inodoro o bañera o ducha, y lavamanos con agua corriente por tuberías.</i> <i>Un medio cuarto de baño tiene por lo menos un inodoro o bañera o ducha, pero no tiene todas las facilidades de un cuarto de baño completo.</i> ☐ No tiene cuarto de baño, o solamente tiene un medio cuarto de baño ☐ 1 cuarto de baño completo ☐ 1 cuarto de baño completo, más medio(s) cuarto(s) de baño ☐ 2 cuartos de baño completos ☐ 2 cuartos de baño completos, más medio(s) cuarto(s) de baño ☐ 3 ó más cuartos de baño completos	H25a. ¿Cuál combustible utiliza principalmente para cocinar? <table border="0"> <tr> <td>Gas</td> <td>{ Por tuberías subterráneas</td> <td>☐</td> <td>Carbón</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>que sirven la vecindad . . .</td> <td>☐</td> <td>Madera</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>En cilindros, tanques, o LP .</td> <td>☐</td> <td>Otro combustible . .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Electricidad</td> <td>☐</td> <td></td> <td>No usa combustible .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Aceite combustible, kerosena, etc.</td> <td>☐</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> b. ¿Cuál combustible se utiliza principalmente para la calefacción de la casa? <table border="0"> <tr> <td>Gas</td> <td>{ Por tuberías subterráneas</td> <td>☐</td> <td>Carbón</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>que sirven la vecindad . .</td> <td>☐</td> <td>Madera</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>En cilindros, tanques, o LP .</td> <td>☐</td> <td>Otro combustible . .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Electricidad</td> <td>☐</td> <td></td> <td>No usa combustible .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Aceite combustible, kerosena, etc.</td> <td>☐</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> c. ¿Cuál combustible se utiliza principalmente para calentar el agua? <table border="0"> <tr> <td>Gas</td> <td>{ Por tuberías subterráneas</td> <td>☐</td> <td>Carbón</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>que sirven la vecindad . . .</td> <td>☐</td> <td>Madera</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td></td> <td>En cilindros, tanques, o LP .</td> <td>☐</td> <td>Otro combustible . .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Electricidad</td> <td>☐</td> <td></td> <td>No usa combustible .</td> <td>☐</td> </tr> <tr> <td>Aceite combustible, kerosena, etc.</td> <td>☐</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐		que sirven la vecindad . . .	☐	Madera	☐		En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐	Electricidad	☐		No usa combustible .	☐	Aceite combustible, kerosena, etc.	☐				Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐		que sirven la vecindad . .	☐	Madera	☐		En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐	Electricidad	☐		No usa combustible .	☐	Aceite combustible, kerosena, etc.	☐				Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐		que sirven la vecindad . . .	☐	Madera	☐		En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐	Electricidad	☐		No usa combustible .	☐	Aceite combustible, kerosena, etc.	☐			
Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐																																																																								
	que sirven la vecindad . . .	☐	Madera	☐																																																																								
	En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐																																																																								
Electricidad	☐		No usa combustible .	☐																																																																								
Aceite combustible, kerosena, etc.	☐																																																																											
Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐																																																																								
	que sirven la vecindad . .	☐	Madera	☐																																																																								
	En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐																																																																								
Electricidad	☐		No usa combustible .	☐																																																																								
Aceite combustible, kerosena, etc.	☐																																																																											
Gas	{ Por tuberías subterráneas	☐	Carbón	☐																																																																								
	que sirven la vecindad . . .	☐	Madera	☐																																																																								
	En cilindros, tanques, o LP .	☐	Otro combustible . .	☐																																																																								
Electricidad	☐		No usa combustible .	☐																																																																								
Aceite combustible, kerosena, etc.	☐																																																																											
H22. ¿Tiene usted aire acondicionado? ☐ Sí, 1 unidad individual para cuarto ☐ Sí, 2 o más unidades individuales para cuarto ☐ Sí, un sistema central de acondicionamiento de aire ☐ No	H26. ¿Cuántos dormitorios tiene usted? <i>Incluya los cuartos que se usan principalmente para dormir aunque se usen también para otros propósitos.</i> <table border="0"> <tr> <td>☐ No tiene dormitorios</td> <td>☐ 3 dormitorios</td> </tr> <tr> <td>☐ 1 dormitorio</td> <td>☐ 4 dormitorios</td> </tr> <tr> <td>☐ 2 dormitorios</td> <td>☐ 5 dormitorios o más</td> </tr> </table>	☐ No tiene dormitorios	☐ 3 dormitorios	☐ 1 dormitorio	☐ 4 dormitorios	☐ 2 dormitorios	☐ 5 dormitorios o más																																																																					
☐ No tiene dormitorios	☐ 3 dormitorios																																																																											
☐ 1 dormitorio	☐ 4 dormitorios																																																																											
☐ 2 dormitorios	☐ 5 dormitorios o más																																																																											
H23. ¿Cuántas automóviles son propiedad o son usadas regularmente por las miembros de este hogar? <i>Incluya los automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa.</i> ☐ Ninguno ☐ 1 automóvil ☐ 2 automóviles ☐ 3 automóviles o más	H27a. ¿Tiene usted máquina para lavar ropa? ☐ Sí, automática o semi-automática ☐ Sí, de rodillos o con unidad de rotación separada ☐ No b. ¿Tiene usted máquina para secar ropa? ☐ Sí, operada por electricidad ☐ Sí, operada por gas flúido ☐ No c. ¿Tiene usted máquina para lavar platos (ya sea parte de la estructura o portátil)? ☐ Sí ☐ No d. ¿Tiene usted una congeladora de alimentos (freezer) separada de su refrigerador (nevera)? ☐ Sí ☐ No																																																																											
	H28a. ¿Tiene usted televisar? Cuento únicamente aquellas que funcionan. ☐ Sí, un televisor ☐ Sí, dos o más televisores ☐ No b. Si "Sí" - ¿Está alguna de las televisores equipadas para recibir transmisiones de frecuencia ultra elevada (UHF), a sea, las canales 14 a 83? ☐ Sí ☐ No																																																																											
	H29. ¿Tiene usted radios operadas por baterías? <i>Cuento las radios en automóviles, radios transistores, y otras radios operadas por baterías que funcionen o que solamente necesitan una batería nueva para poder funcionar.</i> ☐ Sí, una o más ☐ No																																																																											
	H30. ¿Pasee usted (a algún otra miembro de su hogar) otra casa u otra alojamiento que usted ocupa alguna vez durante el año? ☐ Sí ☐ No																																																																											

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish--Continued

Página 6

13. ¿Dónde nació esta persona?

Si nació en un hospital indique el Estado o país donde vivía la madre, no la ubicación del hospital.

Si nació fuera de E.U., vea la hoja de instrucciones; distinga entre Irlanda del Norte e Irlanda (Eire).

☐ Este Estado

☐ _____
(Nombre de Estado o país extranjero; o Puerto Rico, Guam, etc.)

14. ¿En qué país nació su padre?

☐ Estados Unidos

☐ _____
(Nombre de país extranjero; o Puerto Rico, Guam, etc.)

15. ¿En qué país nació su madre?

☐ Estados Unidos

☐ _____
(Nombre de país extranjero; o Puerto Rico, Guam, etc.)

17. ¿Qué idioma, que no sea Inglés, se hablaba en el hogar de esta persona cuando él era niño? Llene un círculo (ruedita)

☐ Español

☐ Otro

☐ Francés

☐ Especifique _____

☐ Alemán

☐ Ninguno, Inglés solamente

18. ¿Cuándo se mudó esta persona a esta casa (o apartamento)? Cuando se mudó por última vez

☐ 1969 o 1970

☐ 1965 o 1966

☐ 1949 o antes

☐ 1968

☐ 1960 a 1964

☐ Siempre ha

☐ 1967

☐ 1950 a 1959

☐ vivido aquí

19a. ¿Vivía esta persona en esta casa al 1 de abril de 1965?

Si estaba en las Fuerzas Armadas o en colegio en abril de 1965, indique el lugar de residencia allí.

☐ Nació en abril de 1965 o después } Pase a la 20
☐ Sí, en esta casa }
☐ No, en otra casa

b. ¿Dónde vivía esta persona al 1 de abril de 1965?

(1) Estado, país extranjero, territorio de E.U., etc. _____

(2) Jurisdicción (County) _____

(3) ¿Dentro de los límites de una ciudad, pueblo, aldea, etc.? ☐ Sí ☐ No

(4) Si "Sí," nombre de la ciudad, pueblo, aldea, etc. _____

20. ¿Ha asistido esta persona a escuela de enseñanza regular, colegio, o universidad en cualquier período desde febrero 1 de 1970? Cuento escuela maternal, escuela de párvulos, y escuelas que llevan a un certificado de escuela elemental, diploma de escuela superior o grado de colegio.

☐ No

☐ Sí, a escuela o colegio público

☐ Sí, a escuela o colegio parroquial

☐ Sí, a otra escuela o colegio privado

21. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular a que ha asistido? Si está asistiendo actualmente, indique el grado en que está matriculado

☐ Nunca ha asistido (Pase a la 23)

☐ Escuela maternal

☐ Escuela de párvulos

Escuela elemental hasta escuela superior (grado o año)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0

Colegio o universidad (año académico)

1 2 3 4 5 6 o más
☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0

22. ¿Completó el último grado (o año) de escuela a que asistió?

☐ Actualmente asiste a este grado

☐ Completó este grado

☐ No completó este grado

23. ¿Cuándo nació esta persona?

☐ Nació antes de abril de 1956 - Conteste las preguntas 25 a 41.

☐ Nació en o después de abril de 1956 - Pase a la próxima persona

25. Si esta persona es una mujer -

¿Cuántos hijos ha tenido, sin contar los nati-muertos, hijastros, o hijos adoptivos?

1 2 3 4 5 6 7 8 9

☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0

10 11 12 o más Ninguno

☐ 0 ☐ 0 ☐ 0 ☐ 0

26. Si esta persona es un hombre -

a. ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina, o cualquiera otra rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?

☐ Sí ☐ No

b. Fue durante -

(Indique cada período de servicio)

Conflicto de Vietnam (Desde agosto de 1964) . . . ☐ 0

Guerra de Corea (junio 1950 a enero 1955) . . . ☐ 0

Guerra Mundial II (sept. 1940 a julio 1947) . . . ☐ 0

Guerra Mundial I (abril 1917 a nov. 1918) . . . ☐ 0

Cualquiera otra época . . . ☐ 0

29a. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada?

☐ Sí - Llene este círculo si la persona hizo trabajo a jornada parcial o total. (Cuento trabajo parcial como trabajo en sábados, entrega de periódicos, o ayudando sin paga en un negocio o finca de la familia; y servicio activo en las Fuerzas Armadas.)

☐ No - Llene este círculo si la persona no trabajó, o sólo hizo trabajo de ama de casa, trabajo escolar, o voluntario.

Pase a la 30.

b. ¿Cuántas horas trabajó esta persona la semana pasada (en todos los trabajos)? Reste cualquier tiempo de asueto, pero sume las horas de trabajo hecho fuera de las horas regulares u horas de trabajo suplementarias o extra.

☐ 1 a 14 horas

☐ 40 horas

☐ 15 a 29 horas

☐ 41 a 48 horas

☐ 30 a 34 horas

☐ 49 a 59 horas

☐ 35 a 39 horas

☐ 60 horas o más

c. ¿Dónde trabajó la semana pasada?

Si trabajó en más de un sitio, indique aquél en el cual trabajó más tiempo durante la semana pasada.

(1) Dirección, (Número y calle) _____

(2) Nombre de la ciudad, pueblo, aldea, etc. _____

(3) ¿Dentro de los límites de la ciudad, pueblo, aldea, etc.?

☐ Sí ☐ No

(4) Jurisdicción (County) _____

(5) Estado _____ (6) ZIP code _____

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish--Continued

Página 7

29d. ¿Qué medio de <u>transportación</u> usó para ir a trabajar la <u>semana pasada</u>? Marque el medio principal de transporte usado el último día que trabajó en el lugar indicado en 29c. ☐ Automóvil (conductor) ☐ Taxi ☐ Automóvil (pasajero) ☐ A pie solamente ☐ Guagua (camión) o tranvía ☐ Trabajó en su hogar ☐ Tren Subterráneo o elevado (subway) ☐ Otro medio - <i>Especifique</i> 7 ☐ Tren o ferrocarril Pase a la 33	35. ¿Era esta persona un - Empleado de una compañía, negocio o patrono <u>privado</u>, a jornal, sueldo o comisiones? ☐ O Empleado del <u>gobierno</u> federal? ☐ O Empleado del <u>gobierno</u> local (ciudad, jurisdicción, etc.)? ☐ O Empleado <u>por cuenta propia</u> en su propio negocio, práctica profesional o finca - Negocio propio, no incorporado? ☐ O Negocio propio, incorporado? ☐ O Trabajador sin <u>paga</u>, en un negocio o finca de la familia? ☐ O
30. ¿Tiene esta persona un trabajo o negocio del cual estuvo temporalment ausente o suspendido durante la <u>semana pasada</u>? ☐ Sí, suspendido ☐ Sí, de vacaciones, enfermedad temporal, disputa laboral, etc. ☐ No	37. En Abril de 1965, ¿estaba esta persona - a. Trabajando en un empleo o negocio (jornada completa o parcial)? ☐ Sí ☐ No b. En las Fuerzas Armadas? ☐ Sí ☐ No c. Asistiendo a colegio? ☐ Sí ☐ No
31a. ¿Ha estado buscando trabajo durante las últimas 4 semanas? ☒ O Sí ☐ No - Pase a la 32	
b. ¿Huba alguna razón por la cual no pudo aceptar un trabajo la <u>semana pasada</u>? ☐ Sí, ya tenía trabajo ☐ Sí, porque estaba enferma ☐ Sí, por otras razones ☐ No, pudo haber aceptado trabajo	39a. Durante el año pasado (1969) ¿realizó esta persona algún trabajo aunque fuera solamente por unas días? ☒ O Sí ☐ No - Pase a la 41.
32. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días? ☐ En 1970 ☐ 1964-1967 ☐ 1959 o antes ☐ En 1969 ☐ 1960-1963 ☐ Nunca trabajó ☐ En 1968	b. ¿Cuántas semanas trabajó en el 1969, ya fuera por jornada completa o parcial? Incluya vacaciones y licencia por enfermedad con paga, y servicio militar como semanas trabajadas. ☐ 13 semanas o menos ☐ 40 a 47 semanas ☐ 14 a 26 semanas ☐ 48 a 49 semanas ☐ 27 a 39 semanas ☐ 50 a 52 semanas
33-35. Indique en las preguntas 33-35 el empleo o negocio que tenía la semana pasada. Si él tenía más de un empleo, indique aquél en el cual él trabajó el mayor número de horas. Si no tuvo empleo o negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo o negocio más reciente desde 1960.	40a. ¿Qué ingreso obtuvo esta persona durante el 1969 por concepto de jornales, salarios, sueldos, comisiones, y propinas, en todas sus trabajas? \$00 (Al dólar más cercano) (Antes de descontar el pago de impuestos, bonos, deudas, etc.) o ☐ Ninguno
33a. ¿Para quién trabajó? (Nombre de la compañía, negocio, organización, u otro patrono)	b. ¿Cuánta dinero ganó durante el 1969 trabajando en su propia negacia, práctica profesional, a sociedad? \$00 (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación. Si el negocio perdió dinero, escriba "Pérdidas" sobre la cantidad.) o ☐ Ninguno
b. ¿Qué clase de negacia o industria es? (Por ejemplo: Escuela Intermedia, tienda de provisiones al detal, taller de reparación de radios y TV, vaquería, taller de montaje de automóviles, construcción de carreteras.)	c. ¿Cuánta dinero ganó durante el 1969 en su propia finca? \$00 (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación. Incluya ganancias como agricultor arrendatario o medianero. Si la finca perdió dinero, escriba "Pérdidas" sobre la cantidad.) o ☐ Ninguno
c. ¿Es este negacia o industria mayormente - ☐ Manufactura? ☐ Mayorista? ☐ Detallista? ☐ Otros? (Agricultura, construcción, gobierno, servicio, etc.)	
34a. ¿Qué clase de trabajo hizo? (Por ejemplo: mecánico de TV, costurera, ingeniero civil, agricultor, maestro de inglés de Escuela Intermedia, etc.)	41a. ¿Cuánta dinero recibió en 1969 del seguro social a retiro del ferrocarril? \$00 (Al dólar más cercano) o ☐ Ninguno
b. ¿Cuál fué su tarea o actividad principal? (Por ejemplo: escribir en maquinilla, llevar los libros de contabilidad, archivar, vender carros, limpieza de edificios, albañil, etc.)	b. ¿Cuánta dinero recibió en 1969 de asistencia a bienestar pública? \$00 (Incluya ayuda a menores, asistencia a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos y a los totalmente incapacitados. Excluya pagos separados para hospitalización u otra asistencia médica.) o ☐ Ninguno
c. ¿Cuál es el título o nombre de su puesto? 	c. ¿Cuánta dinero recibió en 1969 de otras fuentes? \$00 (Incluya intereses, dividendos, pagos a veteranos, pensiones y otros pagos regulares) o ☐ Ninguno

D-350. Information Copy of the Census Questionnaires in Spanish--Continued

Página 8

FORMA D-3 Y D-13

13a. ¿Dónde nació esta persona? Si nació en un hospital indique el Estado o país donde vivía la madre, no la ubicación del hospital. Si nació fuera de E.U., vea la hoja de instrucciones; distinga entre Irlanda del Norte e Irlanda (Eire).

☐ Este Estado

☐

(Nombre de Estado o país extranjero; o Puerto Rico, Guam, etc.)

b. ¿Es esta persona de origen o descendencia --

- ☐ Mexicana? ☐ Sud o Centro Americana?
- ☐ Puertorriqueña? ☐ Otra hispana?
- ☐ Cubana? ☐ No, ninguna de éstas

16. Para las personas nacidas en un país extranjero --

a. ¿Es esta persona un ciudadano naturalizado?

- ☐ Sí, naturalizado
- ☐ No, extranjero
- ☐ Nació en el exterior, de padres norteamericanos

b. ¿Cuándo vino esta persona a permanecer en los Estados Unidos?

- ☐ 1965 a 70 ☐ 1950 a 54 ☐ 1925 a 34
- ☐ 1960 a 64 ☐ 1945 a 49 ☐ 1915 a 24
- ☐ 1955 a 59 ☐ 1935 a 44 ☐ Antes de 1915

24. Si esta persona ha estado casada alguna vez --

a. ¿Ha estado casada esta persona más de una vez?

☐ Una vez

☐ Más de una vez

b. ¿Cuándo se casó?

¿Cuándo se casó esta persona por primera vez?

Mes Año Mes Año

c. Si casada más de una vez -- ¿Terminó el primer matrimonio debido a muerte del esposo (o esposa)?

- ☐ Sí ☐ No

27a. ¿Ha completado esta persona alguna vez un programa de adiestramiento vocacional? Por ejemplo, en la escuela superior; como aprendiz; en una escuela comercial, de enfermeras o industrial; Instituto Técnico, o escuela de las Fuerzas Armadas.

☐ Sí

☐ No -- Pase a la 28

b. ¿Cuál fué su campo principal de adiestramiento?

- ☐ Comercio, trabajo de oficina
- ☐ Enfermería, otro campo de salud
- ☐ Artes y oficios (mecánica, electricista, barbero, etc.)
- ☐ Ingeniero, delineante
- ☐ Agricultura o economía doméstica
- ☐ Otro campo -- Especifique: →

28a. ¿Tiene esta persona alguna condición física o de salud que limita la clase o cantidad de trabajo que él puede hacer en un empleo? Si tiene 65 años de edad o más, pase a la pregunta 29.

☐ Sí

☐ No

b. ¿Su condición física o de salud le imposibilita completamente el desempeñar cualquier empleo?

☐ Sí

☐ No

c. Si "Sí" en a ó b -- ¿Cuánto tiempo hace que esta persona ha estado limitada en su habilidad para trabajar?

☐ Menos de 6 meses

☐ 3 a 4 años

☐ 6 a 11 meses

☐ 5 a 9 años

☐ 1 a 2 años

☐ 10 años o más

36. ¿En qué Estado vivía esta persona en abril de 1965?

☐ Este Estado

☐

(Nombre del Estado o país extranjero; o Puerto Rico, etc.)

38. Si contesta "Sí" para "Trabajando en un empleo o negocio" en la pregunta 37 --

Describa la actividad o negocio principal de esta persona en abril de 1965.

a. ¿Qué clase de negocio o industria era ésta?

b. ¿Qué clase de trabajo hacía esta persona (ocupación)?

c. ¿Era él --

un empleado de una compañía privada u agencia gubernamental? ☐

empleado por cuenta propia o un trabajador no remunerado en un negocio de la familia? ☐



UNITED STATES CENSUS

Este folleto es una traducción en español de la forma oficial del Censo de 1970 y puede ser usado como una guía por personas de habla hispana para llenar los cuestionarios del Censo. A través de todos los Estados Unidos, cuatro de cada cinco hogares contestarán un cuestionario censal que contiene los preguntas incluidos en las páginas 2 y 3 de este folleto. El resto de los hogares contestarán un cuestionario que contiene estos preguntas, así como también un número adicional de preguntas (vea la página 4). El tipo de forma que le corresponderá contestar a un hogar en particular será determinado al azar.

Como Llenar la Forma del Censo Que Usted Recibirá por Correo

1. Use un lápiz de grafito para contestar los preguntas. La forma del Censo la leerá una computadora electrónica. Es mejor usar un lápiz de grafito que un lápiz bolígrafo o una pluma.

Llene los círculos "O" así: ●

La computadora electrónica lee cada círculo que usted llena. Si usted llena el círculo incorrecto, borre completamente la marca y llene el círculo correcto.

Cuando usted escriba una respuesta, escriba claramente en letra de molde.

2. Refiérase al ejemplo que figura en la hoja de instrucciones que acompaña la forma del Censo.

El ejemplo le muestra cómo llenar los círculos y cómo escribir las respuestas. Si usted no está seguro de la respuesta a una pregunta, dé la mejor contestación que pueda.

Si usted tiene algún problema, vea la hoja de instrucciones.

Todas las instrucciones están numeradas con los mismos números que corresponden a las preguntas en la forma del Censo.

Si necesito ayuda, llame o lo oficio del Censo.

Usted puede obtener el número del teléfono de la oficina local de Censo llamando a "Información" o "Ayuda de la Guía Telefónica."

3. Sus respuestas o los preguntas del Censo son **CONFIDENCIALES**. La ley (Título 13, Código de los Estados Unidos) requiere que usted conteste las preguntas o su mejor entender.

Sus respuestas serán usadas para propósitos estadísticos únicamente y, por ley, no pueden ser divulgadas a persona alguna fuera del Negociado del Censo no importa la razón.

La persona que llene el cuestionario deberá asegurarse que se incluya información para cada persona que vive aquí.

Si un huésped o cualquiera otra persona prefiere no darle toda la información requerida en la forma, la persona que llena el cuestionario deberá por lo menos anotar el nombre, el parentesco y el sexo en las preguntas 1 a 3, y luego devolver el cuestionario por correo. Un enumerador del censo visitará su hogar para obtener la información directamente de tal persona.

4. Examine sus contestaciones en la forma del Censo. Luego, envíe por correo la forma el miércoles, primero de abril, a tan pronto como usted pueda después de este fecha. Use el sobre costoso que acompaña la forma del Censo. No necesita sello de correo.

Su cooperación al llenar cuidadosamente este cuestionario y devolverlo por correo ayudará al éxito del Censo. Esto le ahorrará al gobierno el costo que representa la visita a su hogar para obtener la información.



1970年戶口調查之問題內容在此
小冊子內，參閱最後一頁之註釋

美國戶口調查

此乃你的政府戶口調查表
請填妥並在調查日
一九七〇年四月一日禮拜三
郵寄回

若以上地址之栢文號數是錯
誤的，請把正確號數填於此

如何填此表格

1. 用黑鉛筆來回答問題。
這表格是用電子計算器來閱讀的，黑鉛筆比較原子筆或其他筆其適合。
照【●】這樣子來填滿【○】圈子。
電子計算器會閱讀你所填的每一個圈子，你倘若填錯了，用擦膠完全擦乾淨，然後填上對的。
當你要寫答案時，請寫清楚，不要潦草。
2. 參閱說明書上填妥的例子。
這例子說明如何填圈子或寫下答案，倘若你不十分清楚你的答案，盡你所知的來回答。
倘若你有問題，參閱說明書。
所有註釋是照調查表的號碼而列出的。
倘若你需要更多的幫助，請電話
3. 你的答案是絕對保守秘密的，律法(Title 13, United States Code)要求你盡你所知回答這些問題。
你的回答是只為統計目的所用，按律法不論有什麼原因也不能把你的回答告訴任何一個戶口調查組外的人。
家主必須為每一個人填報。
倘若一個寄宿舍或同居或某一個人，不願意給家主有關他自己的資料來填報在調查表上，家主最低限度在問題 1 至 3 中填寫他的姓名，關係和性別，然後把表格寄回。一個戶口調查員會訪問此人以直接採訪其他的資料。
4. 覆看你的答案，然後在四月一日(禮拜三)或盡早把表格寄回，用付上的信封，不用貼郵票。
你小心的填妥這表格和把它寄回，你的合作幫助戶口調查的成功，也可省政府的金錢，不用派員來訪問你才得資料。

請繼續



UNITED STATES CENSUS

美國調查

這小冊子是一九七〇年人口調查表的中文譯本，為填答人口調查表格指南，在全美國每五個戶口中，有四個戶口要答覆人口調查表所包含之問題，如第二頁與第三頁所示者。其餘的戶口，要填答表中所包含的問題及其附增之問題等，（參閱第四頁）。其他若干特別之戶口，填答之表式，則視情形而定。

如何填答人口調查表

1. 用黑鉛筆來回答問題。

這表格是用電子計算器來閱讀的，黑鉛筆比較原子筆或其他筆其適合。

照【●】這樣子來填滿【○】圈子。

電子計算器會閱讀你所填的每一個圈子，你倘若

填錯了，用擦膠完全擦乾淨，然後填上對的

當你要寫答案時，請寫清楚，不要潦草。

2. 參閱說明書上填妥的例子。

這例子說明如何填圈子或寫下答案，倘若你不十分清楚你的答案，盡你所知的來回答。

倘若你有問題，參閱說明書。

所有註釋是照調查表的號碼而列出的。

倘若你需要更多的幫助，請電話

3. 你的答案是絕對保守秘密的，律法(Title 13, United States Code)要求你盡你所知回答這些問題。

你的回答是只為統計目的所用，按律法不論有什麼原因也不能把你的回答告訴任何一個戶口調查組外的人。

家主必須為每一個人填報。

倘若一個寄宿舍或同居或某一個人，不願意給家主有關他自己的資料來填報在調查表上，家主最低限度在問題 1 至 3 中填寫他的姓名、關係和性別，然後把表格寄回。一個戶口調查員會訪問此人以直接採訪其他的資料。

4. 覆看你的答案，然後在四月一日(禮拜三)或盡早把表格寄回，用付上的信封，不用貼郵票。

你小心的填妥這表格和把它寄回，你的合作幫助戶口調查的成功，也可省政府的金錢，不用派員來訪問你才得資料。

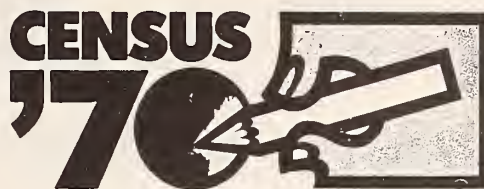
D-26. "Were You Counted?" Form

WERE YOU COUNTED ?

The 1970 Census is now almost finished. It is very important that the census be complete and correct. If you believe that you (or anyone else in your household, including visitors) were NOT counted, please fill out the form below and mail it IMMEDIATELY to:

U.S. Census Office

(Insert address)



PLEASE PRINT OR WRITE CLEARLY

- I have checked with the members of my household, and I believe that one (or more) of us was NOT counted in the 1970 Census.

- On April 1, 1970, I lived at _____
 (House number) (Street or road) (Apartment number or location)

 (City) (County) (State) (ZIP code)

- This address is located between _____ and _____
 (Name of street or road) (Name of street or road)

- I am listing below the name and required information for myself and each member of my household.

PLEASE INCLUDE

All family members and other relatives living here, including babies.

All lodgers, boarders, servants, hired hands, and other nonrelatives living here.

All persons who usually live here but are temporarily away.

All persons with a home elsewhere but who stay here most of the week while working or attending college.

Anyone staying or visiting here who had no other home.

DO NOT INCLUDE

Any college student who stays somewhere else while attending college.

Any person away from here in the Armed Forces or in an institution such as a home for the aged or mental hospital.

Any person who usually stays somewhere else most of the week while working there.

Any person visiting here who has a usual home elsewhere.

NAMES OF PERSONS LIVING IN THIS HOUSEHOLD ON APRIL 1, 1970, AND THOSE STAYING OR VISITING HERE WHO HAD NO OTHER HOME.

Print names
in this
order

Head of the household
Wife of head
Unmarried children, eldest first
Married children and their families
Other relatives of the head
Persons not related to the head

(If you list more than 6 persons, use an additional sheet)

Print relationship
of each person to
the head of the
household.

For example:
Wife
Son, Daughter
Grandson
Mother-in-law
Lodger
Lodger's wife

Male
or
Female
M or F

Is this person—
White
Negra (Black)
American Indian
Japanese
Chinese
Filipina
Hawaiian
Korean
Other (print
specific
race)

When was this
person born?

Month Year

Is this person—
Now married
Widowed
Divorced
Separated
Single (never
married)

Last name	First name	Middle initial				Month	Year	
			HEAD					

- Name of person who filled this form:

NOTICE — Your answers are CONFIDENTIAL. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

U.S. Dept. of Commerce
Bureau of the Census
Form D-26

Budget Bureau No. 41-568107
Approval Expires: 12-31-70

Cut along dotted line

CENSUS '79

U.S. Census Office

CENSUS '70

U.S. Census Office

[illegible]

U. S. Census Office
(напишіте адресу)

U. S. Census Office
(insert address)

SPECIAL PROCEDURES TO IMPROVE COVERAGE

"Please Make Sure I Am Counted in the Census."

(front and back)

(Printed in English, Spanish, and Chinese)

PLEASE MAKE SURE I AM COUNTED IN THE CENSUS!!			
Name	Sex		
Address	Race		
City and State	ZIP code	Age	
Apartment No. OR Location:	Front ☐ Back ☐	Are you now:	
Floor No.		☐ Married ☐ Separated	
1.	2.	☐ Widowed ☐ Never married	3.
		☐ Divorced	

Name of person collecting information

Name and address of collection location

TENGA LA BONDAD DE ASEGURARSE QUE YO SEA CONTADO EN ESTE CENSO!!

Nombre	Sexo		
Dirección	Raza		
Ciudad y Estado	ZIP code	Edad	
Apartamento Núm. O Localización	Fronte ☐ Atrás ☐	Está usted ahora	
Piso Núm.		☐ Casada ☐ Separada?	
1.	2.	☐ Viuda ☐ Nunca se ha casado	3.
		☐ Divorciada	

Nombre y dirección del lugar donde se obtiene la información

請將本人姓名列入口調查統計!!

姓名	性別		
地址	種族		
市及省	郵區號碼	年齡	
柏文號碼或位置	第 層	婚姻狀況	
1.	2.	☐ 已婚 ☐ 分居 ☐ 未婚	3.
		☐ 前段 ☐ 後段	

收錄人姓名：

收錄機關及地址：

D-51. Questionnaire Used in Post-enumeration Post Office Check

(The flap and pages 1-4 are same as D-1)

Page 1



UNITED STATES CENSUS

→ FIRST, please read this note:

The 1970 Census was taken as of April 1, 1970. However, we are unable to locate a questionnaire for your household. We want to be sure that everyone is included in the census. Therefore, please complete this questionnaire.

If we are mistaken and you were enumerated, please --

(a) Give the following information: (Fill one circle)

- ☐ This household was enumerated at this address
☐ This household was enumerated at the following address --

House No., _____
 Street name _____
 City, State, _____
 ZIP Code _____

(b) Print your name:

Name _____

(c) Return the blank questionnaire in the enclosed envelope

	a1.	a2.	a3.	a4.	a5.
If the address shown above has the wrong apartment identification, please write the correct apartment number or location here:					

How To Fill This Form

1. Use a black pencil to answer the questions.

This form is read by an electronic computer. Black pencil is better to use than ballpoint or other pens.

Fill circles "O" like this: ●

The electronic computer reads every circle you fill. If you fill the wrong circle, erase the mark completely, then fill the right circle.

When you write an answer, print or write clearly.

2. See the filled-in example on the yellow instruction sheet.

This example shows how to fill circles and write in answers. If you are not sure of an answer, give the best answer you can.

If you have a problem, look in the instruction sheet.

All instructions are numbered the same as the questions on the Census form.

3. Your answers are CONFIDENTIAL. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge.

Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

The householder should make sure that the information is shown for everyone here.

If a boarder or roomer or anyone else prefers not to give the householder all his information to enter on the form, the householder should give at least his name, relationship, and sex in questions 1 to 3, as well as any other information he is willing to give.

4. Check your answers. Then, mail back this form within the next three days or as soon afterward as you can. Use the enclosed envelope; no stamp is needed.

Your cooperation in carefully filling out the form and mailing it back will help make the census successful. It will save the government the expense of calling on you for the information.

PLEASE CONTINUE

SPECIAL PROCEDURES TO IMPROVE COVERAGE

D-43. Mailing Envelope and D-45. Return Envelope Used for the Post-enumeration Post Office Check

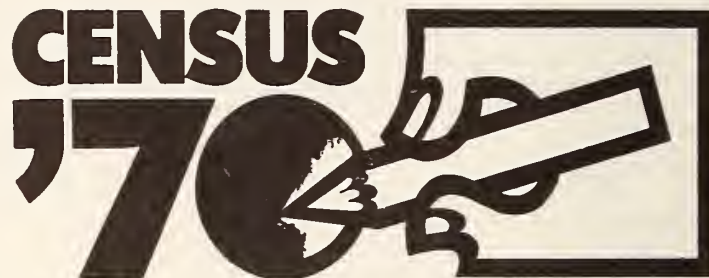
By law (Title 13, U.S. Code), the information you
furnish on the Census form is CONFIDENTIAL



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

OFFICIAL BUSINESS
D-43

POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233

OFFICIAL BUSINESS
D-45

POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

DIRECTOR
BUREAU OF THE CENSUS
1201 EAST 10th STREET
JEFFERSONVILLE, INDIANA 47130

MPQC

NATIONAL EDIT SAMPLE
D-44. Return Envelope



BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C. 20233
OFFICIAL BUSINESS
D-44

POSTAGE AND FEES PAID
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

DIRECTOR
BUREAU OF THE CENSUS
1201 EAST 10th STREET
JEFFERSONVILLE, INDIANA 47130

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS

D-70. Advance Census Questionnaire Used in Puerto Rico

(front cover)



OFICINA DEL NEGOCIADO DEL CENSO DE LOS ESTADOS UNIDOS
OFICINA CENTRAL --C/O ADMINISTRADOR DE CORREOS
SAN JUAN, P. R. 00936

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE
D-70

FRANQUEO PAGADO
DEPTO. DE COMERCIO DE LOS E.U.

★ **CENSO DE PUERTO RICO - 1970** ★

- Su forma oficial del censo está incluida
- Favor de llenarla antes del Día del Censo, miércoles, 1 de abril de 1970
- No envíe esta forma por correo-- Reténgala para el enumerador del Censo

INSTRUCCIONES

Puede que haya algunas preguntas que usted no puede contestar exactamente. Por ejemplo, puede que usted no sepa la edad de una persona anciana o el precio por el cual se vendería su casa. Vea si alguna persona en su vivienda sabe la contestación. Si nadie la sabe, dé la mejor contestación que pueda, o sea, aquella que usted crea está más cerca de la correcta.

Una unidad de vivienda puede ser: (a) una sola familia, (b) una persona que vive sola, (c) dos o más familias que viven y comen juntas, (d) o cualquier otro grupo de personas, relacionadas o no relacionadas, que comparten los arreglos de vivienda.

Viviendas son usualmente una casa, apartamento, piso, remolque, un grupo de cuartos, o su solo cuarto que está ocupado por una familia que vive y come separadamente de cualquier otra familia en el edificio. Las viviendas pueden estar ocupadas o vacantes.

Ejemplo

1. ¿CUAL ES EL NOMBRE DE CADA PERSONA que vive en esta vivienda en el mes de mayo de 1970, o que se quedaba aquí a sueldo de visita y no tenía otro hogar?		2. ¿CUAL ES EL PARENTESCO DE CADA PERSONA CON EL JEFE DE ESTE HOGAR? 1. SEXO		3. FECHA DE NACIMIENTO		4. Mes y día de nacimiento		5. Mes de nacimiento		6. Año de nacimiento		7. ESTADO CIVIL		8. NO HAGA MARCAS CAS AQUÍ	
Apellido	Nombre	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo	Marque un círculo
Rivera	Manuel	1. Jefe del hogar	Varón	1928	Feb.	1928	Feb.	1928	1928	1928	1928	Casado?			
Pérez de Rivera	Maria	2. Esposa del jefe	Mujer	1933	Sept.	1933	Sept.	1933	1933	1933	1933	Unión consensual?			
Rivera	José	3. Hijo o hija del jefe	Varón	1955	Junio	1955	Junio	1955	1955	1955	1955	Unión consensual?			
González de Pérez	Luisa	4. Esposa del jefe	Mujer	1949	Dic.	1949	Dic.	1949	1949	1949	1949	Unión consensual?			
Rodríguez	Carmen	5. Hija o hijo del jefe	Mujer	1961	Oct.	1961	Oct.	1961	1961	1961	1961	Unión consensual?			

Instrucciones para las preguntas 1 a 7

- Pregunta 1. Si usted no está seguro si debe anotar o no alguna persona, vea las reglas en la hoja plegadiza de la forma censal.
- Pregunta 2. Si dos o más personas no relacionadas entre sí viven juntas y comparten el pago de la renta, marque la primera persona que usted pone en lista como "Jefe del hogar." Marque el resto de las personas "Otras personas no emparentadas con el jefe," y escriba en letra de molde la palabra "socio" en el espacio provisto.
- Un hijoastro o un hijo adoptivo del jefe del hogar debe ser marcado "hijo o hija del jefe."
- Pregunta 3. Si no sabe el mes o el año de nacimiento, o la edad, dé su mejor estimado.
- Preguntas 5 y 6. Para estar seguro de llenar estos círculos correctamente, haga el favor de ver los ejemplos que se presentan más arriba.
- Pregunta 7. Si el único matrimonio de la persona fue anulado, marque "Soltera."

D-70. Advance Census Questionnaire Used in Puerto Rico: Instructions for Questions A and H1 to H11

Instrucciones para las preguntas A y V1 a V11

A. Marque un círculo solamente. Si usted vive en un edificio de apartamentos, marque el círculo que indica el número de unidades de vivienda en el edificio.

V1. Si hay un teléfono, marque **SÍ** y anote el número de teléfono, aun cuando el teléfono esté en otro apartamento o edificio.

V2. Marque el segundo círculo solamente si usted debe pasar a través de la unidad de vivienda de otras personas para llegar a su propia unidad de vivienda.

V3. Las facilidades de cocina no necesitan estar en el mismo edificio en que se encuentra la vivienda. Las facilidades de cocina pueden estar en otro edificio, o en el exterior en una galería descubierta, en un patio, o en la tierra.

Usadas también por otro hogar significa que alguna otra persona que no es un miembro de su hogar también usa las únicas facilidades de cocina disponibles. Marque **usadas . . .** si los ocupantes futuros de alojamientos que actualmente se encuentran vacantes compartirían con usted las facilidades de cocina.

V4. Cuente solamente cuartos completos usados para propósitos de alojamiento, tales como salas, comedores, cocinas, dormitorios, cuartos terminados usados para recreación, cuartos para uso de la familia, etc. No cuente cocinas pequeñas, cocinas portátiles o convertibles, cuartos de utilidad, o desvanes o buhardillas sin terminar, sótanos, cobertizos u otro espacio usado para almacenaje.

V5. Marque **SÍ**, hay agua caliente aun cuando usted tenga agua caliente parte del tiempo únicamente.

V6, V7. Vea las instrucciones en V3 para lo que se entiende por usadas también por otro hogar

V8. **Propia o la está pagado** quiere decir que la vivienda le pertenece completamente o está siendo comprada por medio de una hipoteca. Marque también como propia o que la está pagando si la vivienda es propiedad de los ocupantes, pero el solar es alquilado. Marque **alquilado por pago en efectivo** si se paga cualquiera renta en dinero. La renta puede ser pagada por personas que no son miembros del hogar. **Ocupada gratis** incluye, por ejemplo, una rectoría, una casa o apartamento proporcionada sin paga de renta por un amigo o pariente, o una casa o apartamento ocupada por un conserje o guardián a cambio de sus servicios.

V9b. **Un establecimiento comercial** se reconoce fácilmente del exterior; por ejemplo, un colmado o barbería. **Una oficina de médico** es una oficina de un doctor o de un dentista la cual visitan los pacientes regularmente. Si su casa de encuentra en un lugar de 3 cuerdas o más y además contiene un establecimiento comercial o una oficina de médico, marque **SÍ, 3 cuerdas o más**.

V10. Incluya el valor de la casa, el solar en el cual descansa y cualesquiera otras estructuras en la misma propiedad. Si el solar es alquilado, estime el valor combinado de la casa y el solar.

V11. Informe la renta que se ha convenido pagar, aun cuando incluya muebles, utilidades o servicios.

a. Si se paga renta mensual, escriba la cantidad de la renta y llene un círculo.

b. Si la renta no se paga por meses, conteste las dos partes de la sección b. Por ejemplo, \$10 por semana, o \$300 por año.

SEPÁRESE
A LO
LARGO
DE ESTA
LÍNEA

87

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS
D-70. Advance Census Questionnaire Used in Puerto Rico
(back)

(The actual questionnaire included in the D-70 was the D-71 short questionnaire used in Puerto Rico)

Le estamos incluyendo dos cosas:

1. Su forma oficial del Censo
2. Un ejemplo que le servirá como guía y le ayudará a contestar las preguntas.

Favor de separar las dos formas con cuidado.

Si usted llena esta forma y la tiene lista para entregar al enumerador del Censo para el 1 de abril, usted ayudará a acelerar el Censo y a reducir los costos del mismo. De manera que los resultados sean más exactos, se le pide que consulte a los demás miembros de su familia, si es necesario, para anotar fechas de nacimiento y otros datos.

En una de cada cinco viviendas se harán preguntas adicionales. Esa vivienda se escogerá al azar, de manera que nadie sepa de antemano si la escogida será la suya o la de su vecino. Cuando el enumerador lo visite, él le dirá si su casa ha sido escogida.



CENSO DE PUERTO RICO

ESTA ES SU FORMA OFICIAL DEL CENSO. FAVOR DE LLENARLA ANTES DEL DIA DEL CENSO, MIERCOLES, 1 DE ABRIL DE 1970.

UN ENUMERADOR DEL CENSO VISITARA SU CASA PARA RECOGER LA FORMA.

Núm. del D.E.	Clase de forma	Tipo de alojamiento	Núm. de bloque	Núm. de serie
a1.	a2.	a3.	a4.	a5.

Cómo Llenar Esta Forma

1. Use un lápiz de grafita para contestar las preguntas.

Esta forma la leerá una computadora electrónica. Es mejor usar un lápiz de grafito que un lápiz bolígrafo o una pluma.

Llene las círculas " O " así: ●

La computadora electrónica lee cada círculo que usted llena. Si usted llena el círculo incorrecto, borre completamente la marca y llene el círculo correcto.

Cuando usted escriba un respuesta, use letra de malde, así:

Juan Reyes

2. Refiérase al ejemplo que figura en la haja de instruccianes.

Este ejemplo le muestra cómo llenar los círculos y cómo escribir las respuestas. Si usted no está seguro de la respuesta a una pregunta, dé la mejor contestación que pueda.

Si usted tiene algún problema, vea la haja de instrucciones. Si necesita ayuda, el enumerador estará en disposición de asistirle cuando lo visite.

3. Las respuestas a las preguntas del Censa son CONFIDENCIALES. La ley (Título 13, Código de las Estados Unidos) requiere que cada persona conteste las preguntas a su mejor entender.

Las respuestas serán usadas para propósitos estadísticos únicamente y, por ley, no pueden ser divulgadas a persona alguna fuera del Negociada del Censo na imparta la razón.

4. Favar de examinar sus contestaciones.

Su cooperación en llenar esta forma ayudará a que el Censo sea un éxito.

La Constitución del Estado Libre Asociado de Puerto Rico provee para que el Censo sea usado en la revisión de los distritos senatoriales y representativos de Puerto Rico. La información que usted provee ayudará también al gobierno y a las empresas privadas a desarrollar su planes, los cuales afectan a todos nosotros.

5. Favor de asegurarse que ha dada la información requerida para cada persona en la casa.

Si un huésped o cualquier otra persona prefiere no darle toda la información requerida, anote por lo menos el nombre, el parentesco, y el sexo en las preguntas 1 a 3. Cuando el enumerador del Censo visite su vivienda, él conseguirá los otros datos requeridos.

D-71. Short Questionnaire Used in Puerto Rico—Continued

(flap)

**AL TERMINAR, FAVOR DE DOBLAR PRIMERO
ESTA PAGINA ANTES DE LA PAGINA 3**

En la columna 1 de la página 2, favor de anotar cada persona que residía aquí el miércoles, 1 de abril de 1970, a que se quedaba aquí o estaba de visita y no tenía otra cosa que hacer. Favor de leer las reglas impresas a continuación antes de completar el cuestionario.

EN LA COLUMNA 1 ANOTE:

Los miembros de su familia que viven con usted (incluyendo los infantes que aun están en el hospital)

Parientes que viven aquí

Alojados o huéspedes que viven aquí

Sirvientes o empleados que viven aquí

Estudiantes que viven aquí mientras asisten a la escuela, aunque sus padres viven en otro lugar

Personas que generalmente viven aquí, pero que están fuera temporalmente (incluyendo los hijos que están en escuelas de internos)

Personas con residencia en otro lugar, pero que se quedan aquí la mayor parte de la semana mientras trabajan

EN LA COLUMNA 1 NO ANOTE:

Personas ausentes que se encuentran en las Fuerzas Armadas

Estudiantes de colegio que viven en otro lugar mientras asisten al colegio

Personas que se quedan en otro lugar la mayor parte de la semana debido a su trabajo

Personas que están recluidas en instituciones tales como asilos de ancianos o manicomios

Visitantes que tienen residencia habitual en otro lugar y están aquí temporalmente

NOTA: Si todas las personas están aquí temporalmente y tienen residencia habitual en otro lugar, favor de llenar este círculo $\bigcirc$ y anote sus nombres en la sección para la pregunta 11. No conteste ninguna otra pregunta. El enumerador recogerá esta forma cuando él visite este hogar.

CONTINUE EN LA PAGINA 2 

D-71. Short Questionnaire Used in Puerto Rico—Continued

(inside left)

Página 2

1. ¿CUAL ES EL NOMBRE DE CADA PERSONA que residía aquí el miércoles 1 de abril de 1970, o que se quedaba aquí a estaba de visita y no tenía otra hogar?		2. ¿CUAL ES EL PARENTESCO DE CADA PERSONA CON EL JEFE DE ESTE HOGAR?	
Núm de la línea Anote las nombres en letra de molde y en este orden. Jefe del hogar, Esposa del jefe, Hijas solteras en orden descendente de edad, Hijas casadas y sus familias, Otras parientes del jefe, Personas no emparentadas con el jefe		Marque un círculo Para "Otra pariente del jefe", especifique <u>también</u> la relación exacta, por ejemplo, suegra, hermano, sobrina, nieta, etc. Para "Otra persona no emparentada con el jefe", especifique <u>también</u> la relación exacta, por ejemplo, socia, esposa del huésped, sirvienta, hijo del huésped, etc.	
① Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojado, o huésped ○ Paciente a interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
② Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojado, o huésped ○ Paciente a interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
③ Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojado, o huésped ○ Paciente a interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
④ Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojado, o huésped ○ Paciente a interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
⑤ Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hijo o hija del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojada, a huésped ○ Paciente a interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
⑥ Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojado, o huésped ○ Paciente o interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
⑦ Apellido Nombre Inicial del medio	○ Jefe del hogar ○ Esposa del jefe ○ Hija a hijo del jefe ○ Otra pariente del jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta → ○ Inquilina, alojada, a huésped ○ Paciente o interna ○ Otra persona no emparentada con el jefe -- Anote en letra de molde la relación exacta →		
8. No anote más de 7 personas en este formo. Marque este círculo ☐ si hay más de 7, y nosotros conseguiremos la información sobre las personas no anotadas en la formo.		9. ¿Excluyó usted a alguien en la cal. 1 porque no estaba segura si debe ser anotada; por ejemplo, un bebé recién nacido que todavía está en el hospital, a un huésped que tiene otra residencia? ☐ Sí ☐ No En la contrapartada, anote el nombre y la razón por la cual lo excluyó.	
10. ¿Anotó usted a alguien que ahora se encuentra en vacaciones u hospitaliz			

D-71. Short Questionnaire Used in Puerto Rico—Continued

(inside center)

3. SEXO		FECHA DE NACIMIENTO				7. ESTADO CIVIL	NO	
4. Mes y año de nacimiento, y edad cumplida		5. Mes de nacimiento	6. Año de nacimiento			¿Está actualmente esta persona--	HAGA	
Use letra de molde		Marque un círculo	Marque un círculo para las primeras tres números del año				MAR- CAS AQUÍ	
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐
Varón ☐	Mes _____	☐ enero-marzo	☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191-	☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4	☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ Casada? ☐ Unión consensual? ☐ Viuda? ☐ Divorciada? ☐ Separada? ☐ Saltero?	☐
Hembra ☐	Año _____	☐ abril-junio ☐ julio-septiembre ☐ octubre-diciembre						☐
	Edad _____							☐

En la col. 1 fuera de	☐ Sí ☒ No	11. ¿Se quedó alguien aquí en la noche del martes, 31 de marzo, que no está anotado?	☐ Sí ☒ No	En la contrapartada, anote el nombre de cada visitante que no tiene a alguien en su dirección residencial que pueda dar la información al enumerador del censo.
	En la contrapartada, anote el nombre y la razón por la cual se encuentra fuera.			

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS
D-71. Short Questionnaire Used in Puerto Rico—Continued

(inside right)

Página 3

A. ¿Cuántas unidades de vivienda, ocupadas y vacantes, hay en esta estructura? ☐ 1 unidad, separada de cualquier otra unidad ☐ 1 unidad, anexa a una o más unidades ☐ 2 unidades ☐ 3 a 4 unidades ☐ 5 a 9 unidades ☐ 10 a 19 unidades ☐ 20 a 49 unidades ☐ 50 a más unidades ☐ Casa remolcable a movable V1. ¿Hay un teléfono por el cual se puede llamar a las personas que viven aquí? ☐ Sí → ¿Cuál es el número? _____ (Número) ☐ No V2. ¿Entra usted a su unidad-- ☐ Directamente desde afuera o por medio de un pasillo común o público? ☐ A través de la unidad de otras personas? V3. ¿Tiene usted facilidades de cocina? (Incluya estufa, fogón u hornilla portátil si la usa regularmente en la preparación de sus comidas.) ☐ Sí, pero usa exclusiva de este hogar ☐ Sí, pero usadas también por otro hogar ☐ Sin facilidades de cocina V4. ¿Cuántas cuartos tiene su unidad? (Considere los dormitorios, la cocina, la sala, etc., pero no los cuartos de baño.) ☐ 1 cuarto ☐ 6 cuartos ☐ 2 cuartos ☐ 7 cuartos ☐ 3 cuartos ☐ 8 cuartos ☐ 4 cuartos ☐ 9 cuartos o más ☐ 5 cuartos V5. ¿Hay agua corriente por tuberías caliente y fría en esta estructura? ☐ Sí, hay agua caliente y fría en esta estructura ☐ No, solamente agua fría en esta estructura ☐ No hay agua corriente por tuberías en esta estructura V6. ¿Hay un inodoro en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusiva de este hogar ☐ Sí, pero usada también por otro hogar ☐ No hay inodoro V7. ¿Hay una bañera o ducha en esta estructura? ☐ Sí, para uso exclusivo de este hogar ☐ Sí, pero usada también por otro hogar ☐ No hay ni bañera ni ducha V8. ¿Es su unidad de vivienda-- ☐ Propia o la está pagando usted o alguna otra persona de su hogar? (Incluya la unidad de vivienda que usted posee a que ha comprado, aunque el terreno sea rentado. No incluya cooperativas ni condominios en ésta.) ☐ Parte de una cooperativa o condominio, propiedad suya o que está siendo pagada por usted o alguna otra persona de su hogar? ☐ Alquilada por paga en efectivo? ☐ Ocupada gratis?	V9a. ¿Es este edificio una casa de una sola familia? ☐ Sí, de una sola familia ☐ No, es un edificio para 2 a más familias, o una casa movable o vivienda remolcable (Pase a la V11) V9b. Si la casa es de una sola familia, ¿está situada ésta en un solar de 3 cuerdas o más, o se usa parte de ella como establecimiento comercial o como oficina de médica? ☐ Sí, de 3 cuerdas o más ☐ Sí, establecimiento comercial u oficina de médica ☐ No, ninguna de las anteriores V10. Si vive en una casa de una sola familia que es de su propiedad a que está pagando-- ¿Por cuánto usted cree que esta propiedad (vivienda y solar) podría ser vendida si estuviera a la venta? (Si el solar es alquilado, estime el valor del solar y añádalo al valor de la casa.) ☐ Menos de \$500 ☐ \$500 a \$999 ☐ \$1,000 a \$1,999 ☐ \$2,000 a \$2,999 ☐ \$3,000 a \$4,999 ☐ \$5,000 a \$7,499 ☐ \$7,500 a \$9,999 ☐ \$10,000 a \$14,999 ☐ \$15,000 a \$19,999 ☐ \$20,000 a \$29,999 ☐ \$30,000 o más V11. Conteste esta pregunta si paga renta por su vivienda. a. Si paga renta mensual-- ¿Cuál es la renta mensual? Escriba la cantidad aquí → \$ _____ .00 Y llene un círculo aquí → ☐ (Al dólar más cercano) ☐ Menos de \$10 ☐ \$10 a \$19 ☐ \$20 a \$29 ☐ \$30 a \$39 ☐ \$40 a \$49 ☐ \$50 a \$59 ☐ \$60 a \$69 ☐ \$70 a \$79 ☐ \$80 a \$89 ☐ \$90 a \$99 ☐ \$100 a \$119 ☐ \$120 a \$149 ☐ \$150 a \$199 ☐ \$200 o más b. Si no paga renta mensual, ¿Cuál es su renta, y qué período de tiempo cubre? \$ _____ .00 por _____ (Semana, quincena, año,) (Al dólar más cercano)	PARA USO DEL ENUMERADOR UNICAMENTE <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:50%;">a4. Bloque número</th> <th style="width:50%;">a5. Número de serie</th> </tr> <tr> <td>0 0 0 0</td> <td>0 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>1 0 0 0</td> <td>1 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>2 0 0 0</td> <td>2 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>3 0 0 0</td> <td>3 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>4 0 0 0</td> <td>4 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>5 0 0 0</td> <td>5 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>6 0 0 0</td> <td>6 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>7 0 0 0</td> <td>7 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>8 0 0 0</td> <td>8 0 0 0</td> </tr> <tr> <td>9 0 0 0</td> <td>9 0 0 0</td> </tr> </table> C. Tipo de unidad a alojamiento Ocupada ☐ Forma principal ☐ Continuación Vacante ☐ Usual ☐ Residencia habitual en otro lugar (RHOL) Alajamiento de grupo ☐ Forma principal ☐ Continuación <i>Para las unidades vacantes, conteste también las preguntas D, E, A, V2 a V7, y V9 a V11</i> D. Clasificación de la vacante Todo el año ☐ Para alquiler ☐ Para venta únicamente ☐ Alquilado a vendida, pero desocupada ☐ Para uso ocasional ☐ Otra vacante ☐ Estacional E. Tiempo vacante ☐ Menos de 1 mes ☐ De 1 a 2 meses ☐ De 2 a 6 meses ☐ De 6 a 12 meses ☐ De 1 año a 2 años ☐ 2 años o más C/O ☐ ☐	a4. Bloque número	a5. Número de serie	0 0 0 0	0 0 0 0	1 0 0 0	1 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0	3 0 0 0	3 0 0 0	4 0 0 0	4 0 0 0	5 0 0 0	5 0 0 0	6 0 0 0	6 0 0 0	7 0 0 0	7 0 0 0	8 0 0 0	8 0 0 0	9 0 0 0	9 0 0 0
a4. Bloque número	a5. Número de serie																							
0 0 0 0	0 0 0 0																							
1 0 0 0	1 0 0 0																							
2 0 0 0	2 0 0 0																							
3 0 0 0	3 0 0 0																							
4 0 0 0	4 0 0 0																							
5 0 0 0	5 0 0 0																							
6 0 0 0	6 0 0 0																							
7 0 0 0	7 0 0 0																							
8 0 0 0	8 0 0 0																							
9 0 0 0	9 0 0 0																							

(back)

Página 4

POR FAVOR, ESTE SEGURO DE QUE HA LLENADO COMPLETAMENTE ESTA FORMA

Examine la forma para asegurarse que ha:

1. Completado las preguntas 2 a 7 para cada una de las personas anotadas en la pregunta 1 de la página 2.
2. Contestado las preguntas 9 a 11 en la página 2.
3. Contestado las preguntas en la página 3.

NO ENVIE ESTA FORMA POR CORREO — RETENGALA PARA ENTREGARLA AL ENUMERADOR DEL CENSO, QUIEN VISITARA SU CASA PARA RECOGER LA FORMA.

PARA LAS RESPUESTAS A LAS PREGUNTAS 9, 10, y 11

9. Nombres de las personas no anotadas y razón por la cual se excluyeron:	
10. Nombres de las personas ausentes del hogar y razón por la cual están ausentes:	
11. Nombres de los visitantes que no tienen a alguien en su residencia que pueda dar la información al Enumerador del Censo:	

D-72. 20-Percent Long Questionnaire Used in Puerto Rico

(Pages 1-3 are same as D-71)

Página 4

FAVOR DE CONTINUAR CON LAS PREGUNTAS DE LA PAGINA 5 →

PARA USO DE LA OFICINA DEL CENSO									
P2		V11		V13					
①	②								
0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0				
0 0 1 0	0 0 0 0	1 0 0 0	1 0 0 0	1 0 0 0	1 0 0 0				
0 0 2 0	0 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0	2 0 0 0				
0 0 3 0	0 0 0 0	3 0 0 0	3 0 0 0	3 0 0 0	3 0 0 0				
0 0 4 0	0 0 0 0	4 0 0 0	4 0 0 0	4 0 0 0	4 0 0 0				
0 0 5 0	0 0 0 0	5 0 0 0	5 0 0 0	5 0 0 0	5 0 0 0				
0 0 6 0	0 0 0 0	6 0 0 0	6 0 0 0	6 0 0 0	6 0 0 0				
0 0 7 0	0 0 0 0	7 0 0 0	7 0 0 0	7 0 0 0	7 0 0 0				
0 0 8 0	0 0 0 0	8 0 0 0	8 0 0 0	8 0 0 0	8 0 0 0				
0 0 9 0	0 0 0 0	9 0 0 0	9 0 0 0	9 0 0 0	9 0 0 0				
0 0 A 0	0 0 0 0								
		V15							
③	④	a.	b.						
0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0						
0 0 1 0	0 0 0 0	0 0 1 0	0 0 1 0						
0 0 2 0	0 0 0 0	0 0 2 0	0 0 2 0						
0 0 3 0	0 0 0 0	0 0 3 0	0 0 3 0						
0 0 4 0	0 0 0 0	0 0 4 0	0 0 4 0						
0 0 5 0	0 0 0 0	0 0 5 0	0 0 5 0						
0 0 6 0	0 0 0 0	0 0 6 0	0 0 6 0						
0 0 7 0	0 0 0 0	0 0 7 0	0 0 7 0						
0 0 8 0	0 0 0 0	0 0 8 0	0 0 8 0						
0 0 9 0	0 0 0 0	0 0 9 0	0 0 9 0						
0 0 A 0	0 0 0 0								
⑤	⑥	c.	d.						
0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0						
0 0 1 0	0 0 0 0	0 0 1 0	0 0 1 0						
0 0 2 0	0 0 0 0	0 0 2 0	0 0 2 0						
0 0 3 0	0 0 0 0	0 0 3 0	0 0 3 0						
0 0 4 0	0 0 0 0	0 0 4 0	0 0 4 0						
0 0 5 0	0 0 0 0	0 0 5 0	0 0 5 0						
0 0 6 0	0 0 0 0	0 0 6 0	0 0 6 0						
0 0 7 0	0 0 0 0	0 0 7 0	0 0 7 0						
0 0 8 0	0 0 0 0	0 0 8 0	0 0 8 0						
0 0 9 0	0 0 0 0	0 0 9 0	0 0 9 0						
0 0 A 0	0 0 0 0	0 0 A 0	0 0 A 0						
⑦		T.	U.						
0 0 0	0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0						
0 0 1	0 0 0	0 0 1 0	0 0 1 0						
0 0 2	0 0 0	0 0 2 0	0 0 2 0						
0 0 3	0 0 0	0 0 3 0	0 0 3 0						
0 0 4	0 0 0	0 0 4 0	0 0 4 0						
0 0 5	0 0 0	0 0 5 0	0 0 5 0						
0 0 6	0 0 0	0 0 6 0	0 0 6 0						
0 0 7	0 0 0	0 0 7 0	0 0 7 0						
0 0 8	0 0 0	0 0 8 0	0 0 8 0						
0 0 9	0 0 0	0 0 9 0	0 0 9 0						
0 0 A	0 0 0	0 0 A 0	0 0 A 0						
V	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	W	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9						
	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		0 0 0 0 0 0 0 0 0 0						

NO HAGA ANOTACIONES EN ESTA PAGINA.
PARA USO DE LA OFICINA UNICAMENTE.

D-72. 20-Percent Long Questionnaire Used in Puerto Rico: Housing Section

Página 5

Pregunte V12 a V14 si la unidad es de su propiedad o está en proceso de comprarla.	V19. ¿Qué clase de nevera tiene?	V26. Determine la a base del Libro de Registro-- ¿Está la vivienda localizada en una finca?
V12. ¿Es el dueño de la unidad de vivienda también dueño del solar, a renta el solar? ☐ Propietario o en proceso de comprarla ☐ Paga renta por el solar ☐ No paga renta por el uso del solar	☐ Mecánica (eléctrica o de gas) ☐ De hielo ☐ Ninguna	☐ Sí, en una finca (Pase a la V28) ☐ No, no está en una finca
V13. Si el solar es rentado-- ¿Cuánta paga mensualmente por el solar? \$ _____ .00 (Al dólar más cercana)	V20. Clase a tipo de facilidades de cocina. ☐ Estufa o fogón ☐ Facilidades de cocina portátiles ☐ No tiene facilidades de cocina	V27. Si no está en una finca-- ¿Produce usted frutas y vegetales o mantiene ganada en este lugar para el consumo del hogar? ☐ Sí ☐ No
V14. ¿Está hipotecada esta propiedad? ☐ Sí ☐ No	V21. Localización de las facilidades de cocina. ☐ En esta estructura ☐ En otra estructura ☐ Al aire libre ☐ No tiene facilidades de cocina	V28. ¿Tiene esta vivienda alumbrada eléctrica? ☐ Sí ☐ No
Pregunte la V15 si paga renta en efectiva.	V22. ¿Cuál combustible utiliza principalmente para cocinar?	V29. ¿Qué medias utiliza usted para obtener el agua para su vivienda?
V15. En adición a la renta (anotada en V11), ¿paga usted también por-- a. Electricidad? ☐ Sí, un promedio mensual de \$ _____ .00 (Promedio mensual) ☐ No, incluida en la renta ☐ No usa electricidad	☐ Madera ☐ Carbón de leña ☐ Gas flúido ☐ Gas en tanques ☐ Electricidad ☐ Keroseno, aceite combustible, etc. ☐ Otro combustible ☐ No usa combustible	☐ Acueducto público ☐ Pozo privado ☐ Aljibe, tanques o drones ☐ Canal de riego ☐ Manantial u otra fuente (río, etc.)
b. Gas flúido? ☐ Sí, un promedio mensual de \$ _____ .00 (Promedio mensual) ☐ No, incluido en la renta ☐ No usa gas flúido	V23. ¿Cuántas dormitorios hay en esta unidad? (Incluya las cuartos que se usan principalmente para dormir aunque se usen también para otras propósitos.) ☐ No tiene dormitorios ☐ 1 dormitorio ☐ 2 dormitorios ☐ 3 dormitorios ☐ 4 dormitorios ☐ 5 dormitorios o más	V30. ¿Está conectada esta estructura a un alcantarillado público? ☐ Sí ☐ No, usa poza séptico ☐ No, usa otros medios
c. Agua? ☐ Sí, un gasto anual de \$ _____ .00 (Gasto anual) ☐ No, incluido en la renta o sin carga alguno	V24. Tipo de construcción. Paredes de mampostería o concreto (concreto armado, bloques de concreto, piedra, bloques ornamentales, etc.): ☐ Con techo de concreto ☐ Con techo de armazón de madera ☐ Paredes con armazón de madera ☐ Con base de mampostería o concreto armado, etc. ☐ Con base de zancos de madera ☐ Otra tipo de construcción	V31. ¿Tiene usted televisar? (cuenta aquéllos que funcionan) ☐ 1 televisar ☐ 2 televisores o más ☐ Ninguna
d. Aceite combustible, keroseno, carbón, madera, etc.? ☐ Sí, un gasto anual de \$ _____ .00 (Gasto anual) ☐ No, incluido en la renta ☐ No usa estos combustibles	V25. ¿Cuándo, más o menos, fue originalmente construida esta estructura? (Indique cuando esta estructura fue construida por primera vez, no cuando fue remodelada, ampliada, etc.) ☐ 1969 a 1970 ☐ 1965 al 1968 ☐ 1960 al 1964 ☐ 1950 al 1959 ☐ 1940 al 1949 ☐ 1939 a antes	V32a. ¿Tiene usted radio? (Incluya radios en automóviles) ☐ 1 radio o más ☐ Ninguna
V16. Localización y clase de inodoro. ☐ Inodoro en esta estructura ☐ Inodoro fuera de la estructura para uso exclusivo de este hogar ☐ Inodoro fuera de la estructura, usado también por otro hogar ☐ Letrino ☐ No hay inodoro o letrino	V32b. ¿Es alguna de éstas radio de baterías? ☐ Sí ☐ No	V33. ¿Cuántas automóviles son propiedad o son usadas regularmente por las miembros de este hogar? (Incluya las públicos y automóviles propiedad de la compañía en que trabaja y que se guardan en la casa.) ☐ Ninguno ☐ 1 automóvil ☐ 2 automóviles o más
V17. Localización del agua corriente por tuberías. ☐ En esta estructura ☐ Fuera de la estructura, en la propiedad ☐ Fuera de la estructura, en la calle, callejón o carretero ☐ No tiene agua corriente por tuberías	V34. Condición de esta unidad-- Construcción original adecuada ☐ Buena ☐ Deteriorándose ☐ Dilapidada ☐ Construcción original inadecuada	V34. Condición de esta unidad-- Construcción original adecuada ☐ Buena ☐ Deteriorándose ☐ Dilapidada ☐ Construcción original inadecuada
V18. ¿Tiene esta unidad un fregadera con agua corriente por tuberías? ☐ Sí ☐ No		

D-72. 20-Percent Long Questionnaire Used in Puerto Rico: Population Section
(inside left)

(The same questions are repeated on succeeding.

Página 6

Nombre de la persona en la línea (1) de la página 2 Apellido _____ Nombre de pila _____ Inicial _____		18e. ¿Por cuánto tiempo vivió en los Estados Unidos (la última vez)? ☐ 6 meses a un año ☐ Tres o cuatro años ☐ Uno o dos años ☐ Cinco años o más		25a. ¿Ha completado esta persona algún programa de odiestramiento vacacional? (Por ejemplo, en la escuela superior; como aprendiz; en una escuela comercial, de enfermeras, o industrial; Instituto Técnico, o escuela de las Fuerzas Armadas.) ☐ Sí ☐ No (Pase a la 26)	
12. ¿Dónde nació esta persona? Si nació en un hospital, indique la residencia de la madre, no la ubicación del hospital. Si nació en Puerto Rico, marque el círculo, o escriba el nombre del municipio. Si nació fuera de Puerto Rico, escriba el nombre del estado o territorio de los Estados Unidos o del país extranjero. ☐ Este municipio Otro: _____ (Municipio, estado, territorio, o país extranjero)		18f. Cuando esta persona vivió en los Estados Unidos, ¿estaba-- (Marque los círculos apropiados) Trabajando o dedicado a negocios? ... ☐ (por jornada completo o parcial) En las Fuerzas Armadas? ☐ Asistiendo a una escuela o colegio? ☐ Haciendo otra cosa? ☐ (oma de cosa, jubilado, etc.)		25b. ¿Cuál fue su campo principal de odiestramiento? (Marque un círculo) ☐ Comercio, trabajo de oficina ☐ Enfermería, otro campo de salud ☐ Artes y oficios (mecánico, electricista, barbero, etc.) ☐ Ingeniería, delineante ☐ Agricultura o ciencia doméstica ☐ Otro campo-- Especifique _____	
13. ¿Dónde nació su padre? ☐ P. R. ☒ Otro: _____ (Estado, país extranjero, etc.)		19. ¿Ha asistido esta persona o escuela de enseñanza regular, colegio, a universidad, en cualquier período desde febrero 1 de 1970? ☐ No ☐ Sí, a escuela o colegio público ☐ Sí, a escuela o colegio parroquial ☐ Sí, a otra escuela o colegio privado		PARA USO DE LA OFICINA 18. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
14. ¿Dónde nació su madre? ☐ P. R. ☐ Otro: _____ (Estado, país extranjero, etc.)		20. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular o que ha asistido? (Si está asistiendo actualmente, indique el grado en que está matriculado) ☐ Nunca ha asistido (Pose o la 22) ☐ Escuela maternal (Nursery) ☐ Escuela de párvulos (Kindergarten) Escuela elemental hasta escuela superior ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 Colegio o universidad (Año académica) ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 o más		Persona 1 ☐ ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 X ☐	
15. ¿Sabe esta persona leer y escribir? (en cualquier idioma) ☐ Sí ☐ No		21. ¿Completó el último grado (o año) de escuela a que asistió? ☐ Actualmente asiste a este grado ☐ Completó este grado ☐ No completó este grado		12. ☐ U ☐ S ☐ T ☐ F ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
16. ¿Sabe esta persona hablar inglés? ☐ Sí ☐ No		22. ¿Cuándo nació esta persona? ☐ Nació antes de abril de 1956 ☐ Nació en o después de abril de 1956 (Pase a entrevistar la próxima persona)		13-14 ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
17. ¿Cuándo se mudó esta persona o esto cosa (o apartamento)? Marque cuando se mudó por última vez. ☐ 1969 o 1970 ☐ 1960 a 1964 ☐ 1968 ☐ 1950 a 1959 ☐ 1967 ☐ 1949 o antes ☐ 1965 o 1966 ☒ Siempre ha vivido aquí		23. Si esta persona es una mujer-- ¿Cuántas hijas ha tenido, sin contar los nati-muertos, hijastros, o hijos adoptivos? ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 o más ☐ Ninguno		26c. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
18a. ¿Vivió esta persona en esto caso el 1 de abril de 1965? (Si estaba en los Fuerzas Armadas o en colegio en abril de 1965, indique el lugar de residencia allí.) ☐ Nació en abril de 1965 o después (Pose o la 19) ☐ Sí, en esta casa (Pose o la 18c.) ☐ No, en otra casa		24. Si esta persona es un hombre-- ¿Ha servido alguna vez en el Ejército, la Marina, o cualquier otro rama de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos? ☐ Sí ☒ No (Marque un círculo para cada período de servicio) Conflicto de Vietnam (Desde agosto de 1964) ☐ Guerra de Corea (junio 1950 o enero 1955) ☐ Guerra Mundial II (sept. 1940 o julio 1947) ☐ Guerra Mundial I (abril 1917 o nov. 1918) ☐ Cualquiera otra época ☐		26c. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
18b. ¿Dónde vivió esta persona el 1 de abril de 1965? FUERA DE PUERTO RICO: (1) _____ (Estado, territorio, país extranjero) EN PUERTO RICO: (2) _____ (Municipio y barria) (3) ¿Dentro de los límites de una ciudad, pueblo, o aldea? ☐ Sí ☒ No (4) _____ (Nombre de la ciudad, pueblo, o aldea)		18c. Durante los últimos 5 años, ¿vivió alguna vez en los Estados Unidos por 6 meses o más? ☒ Sí ☐ No (Pose o la 19)		26c. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	
18d. ¿En qué año regresó a Puerto Rico la última vez? ☐ 1965 ☐ 1967 ☐ 1969 or 1970 ☐ 1966 ☐ 1968				26c. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	

D-72. 20-Percent Long Questionnaire Used in Puerto Rico: Population Section—Continued
(inside right)

pages of this form, for six more persons)

Página 7

26a. ¿Hizo algún trabajo durante la semana pasada? <i>Incluya trabajo parcial como sábados, trabajo de aguja o domicilio a trabajo sin remuneración en una finca; y servicio activo en las Fuerzas Armadas. No incluya oficios domésticos en el propio hogar.</i> ☐ Sí (Continúe con la 26b.) ☐ No (Pase a la 27.)	29. ¿Cuándo trabajó por última vez, aunque fuese por pocos días? ☐ En 1970 ☐ 1960-1963 ☐ En 1969 ☐ 1959 o antes (Pase a la 35.) ☐ En 1968 ☐ Nunca trabajó ☐ 1964-1967	33a. Durante el año pasado (1969) ¿realizó esta persona algún trabajo aunque fuera solamente por unas días? ☐ Sí ☐ No (Pase a la 35.)																									
26b. ¿Cuántas horas trabajó esta persona la semana pasada (en todas las labores)? ☐ 1 a 14 horas ☐ 40 horas ☐ 15 a 29 horas ☐ 41 a 48 horas ☐ 30 a 34 horas ☐ 49 a 59 horas ☐ 35 a 39 horas ☐ 60 horas o más	30-32. Indique en las preguntas 30-32 el empleo a negocio que tenía la semana pasada. Si no tuvo empleo a negocio durante la semana pasada, dé la información acerca del empleo a negocio más reciente desde 1960.	33b. ¿Cuántas semanas trabajó en el 1969, ya fuera por jornada completa o parcial? (Incluya vacaciones y licencia por enfermedad con pago, y servicio militar como semanas trabajadas.) ☐ 13 semanas o menos ☐ 40 a 47 semanas ☐ 14 a 26 semanas ☐ 48 a 49 semanas ☐ 27 a 39 semanas ☐ 50 a 52 semanas																									
26c. ¿Dónde trabajó la semana pasada? (Si trabajó en más de un sitio, indique aquél en el cual trabajó más tiempo durante la semana pasada.) (1) Dirección, número y calle _____ (2) Nombre de la ciudad, pueblo, aldea, etc. _____ (3) ¿Dentro de los límites de la ciudad, pueblo, o aldea? ☐ Sí ☐ No (4) Barrio _____ (5) Municipio _____ (6) Zip code _____	30a. ¿Para quién trabajó? ☐ Sirve en las Fuerzas Armadas. (Pase a la 33.) (Nombre de la compañía, negocio, organización, u otra patrona) _____ 30b. ¿Qué clase de negocio o industria es? (Por ejemplo: Escuela Intermedia, tienda de provisiones al detal, taller de reparación de TV, vaquería, central azucarera, etc.) _____ 30c. ¿Es este negocio a industria mayormente— ☐ Manufactura? ☐ Mayorista? ☐ Detallista? ☐ Otros? (Agricultura, construcción, gobierno, servicio, etc.) _____	34a. ¿Qué ingreso obtuvo esta persona durante el 1969 por concepto de jornales, salarios, sueldos, comisiones, y propinas, en todos sus trabajos? (Antes de descontar el pago de impuestos, etc.) \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)																									
26d. ¿Qué medio de transportación usó para ir a trabajar? (Marque el medio usado más recientemente.) ☐ Carro privado (conductor) ☐ Taxi ☐ Carro privado (pasajero) ☐ A pie solamente ☐ Guagua ☐ Trabajo en su hogar ☐ Carro público ☐ Otro medio—especifique _____ ☐ Loncho Pase a la 30.	31a. ¿Qué clase de trabajo hizo? (Por ejemplo: mecánica de TV, costurera, ingeniería civil, agricultor, maestro de inglés de Escuela Intermedia, etc.) _____ 31b. ¿Cuál fue su tarea o actividad principal? (Por ejemplo: escribir en maquina, llevar las libras de contabilidad, archivar, vender carros, limpieza de edificios, albañil, etc.) _____	34b. ¿Cuánta dinero ganó durante el 1969 trabajando en su propio negocio, práctica profesional, a sociedad? (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.) \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)																									
27. ¿Tiene esta persona un trabajo a negocio del cual estuvo temporalmente ausente o suspendida durante la semana pasada? ☐ Sí, suspendido ☐ Sí, de vacaciones, enfermedad temporal, disputa laboral, etc. ☐ No	32. Clase de trabajador: Use la información de la 30 y 31, o pregunte si no puede determinar con claridad. ☐ Empleado o jornal, sueldo, o comisiones de una compañía, negocio, o patrona privado ☐ Empleada del gobierno federal ☐ Empleado del gobierno del ELA ☐ Empleado del gobierno municipal Por cuenta propia en su negocio, finca, etc. ☐ Negocio propio, no incorporado ☐ Negocio propio, incorporado ☐ Trabajador sin paga, en un negocio o finca de un familiar	34c. ¿Cuánta dinero ganó durante el 1969 en su propia finca? (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación.) \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)																									
28a. ¿Ha estado buscando trabajo durante las últimas 4 semanas? ☐ Sí ☐ No (Pase a la 29)	32c. ¿Hubo alguna razón por la cual no pudo aceptar un trabajo la semana pasada? ☐ Sí, yo tenía trabajo ☐ Sí, porque estaba enfermo ☐ Sí, por otras razones ☐ No, pudo haber aceptado trabajo	35a. ¿Cuánto dinero recibió en 1969 del seguro social a retira? \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)																									
PARA USO DE LA OFICINA			35b. ¿Cuánta dinero recibió en 1969 de asistencia o bienestar público? (Incluya ayuda a menores, asistencia a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos y a los totalmente incapacitados. Excluya pagos separados para hospitalización u otra asistencia médica.) \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)																								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">30.</td> <td style="width: 10%;">31.</td> <td style="width: 10%;">34a.</td> <td style="width: 10%;">34b.</td> <td style="width: 10%;">34c.</td> <td style="width: 10%;">35a.</td> <td style="width: 10%;">35b.</td> <td style="width: 10%;">35c.</td> </tr> <tr> <td>A B C</td> <td>N P Q</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> <td>0 1 2 3 4 5 6 7 8 9</td> </tr> </table>			30.	31.	34a.	34b.	34c.	35a.	35b.	35c.	A B C	N P Q							0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	35c. ¿Cuánta dinero recibió en 1969 de otras fuentes? (Incluya intereses, dividendos, pagos a veteranos, pensiones y otras pagos regulares.) \$ _____ .00 ☐ Ninguno (Al dólar más cercana)
30.	31.	34a.	34b.	34c.	35a.	35b.	35c.																				
A B C	N P Q																										
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9																				

D-73. Individual Census Report, Puerto Rico



DEPARTAMENTO DE COMERCIO
DE LOS ESTADOS UNIDOS
NEGOCIADO DEL CENSO

CENSO DE PUERTO RICO

INFORME INDIVIDUAL DEL CENSO: 1970

1. ¿Cuál es su nombre? (Favor de escribir en letra de molde)

(Apellido) (Nombre) (Inicial del medio)

COMPLETE ESTA FORMA SI USTED ES --

(Marque el primer encasillado apropiado)

- a. ☐ Una persona que vive aquí regularmente
- b. ☐ Un estudiante que vive aquí mientras asiste a colegio
- c. ☐ Un paciente, interno, o residente de un asilo para ancianos, sanatorio, o cualquier otro tipo de institución
- d. ☐ Una persona que no tiene lugar habitual de residencia
- e. ☐ Un huésped o visitante para el cual no hay alguien en su dirección residencial que pueda informarlo al enumerador del censo -- Dé la dirección en la cual usted reside regularmente

Favor de continuar en la página 2

Calle y núm. de la casa	
Ruta rural núm.	Núm. del apartado
Ciudad, pueblo, o barrio	
Estado o municipio	Zip code

Si usted no marcó cualquiera de los encasillados anteriores, haga el favor de marcar este encasillado ☐ y devolver la forma sin contestar las preguntas restantes.

PARA USO
DE LA
OFICINA
DEL CENSO

Núm. del Distrito de Enumeración

Localizado... ☐ Núm. de control
Anotado..... ☐

FORMA D-73 (9-29-69)
Núm. del Negociado del Presupuesto 41-S69080
Expira: diciembre 31, 1970

Página 1

2. ¿Cuál es su parentesco con el jefe del hogar de la unidad donde usted vive regularmente?

(Marque un encasillado, o escribo en letra de molde el parentesco exacto)

- ☐ Jefe del hogar
- ☐ Esposa del jefe
- ☐ Hijo o hija del jefe

Si otro (por ejemplo, suegra, huésped, esposa del huésped, etc.), escriba en letra de molde el parentesco exacto

3. Sexo

- ☐ Varón ☐ Hembra

4. ¿Cuándo nació usted?

Mes -----

Año -----

7. ¿Está usted actualmente --

(Marque un encasillado)

- ☐ Casada?
- ☐ Vivienda en unión consensual?
- ☐ Viudo?
- ☐ Divorciada?
- ☐ Separado?
- ☐ Saltero (nunca se ha casado)?

Página 2

D-73. Individual Census Report, Puerto Rico—Continued

12. ¿Dónde nació usted?

Si nació en un hospital, indique la residencia de su madre, no la ubicación del hospital.

Si nació en Puerto Rico, escriba en letra de molde el nombre del municipio. Si no nació en Puerto Rico, escriba el nombre del estado o territorio de los Estados Unidos, o país extranjero. Use fronteras internacionales según están actualmente reconocidas por los Estados Unidos. Distinga entre Irlanda del Norte e Irlanda (Erie).

(Nombre del municipio, estado, territorial, o país extranjera)

13. ¿Dónde nació su padre?

☐ Puerto Rico O: -----
(Estado, territorial, o país extranjera)

14. ¿Dónde nació su madre?

☐ Puerto Rico O: -----
(Estado, territorial, o país extranjera)

15. ¿Sabe usted leer y escribir (en cualquier idioma)?

☐ Sí ☐ No

16. ¿Sabe usted hablar inglés?

☐ Sí ☐ No

17. ¿Cuándo se mudó usted a esto caso o oportamiento?
(Marque cuando se mudó por última vez)

☐ 1969 o 1970	☐ 1965 o 1966	☐ 1949 o antes
☐ 1968	☐ 1960 a 1964	☐ Siempre he vivido aquí
☐ 1967	☐ 1950 a 1959	

18a. ¿Vivió usted en esta caso el 1 de abril de 1964?

(Si estaba en las Fuerzas Armadas o en colegio en abril de 1965, indique el lugar de residencia allí)

☐ Nací en abril de 1965 o después (Pase a la 19)
☐ Sí, en esta casa (Pase a la 18c)
☐ No, en otra casa

18b. ¿Dónde vivió usted el 1 de abril de 1965?

(1) Fuera de Puerto Rico -----
(Estado, territorial, etc.)

(2) En Puerto Rico: -----
(Municipio y barria)

(3) Si vivía dentro de los límites de una ciudad, pueblo, o aldea, escriba el nombre en letra de molde -----
(Ciudad, pueblo, o aldea)

18c. ¿Durante los últimos 5 años, vivió usted alguno vez en los Estados Unidos por 6 meses o más?

☐ Sí ☐ No (Pase a la 19)

18d. ¿En qué año regresó a Puerto Rico la última vez?

☐ 1964	☐ 1966	☐ 1968
☐ 1965	☐ 1967	☐ 1969 o 1970

18e. ¿Por cuánto tiempo vivió usted en los Estados Unidos (la última vez)?

☐ 6 meses a un año ☐ tres o cuatro años
☐ uno o dos años ☐ cinco años o más

18f. Cuando usted vivía en los Estados Unidos, ¿Estaba usted
(Marque las casillas apropiadas)

☐ Trabajando en un empleo o en negocios a jornada completo o parcial?
☐ En las Fuerzas Armadas?
☐ Asistiendo a una escuela o colegio?
☐ Haciendo otra cosa (como de casa, jubilado, etc.)?

19. ¿Ha asistido usted a escuela regular, colegio, o universidad en cualquier período desde el 1 de febrero de 1970?

☐ No
☐ Sí, escuela o colegio público
☐ Sí, escuela o colegio parroquial
☐ Sí, otra escuela o colegio privado

20. ¿Cuál es el grado (o año) más alto de escuela regular o que ha asistido?

(Marque un encasillado. Si está asistiendo actualmente, indique el grado en que está matriculado)

☐ Nunca he asistido a la escuela (Pase a la 22)
☐ Escuela maternal (Nursery)
☐ Escuela de párvulos (Kindergarten)

Escuela elemental hasta escuela superior

☐ 1	☐ 3	☐ 5	☐ 7	☐ 9	☐ 11
☐ 2	☐ 4	☐ 6	☐ 8	☐ 10	☐ 12

Colegio o universidad (año académico)

☐ 1	☐ 2	☐ 3	☐ 4	☐ 5	☐ 6 o más
----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------	----------------------------------

21. ¿Completó usted el último grado (o año) de escuela a que asistió?

☐ Actualmente asisto a este grado.
☐ Completé este grado
☐ No completé este grado

22. ¿Nació usted --

☐ Antes de abril de 1956? → Favorezca contestar las preguntas 23 a 35.

☐ En abril de 1956 o después? → Omita las preguntas 23 a 35. Vea instrucciones al final de la página 8.

D-73. Individual Census Report, Puerto Rico—Continued

23. If you are a girl or a woman—

How many babies have you ever had, not counting stillbirths?
(Do not count stepchildren, or children you may have adapted.)

- ☐ 1 ☐ 4 ☐ 7 ☐ 10 ☐ None
☐ 2 ☐ 5 ☐ 8 ☐ 11
☐ 3 ☐ 6 ☐ 9 ☐ 12 or more

24. If you are a man—

Have you ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States?

- ☐ Yes ☐ No

Was it during—

(Check the box for each period of service.)

- ☐ Vietnam conflict
(August 1964 to present time)
☐ Korean War
(June 1950 to January 1955)
☐ World War II
(September 1940 to July 1947)
☐ World War I
(April 1917 to November 1918)
☐ Any other time

25a. Have you ever completed a vocational training program?
(For example, in high school; as apprentice; in school of business, nursing, or trades; technical institute; or Armed Forces schools.)

- ☐ Yes ☐ No (Skip to 26)

25b. What was your main field of training? (Check one box)

- ☐ Business, office work
☐ Nursing, other health fields
☐ Trades and crafts (mechanic, electrician, barber, etc.)
☐ Engineering, draftsman
☐ Agriculture or home economics
☐ Other field — Specify —

Answer questions 26 through 35 — Everyone born before April 1966, including housewives, students, or disabled persons as well as part-time or full-time workers.

26a. Did you work at any time last week?

(Count part-time work, such as a Saturday job, helping in a family business or farm without pay; and active duty in the Armed Forces. Do not count own housework.)

- ☐ Yes ☐ No (Skip to 27)

26b. How many hours did you work last week (at all jobs)?
(Subtract any time off and add overtime or extra hours worked.)

- ☐ 1 to 14 hours ☐ 40 hours
☐ 15 to 29 hours ☐ 41 to 48 hours
☐ 30 to 34 hours ☐ 49 to 59 hours
☐ 35 to 39 hours ☐ 60 hours or more

Page 5

Continued

26c. ¿Dónde trabajó usted la semana pasada?

(Si trabajó en más de un sitio, indique aquél en el cual trabajó más tiempo durante la semana pasada. Escriba en letra de molde)

- (1) Dirección —
número y calle _____
(2) Ciudad, pueblo,
o aldea, etc. _____
(3) ¿Dentro de los límites de
esta ciudad, pueblo, o aldea?..... ☐ Sí ☐ No
(4) Barrio _____
(5) Municipio _____
(6) Zip code _____

26d. ¿Qué medio de transportación usó para ir a trabajar la semana pasada?

(Marque el encasillado correspondiente al medio de transportación que usó principalmente en el último día que trabajó en el lugar indicado anteriormente)

- ☐ Carro privado, conductor ☐ Taxi
☐ Carro privado, pasajero ☐ A pie solamente
☐ Guagua ☐ Trabajé en mi hogar
☐ Carro público ☐ Otro medio — especifique
☐ Lancha _____

Pase a la 30.

27. ¿Tiene usted un trabajo o negocio del cual estuvo temporalmente ausente a suspendido durante la semana pasada?

- ☐ Sí, suspendido
☐ Sí, de vacaciones, enfermedad, disputa laboral, etc.
☐ No

28a. ¿Ha estado buscando trabajo durante las últimas 4 semanas?

- ☐ Sí ☐ No (Pase a la 29)

28b. ¿Hubo alguna razón por la cual no pudo aceptar un trabajo la semana pasada?

- ☐ Sí, ya tengo trabajo
☐ Sí, estaba enfermo temporalmente
☐ Sí, por otras razones (en la escuela, etc.)
☐ No, pude haber aceptado trabajo

29. ¿Cuándo trabajó usted por última vez, aunque fuese por pocas días?

- ☐ En 1970 ☐ 1959 o antes
☐ En 1969 ☐ Nunca he trabajado
☐ En 1968
☐ 1964 a 1967
☐ 1960 a 1963

} Pase a la 35.

Página 6

D-73. Individual Census Report, Puerto Rico—Continued

30-32. Actividad usual o empleo más reciente. (Describa claramente el empleo o negocio principal que tenía usted la semana pasada, si alguna. Si tenía más de un empleo, describa aquél al que le dedicó el mayor número de horas. Si no estaba empleado ni tenía negocio alguna la semana pasada, informe acerca del trabajo o negocio más reciente desde el 1960.) 30a. ¿Para quién trabajó? ----- (Nombre de la campaña, negocio, organización, u otra patrona) O: ☐ Actualmente sirva en las Fuerzas Armadas — Pase a la 33. 30b. ¿Qué clase de negocio o industria es? ----- (Por ejemplo, Escuela Intermedia, tienda de provisiones al detal, taller de reparación de TV, vaquería, central azucarera, etc.) 30c. ¿Es este negocio o industria mayormente — (Marque un encasillado) ☐ Manufactura? ☐ Mayorista? ☐ Detallista? ☐ Otras (agricultura, construcción, gobierno, servicio, etc.) 31a. ¿Qué clase de trabajo hizo usted? ----- (Por ejemplo, mecánica de TV, costurera, ingeniera civil, agricultor, maestro de inglés de escuela intermedia, etc.) 31b. ¿Cuáles eran sus deberes o actividades principales? ----- (Por ejemplo, escribir o maquina, llevar las libras de contabilidad, archivar, vender carros, operar una prensa de imprenta, albañil, etc.) 32. ¿Estaba usted empleada por — ☐ Una campaña, negocio, o patrona privada a jornal, sueldo, o a comisión? ☐ El gobierno federal? ☐ El gobierno del Estado Libre Asociado? ☐ El gobierno municipal? Por cuenta propia en su negocio, finca, etc. — ☐ Negocio propio, no incorporado? ☐ Negocio propio, incorporado? ☐ Trabajando sin recibir paga, en un negocio o finca de un familiar?	33a. ¿Durante el año pasado, (1969) realizó usted algún trabajo aunque fuera solamente por unos días? ☒ Sí ☐ No (Pase a la 35) 33b. ¿Cuántas semanas trabajó en el 1969, ya fuera a jornada completa o a jornada parcial? (Incluya como semanas trabajadas vacaciones con paga, licencia por enfermedad con paga, y el servicio militar) ☐ 13 semanas o menos ☐ 40 a 47 semanas ☐ 14 a 26 semanas ☐ 48 a 49 semanas ☐ 27 a 39 semanas ☐ 50 a 52 semanas Salarios y ganancias en el 1969 — Complete la pregunta 34 si usted trabajó en cualquiera ocasión durante el 1969, aun cuando no tuviese ingreso alguno. Anote la cantidad o marque "ninguna." Si no sabe la cantidad exacta, anote su mejor estimación. 34a. ¿Qué ingreso obtuvo usted durante el 1969 por concepto de jornales, salarios, sueldos, comisiones, o propinas, en todas sus labores? (Antes de descontar el pago de impuestos, bonos del gobierno, etc.) \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) 34b. ¿Qué ingreso obtuvo usted durante el 1969 en su propio negocio, práctica profesional, o sociedad? (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación. Si el negocio perdió dinero, escriba "pérdidas" sobre la cantidad.) \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) 34c. ¿Qué ingreso obtuvo usted durante el 1969 de su propia finca? (Ingreso neto después de descontar los gastos de operación. Si la finca perdió dinero, escriba "pérdidas" sobre la cantidad. Incluya ingresos obtenidos como arrendatario de fincas o medianera.) \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) Otra ingresa que no fue de salarios ni ganancias en el 1969— Anote la cantidad o marque "ninguna." Si no sabe la cantidad exacta, anote su mejor estimación. 35a. ¿Cuánto dinero recibía usted en el 1969 del seguro social a retira? \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) 35b. ¿Cuánto dinero recibía usted en el 1969 de pagos de asistencia a bienestar pública? (Incluya ayuda a menores, ayuda a ancianos, asistencia general, ayuda a ciegos o a las totalmente incapacitados. Excluya pagos separados por hospitalización o asistencia médica.) \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) 35c. ¿Cuánto dinero recibía usted en el 1969 de todas las otras fuentes? (Incluya intereses, dividendos, pagos a veteranos, pensiones y otros pagos regulares.) \$ ----- ☐ Ninguno (Al dólar más cercana) DESPUES DE COMPLETAR ESTA FORMA — 1. Favor de examinar la forma para asegurarse que contestó completamente todas las preguntas requeridas. 2. Favor de seguir las instrucciones contenidas en el sobre blanco al devolver esta forma. Muchas gracias por su cooperación.
--	---

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS
D-76. Return Envelope for ICR for Puerto Rico



BUREAU OF THE CENSUS
 WASHINGTON, D.C. 20233

CENSUS OF PUERTO RICO: 1970

FOR: *(Name of person, housing unit no., or room no.)*

THIS ENVELOPE CONTAINS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM

Please fill out the enclosed form today.

Seal the completed form in this envelope and return it to:

☐ The person named below ☐ The desk clerk

Your answers are **CONFIDENTIAL**. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

Your cooperation in carefully filling out the form will help make the census successful. Estimates may be made where exact answers are not known.

If you are a hotel (or motel) guest, a separate form should be filled for each person staying with you - each adult and each child, regardless of age. If you need more copies of the form, please ask the desk clerk.

Thank you for your cooperation.

FOR CENSUS TAKER	ED No.	Serial No.	Control No.

FORM D-76

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS

D-403. Change in Household Status, Puerto Rico

(inside section)

(front section)

DEPTO. DE COMERCIO DE LOS E.U.

Negociado del Censo
Oficina Central
San Juan, Puerto Rico 00936
D-403

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE



FRANQUEO PAGADO
DEPTO. DE COMERCIO DE LOS E. U.

OFICINA DEL NEGOCIADO DEL CENSO DE LOS E.U.
C/O ADMINISTRADOR DE CORREOS
OFICINA CENTRAL
SAN JUAN, PUERTO RICO 00936

Fecha
Número de serie de la UV
Número del D.E.
ENUMERADOR — Llene este encasillado

DOBLESE ANTES DE CERRARLA

[illegible]

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories)

(front cover)

(The questionnaires for American Samoa, Canal Zone, Guam, Trust Territory, and Virgin Islands are identical except for the name of the area on the front cover and question 3—color or race—which is asked only in the Virgin Islands)

BUREAU OF THE CENSUS



WASHINGTON, D.C. 20233

1970 Census of Population and Housing

VIRGIN ISLANDS OF THE
UNITED STATES

TO THE ENUMERATOR:

- A. Fill Section ① on this page
- B. Fill pages 2 and 3
- C. Fill a pair of facing pages (4 and 5, 6 and 7, etc.) for each person in the household
- D. Answer Sections ② and ③ on page 20

Section 1			
a. District		f. ED number	
b. County and Island		g. Housing Unit Serial No.	
c. Village			
d. Name of enumerator		h. Date	
e. Address — House No.	Apartment No.	Street, avenue, or road — <i>If unnamed, describe location</i>	
NOTICE — Answers to the census questions are CONFIDENTIAL . The law (Title 13, U.S. Code) requires that each respondent answer the questions to the best of his knowledge. The answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.			<i>Budget Bureau No. 41-S69095; Approval Expires December 31, 1970</i>

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories): Housing Section

(inside left)

Page 2

FILL THIS SECTION AT START OF INTERVIEW

A. Serial number		B. Type of unit or quarters
0	☐ ☐ ☐ ☐	<u>Occupied</u>
1	☐ ☐ ☐ ☐	☐ First form
2	☐ ☐ ☐ ☐	☐ Continuation
3	☐ ☐ ☐ ☐	
4	☐ ☐ ☐ ☐	<u>Vacant</u>
5	☐ ☐ ☐ ☐	☐ Regular
6	☐ ☐ ☐ ☐	☐ Usual residence elsewhere
7	☐ ☐ ☐ ☐	
8	☐ ☐ ☐ ☐	<u>Group Quarters</u>
9	☐ ☐ ☐ ☐	☐ First Form
		☐ Continuation
C. Vacancy status <u>Year round</u> ☐ For rent ☐ For sale only ☐ Rented or sold, not occupied ☐ Held for occasional use ☐ Other vacant ☐ <u>Seasonal</u>		
H1. Type of living quarters -- <u>Housing unit</u> ☐ House, apartment, or flat ☐ Mobile home or trailer, boat, etc. ☐ <u>Group Quarters</u> Do not ask the housing questions on page 3 for Group Quarters; turn to page 4 and complete pages 4 and 5 for the 1st person to be listed, pages 6 and 7 for the 2nd person, and so on.		
U.	W.	
0	☐ ☐ ☐ ☐	☐ Farm
1	☐ ☐ ☐ ☐	
2	☐ ☐ ☐ ☐	
3	☐ ☐ ☐ ☐	
4	☐ ☐ ☐ ☐	
5	☐ ☐ ☐ ☐	
6	☐ ☐ ☐ ☐	
7	☐ ☐ ☐ ☐	
8	☐ ☐ ☐ ☐	
9	☐ ☐ ☐ ☐	
C/O ☐ ☐		

26:1

12-30-69

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories): Housing Section—Continued

(inside right)

Page 3

H2. Do you enter your living quarters-- ☐ Directly from the outside or from a common hall? ☐ Through someone else's unit?	H13. How many housing units, occupied and vacant, are in this structure? ☐ 1 unit, detached from any other structure ☐ 1 unit, attached to one or more other structures ☐ 2 units ☐ 3 or 4 units ☐ 5 to 9 units ☐ 10 to 19 units ☐ 20 to 49 units ☐ 50 or more units ☐ Mobile home or trailer
H3. Does this unit have cooking facilities-- ☐ For exclusive use, inside structure? ☐ For exclusive use, outside structure? ☐ Also used by another household? ☐ No cooking facilities	H14. About when was this structure originally built? <i>Mark when the structure was first constructed, not when it was remodeled, added to, or converted.</i> ☐ 1969 or 1970 ☐ 1950 to 1959 ☐ 1965 to 1968 ☐ 1940 to 1949 ☐ 1960 to 1964 ☐ 1939 or earlier
H4. How many rooms are in this unit? ☐ 1 room ☐ 2 rooms ☐ 3 rooms ☐ 4 rooms ☐ 5 rooms ☐ 6 rooms ☐ 7 rooms ☐ 8 rooms ☐ 9 or more rooms	H15. Is this unit-- ☐ Owned or being bought by you or someone else living in this unit? <i>Do not count cooperatives or condominiums here</i> ☐ A cooperative or condominium which is owned or being bought by someone living in this unit? ☐ Rented for cash rent? ☐ Occupied without payment of cash rent?
H5. Is there hot and cold piped water in this structure? ☐ Yes, hot and cold piped water ☐ No, only cold piped water ☐ No piped water in this structure	H16 - H19. ASK FOR ONE-UNIT STRUCTURE IF "OWNED OR BEING BOUGHT" OR "VACANT FOR SALE"
H6. What is your source of water? ☐ Public system, piped into structure ☐ Private cistern, tanks, or drums ☐ Individual well ☐ Public standpipe or street hydrant ☐ Other source—spring, river, lake, etc.	H16. Is this property-- ☐ 1 unit, with no commercial establishment on the property? ☐ 1 unit with commercial establishment on the property? (Skip to next page)
H7. What type of toilet facilities does this unit have? ☐ Flush toilet, inside structure ☐ Flush toilet, outside structure ☐ Privy ☐ Night soil collection can ☐ Other or none	H17. What is the value of this property; that is, how much would this property (house and lot) sell for if it were for sale? ☐ Less than \$500 ☐ \$500 to \$999 ☐ \$1,000 to \$1,999 ☐ \$2,000 to \$2,999 ☐ \$3,000 to \$4,999 ☐ \$5,000 to \$7,499 ☐ \$7,500 to \$9,999 ☐ \$10,000 to \$14,999 ☐ \$15,000 to \$19,999 ☐ \$20,000 to \$29,999 ☐ \$30,000 or more
H8. Is the toilet flushed with salt water or fresh water? ☐ Salt water ☐ Fresh water	H18. Does the owner also own the land or does he rent the land? ☐ Owns or is buying the land ☐ Rents the land ☐ No cash rent paid for use of the land
H9. Is the toilet for the exclusive use of this household? ☐ Yes, for exclusive use ☐ No, also used by another household	H19. If the land is rented, what is the yearly rent for the land? ☐ Less than \$10 ☐ \$10 to \$24 ☐ \$25 to \$49 ☐ \$50 to \$99 ☐ \$100 or more
H10. Is there a bathtub or shower in this structure? ☐ Yes for exclusive use ☐ Yes, but also used by another household? ☐ No bathtub or shower	ASK IF "RENTED FOR CASH RENT" OR "VACANT FOR RENT"
H11. Does this unit have electric lighting? ☐ Yes ☐ No	H20. What is the monthly rent for this unit? ☐ Less than \$10 ☐ \$10 to \$19 ☐ \$20 to \$29 ☐ \$30 to \$39 ☐ \$40 to \$49 ☐ \$50 to \$59 ☐ \$60 to \$69 ☐ \$70 to \$79 ☐ \$80 to \$89 ☐ \$90 to \$99 ☐ \$100 to \$119 ☐ \$120 to \$149 ☐ \$150 to \$199 ☐ \$200 or more
H12. Is there a refrigerator in this unit? ☐ Mechanical ☐ Ice ☐ No refrigerator	

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories): Population Section.

(inside left)

(The same questions are repeated on succeeding

Page 4

A. What is the name of this person? Last name _____ First name _____ Middle initial _____		8a. Does he have a voting, legal, or other residence in the United States? For children, mark "Yes" if one or both parents answer "Yes" ☐ Yes ☐ No -- Skip to 9		FOR OFFICE USE 2. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
1. Sex ☐ Male ☐ Female		b. What is his "home" State? (For children, give State of parents) _____ (State of voting or legal residence, home of record, etc.)		
2. What is his relationship to the head of this household? ☐ Head of household ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Wife of head ☐ Patient or inmate ☐ Son or daughter of head ☐ Other not related to head ☐ Other relative -- Specify _____ (Son-in-law, mother, maid, etc.)		9. Since February 1, 1970, has he attended regular school or college at any time? Count nursery school, kindergarten, and schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree. ☐ No ☐ Yes, parochial ☐ Yes, public ☐ Yes, other private		6. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
3. COLOR OR RACE ☐ Negro ☐ White ☐ Other		10. What is the highest grade (or year) of school he has ever attended? If now attending, mark grade he is in. ☐ Never attended school-- Skip to 12 ☐ Nursery school ☐ Kindergarten Elementary through high school (grade or year) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 College (academic year) 1 2 3 4 5 6 or more		
4. DATE OF BIRTH Fill one circle Month of birth ☐ Jan.-Mar. ☐ Apr.-June ☐ July-Sept. ☐ Oct.-Dec. Year of birth ☐ 186- ☐ 187- ☐ 188- ☐ 189- ☐ 190- ☐ 191- ☐ 192- ☐ 193- ☐ 194- ☐ 195- ☐ 196- ☐ 197-		11. Did he finish the highest grade (or year) he attended? ☐ Now attending this grade (or year) ☐ Finished this grade (or year) ☐ Did not finish this grade (or year)		7. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
5. What is his marital status? ☐ Now married ☐ Divorced ☐ Consensually married ☐ Separated ☐ Widowed ☐ Never Married		12. When was he born? ☐ Born before April 1956-- Continue with questions 13 through 24 ☐ Born April 1956 or later-- Omit questions 13 through 24 and go to the next page for the next person		
6a. Where was he born? If born in a hospital, give place where mother lived, not location of hospital ☐ U.S. Territory (American Samoa, Canal Zone, Guam, Virgin Islands, or Trust Territory of the Pacific Islands) --Skip to 7 ☐ United States { Skip to 6c ☐ Puerto Rico ☐ Foreign country -- Specify _____		13. If this is a girl or a woman-- How many babies has she ever had, not counting stillbirths? Do not count her stepchildren or children she has adopted. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 or more None		T. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
b. Is he naturalized or alien? ☐ Naturalized ☐ Permanent alien (visa) ☐ Temporary alien (work permit) ☐ Born abroad of American parents		14a. If this is a man-- Has he ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States? ☐ Yes ☐ No Skip to 15a		
c. When did he last come to this territory to stay? ☐ 1969-1970 ☐ 1967-1968 ☐ 1966-1966 ☐ 1960-1964 ☐ 1955-1959 ☐ 1950-1954 ☐ 1940-1949 ☐ 1930-1939 ☐ Before 1930		b. Was it during-- (Fill the circle for each period of service.) ☐ Vietnam Conflict (Since Aug. 1964) ☐ Korean War (June 1950 to Jan. 1955) ☐ World War II (Sept. 1940 to July 1947) ☐ World War I (April 1917 to Nov. 1918) ☐ Any other time		V. ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
7a. Did he live in this house on April 1, 1965? (If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.) ☐ Born April 1965 or later { Skip to 8 ☐ Yes, this house ☐ No, different house		15a. Did he work at any time last week? ☐ Yes-- Fill this circle if this person did full- or part-time work. (Count part-time work such as a Saturday job, or helping without pay in a family business or farm; and active duty in the Armed Forces.) ☐ No-- Fill this circle if this person did not work, or did only own housework, school work, or volunteer work. Skip to 16		
b. Where did he live on April 1, 1965? ☐ United States OR: (Puerto Rico, name of U.S. territory, or foreign country)		b. How many hours did he work last week (at all jobs)? Subtract any time off and add overtime or extra hours worked. ☐ 1 to 14 hours ☐ 15 to 29 hours ☐ 30 to 34 hours ☐ 35 to 39 hours ☐ 40 hours ☐ 41 to 48 hours ☐ 49 to 59 hours ☐ 60 hours or more Skip to 18		

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories): Population Section—Continued

(inside right)

pages of this form, for seven more persons)

Page 5

16. Does he have a job or business from which he was temporarily absent or on layoff <u>last week</u> ? ☐ Yes, on layoff ☐ Yes, on vacation, temporary illness, labor dispute, etc. ☐ No	21a. Has this person ever completed a vocational training program? For example, in high school; as apprentice; in school of business, nursing, or trades; technical institute, or Armed Forces schools. ☐ Yes ☐ No— Skip to 21	FOR OFFICE USE (Codes)	
17a. Has he been looking for work during the past 4 weeks? ☐ Yes ☐ No— Skip to 17c	b. What was his main field of vocational training? (Fill one circle)	18. A B C ☐ ☐ ☐ D E F ☐ ☐ ☐ G H J ☐ ☐ ☐ K L M ☐ ☐ ☐	19. N P Q ☐ ☐ ☐ R S T ☐ ☐ ☐ U V W ☐ ☐ ☐ X Y Z ☐ ☐ ☐
b. Was there any reason why he could not take a job <u>last week</u> ? ☐ Yes, already has a job ☐ Yes, because of the person's temporary illness ☐ Yes, for other reasons (in school, etc.) ☐ No, could have taken a job	☐ Business, office work ☐ Nursing, other health fields ☐ Trades and crafts (mechanic, electrical, beautician, etc.) ☐ Engineering or science technician; draftsman ☐ Agriculture or home economics ☐ Other -- Specify	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
c. When did he last work at all, even for a few days? ☐ In 1970 ☐ 1964 to 1967 ☐ 1959 or earlier (Skip ☐ In 1969 ☐ 1960 to 1963 ☐ Never worked) to 21 ☐ In 1968	22a. Last year (1969), did he work at all, even for a few days? ☐ Yes ☐ No -- Skip to 24	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
18 - 20. Current or most recent job activity Describe clearly this person's chief job activity or business last week, if any. If he had more than one job, describe the one at which he worked the most hours. If this person had no job or business last week, give information for last job or business since 1960.	b. How many weeks did he work in 1969, either full-time or part-time? Count paid vacation, paid sick leave, and military service. ☐ 13 weeks or less ☐ 40 to 47 weeks ☐ 14 to 26 weeks ☐ 48 to 49 weeks ☐ 27 to 39 weeks ☐ 50 to 52 weeks	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
18. Industry a. For whom did he work? If now on active duty in the Armed Forces, print "AF" and Branch of Service and skip to question 21. (Name of company, business, organization, or other employer) b. What kind of business or industry was this? Describe activity at location where employed. (For example: Junior high school, retail supermarket, dairy farm, TV and radio service, auto assembly plant, road construction) c. Is this mainly-- (Fill one circle) ☐ Manufacturing ☐ Retail trade ☐ Wholesale trade ☐ Other (agriculture, construction, service, government, etc.)	23. Earnings in 1969 -- Fill parts a, b, and c for everyone who worked any time in 1969 even if he had no income. (If exact amount is not known, give best estimate.) a. How much did this person earn in 1969 in wages, salary, commissions, \$ bonuses, or tips from all jobs? (Dollars only) .00 (Before deductions for taxes, bonds, dues, or other items.) OR ☐ None b. How much did he earn in 1969 from his own nonfarm business, professional practice, or partnership? (Dollars only) .00 (Net after business expenses. If business lost money, write "Loss" above amount.) OR ☐ None	23a. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	23b. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
19. Occupation a. What kind of work was he doing? (For example: TV repairman, sewing machine operator, spray painter, civil engineer, farm operator, farm hand, junior high English teacher) b. What were his most important activities or duties? (For example: Types, keeps account books, files, sells cars, operates printing press, cleans buildings, finishes concrete) c. What was his job title?	c. How much did he earn in 1969 from his own farm? \$ (Dollars only) .00 Net after operating expenses. Include earnings as a tenant farmer or sharecropper. If farm lost money, write "Loss" above amount. OR ☐ None	23c. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	24a. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
20. Was this person-- ☐ Employee of private company, business, or individual for wages, salary, or commissions ☐ Federal government employee ☐ Local government employee (Territorial, etc.) ☐ Self-employed in own business, farm, etc. ☐ Own business not incorporated ☐ Own business incorporated ☐ Working without pay in family business or farm	24. Income other than earnings in 1969-- Fill parts a, b, and c. (If exact amount is not known, give best estimate.) a. How much did he receive in 1969 from Social Security or Railroad Retirement? \$ (Dollars only) .00 OR ☐ None b. How much did he receive in 1969 from public assistance or welfare payments? \$ (Dollars only) .00 Include aid for dependent children, old age assistance, general assistance, aid to the blind or totally disabled. Exclude separate payments for hospital or other medical care. OR ☐ None c. How much did he receive in 1969 from all other sources? \$ (Dollars only) .00 Include interest, dividends, veterans' payments, pensions, and other regular payments. OR ☐ None	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
		24b. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐	24c. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS

D-81. Household Questionnaire for ... (Territories)

(back)

Section 2

ASK: Is there anyone else who usually lives here, but is temporarily away?
Is there anyone else staying here who has no usual residence elsewhere?
IF "YES" to either question, add those persons to this questionnaire.

ASK: Did any visitor stay here overnight Tuesday, March 31?
IF "YES", fill an Individual Census Report if there is no one to report a visitor at his home.

Complete Section ③ unless you have been
instructed NOT to enumerate farms

Section 3 (Check each box that applies)

A. Is this house on a farm?

☐ No

☐ Yes →

B. Were any crops or vegetables harvested from this place in 1969, or is there now a combined total of 10 or more fruit or nut trees or plants on the place?

☐ No

☐ Yes →

C. Does this place have any livestock or 5 or more poultry?

☐ No

☐ Yes →

If "Yes" to A, B, or C --

FILL AN AGRICULTURE
QUESTIONNAIRE

AND

Enter Farm Questionnaire
Number here: →

and fill the "Farm" circle
on page 2.

If this house is on a farm but the farm operator does not live here, OR THIS HOUSE IS VACANT find out the name and address of the person to contact, and enter below:

Name of operator (or, if vacant, owner of house)

Address



1970 Census of Population and Housing
**INDIVIDUAL CENSUS REPORT
FOR TERRITORIES**

☐ Guam
☐ Canal Zone

☐ Virgin Islands
☐ American Samoa

☐ Trust Territory of
the Pacific Islands

THIS IS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM. Please fill it out and return it as instructed on the envelope.

- Black pencil is better to use in filling your census form than ball point or other pens. This form will be read by an electronic computer. Black pencil marks are read most accurately.
- Fill circles "○" like this: ●
- If you fill the wrong circle, please erase the mark completely.
- For write-in answers, please print or write clearly.

- Your answers are **CONFIDENTIAL**. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.
- Thank you for your cooperation.

If you are a guest or visitor at a hotel, motel, or a private home —

Is there someone at your home address to report you to a census taker?

If "Yes", please print your name here _____
and return the form without answering the questions on the inside of the form.

If "No", please fill the address box below, and also answer the questions on the inside of the form.

→ Address where I usually live:	
HOUSE NO. AND STREET (OR RURAL ROUTE NO. AND BOX NO.)	
CITY, TOWN, VILLAGE, OR MUNICIPALITY	
STATE OR TERRITORY	COUNTRY
→ I have no usual place of residence — Fill this circle. → ○	



FOR CENSUS OFFICE	Census Enumeration District	
	Fd. ☐	Serial number
	Ad. ☐	

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS

D-82. "Individual Census Report for Territories" --Continued

(inside left)

A. What is the name of this person?		8a. Does he have a voting, legal, or other residence in the United States? For children, mark "Yes" if one or both parents answer "Yes"	FOR OFFICE USE
Last name _____ First name _____ Middle initial _____		☐ Yes ☐ No -- Skip to 9 b. What is his "home" State? (For children, give State of parents) _____ (State of voting or legal residence, home of record, etc.)	2.
1. Sex ☐ Male ☐ Female		9. Since February 1, 1970, has he attended regular school or college at any time? Count nursery school, kindergarten, and schooling which leads to an elementary school certificate, high school diploma, or college degree. ☐ No ☐ Yes, parochial ☐ Yes, public ☐ Yes, other private	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
2. What is his relationship to the head of this household? ☐ Head of household ☐ Roomer, boarder, lodger ☐ Wife of head ☐ Patient or inmate ☐ Son or daughter of head ☐ Other not related to head ☐ Other relative -- Specify _____ (Son-in law, mother, maid, etc.)		10. What is the highest grade (or year) of school he has ever attended? If now attending, mark grade he is in. ☐ Never attended school -- Skip to 12 ☐ Nursery school ☐ Kindergarten Elementary through high school (grade or year) College (academic year) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 1 2 3 4 5 6 or more ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	6.
3. COLOR OR RACE ☐ Negro ☐ White ☐ Other		11. Did he finish the highest grade (or year) he attended? ☐ Now attending this grade (or year) ☐ Finished this grade (or year) ☐ Did not finish this grade (or year)	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
4. DATE OF BIRTH Fill one circle Month of birth ☐ Jan.-Mar. ☐ July-Sept. ☐ Apr.-June ☐ Oct.-Dec. Year of birth Fill one circle for first three numbers Fill one circle for last number ☐ 186- ☐ 192- ☐ 0 ☐ 5 ☐ 187- ☐ 193- ☐ 1 ☐ 6 ☐ 188- ☐ 194- ☐ 2 ☐ 7 ☐ 189- ☐ 195- ☐ 3 ☐ 8 ☐ 190- ☐ 196- ☐ 4 ☐ 9 ☐ 191- ☐ 197-		12. When was he born? ☐ Born before April 1956 -- Continue with questions 13 through 24 ☐ Born April 1956 or later -- Omit questions 13 through 24 and go to the next page for the next person	7.
5. What is his marital status? ☐ Now married ☐ Divorced ☐ Consensually married ☐ Separated ☐ Widowed ☐ Never Married		13. If this is a girl or a woman -- How many babies has she ever had, not counting stillbirths? Do not count her stepchildren or children she has adopted. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 or more None ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
6a. Where was he born? If born in a hospital, give place where mother lived, not location of hospital ☐ U.S. Territory (American Samoa, Canal Zone, Guam, Virgin Islands, or Trust Territory of the Pacific Islands) -- Skip to 7 ☐ United States } Skip to 6c ☐ Puerto Rico } ☐ Foreign country -- Specify _____		14a. If this is a man -- Has he ever served in the Army, Navy, or other Armed Forces of the United States? ☐ Yes ☐ No Skip to 15a b. Was it during -- (Fill the circle for each period of service.) ☐ Vietnam Conflict (Since Aug. 1964) ☐ Korean War (June 1950 to Jan. 1955) ☐ World War II (Sept. 1940 to July 1947) ☐ World War I (April 1917 to Nov. 1918) ☐ Any other time	T.
b. Is he naturalized or alien? ☐ Naturalized ☐ Permanent alien (visa) ☐ Temporary alien (work permit) ☐ Born abroad of American parents		15a. Did he work at any time last week? ☐ Yes -- Fill this circle if this person did full- or part-time work. (Count part-time work such as a Saturday job, or helping without pay in a family business or farm; and active duty in the Armed Forces.) ☐ No -- Fill this circle if this person did not work, or did only own housework, school work, or volunteer work. Skip to 16	V.
c. When did he last come to this territory to stay? ☐ 1969-1970 ☐ 1960-1964 ☐ 1940-1949 ☐ 1967-1968 ☐ 1955-1959 ☐ 1930-1939 ☐ 1965-1966 ☐ 1950-1954 ☐ Before 1930		b. How many hours did he work last week (or all jobs)? Subtract any time off and add overtime or extra hours worked. ☐ 1 to 14 hours ☐ 40 hours ☐ 15 to 29 hours ☐ 41 to 48 hours ☐ 30 to 34 hours ☐ 49 to 59 hours ☐ 35 to 39 hours ☐ 60 hours or more Skip to 18	☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9
7a. Did he live in this house on April 1, 1965? (If in college or Armed Forces in April 1965, report place of residence there.) ☐ Born April 1965 or later } Skip to 8 ☐ Yes, this house } ☐ No, different house			
b. Where did he live on April 1, 1965? ☐ United States OR: (Puerto Rico, name of U.S. territory, or foreign country)			

(inside right)

GPO : 1970 O - 376 - 428

PUERTO RICO AND OTHER OUTLYING AREAS
D-84. Return Envelope for ICR for Territories

UNITED STATES CENSUS - 1970

THIS ENVELOPE CONTAINS YOUR OFFICIAL CENSUS FORM

- Please fill out the enclosed form within the next two days.
- Seal the completed form in this envelope. Fold the form the way you received it. Make no additional folds in the form.
- Return the envelope to the person you received it from.
- Enter your name here

..... (Last) (First) (Initial)

DO NOT FOLD OR CREASE THIS ENVELOPE

D-84

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF THE CENSUS



1970 CENSUS QUESTIONNAIRE FOR SPECIFIED AREAS

THIS IS YOUR OFFICIAL CENSUS REPORT

- Please complete this form on **April 1, 1970**, or as soon afterward as you can.
- Return the completed form in the envelope.

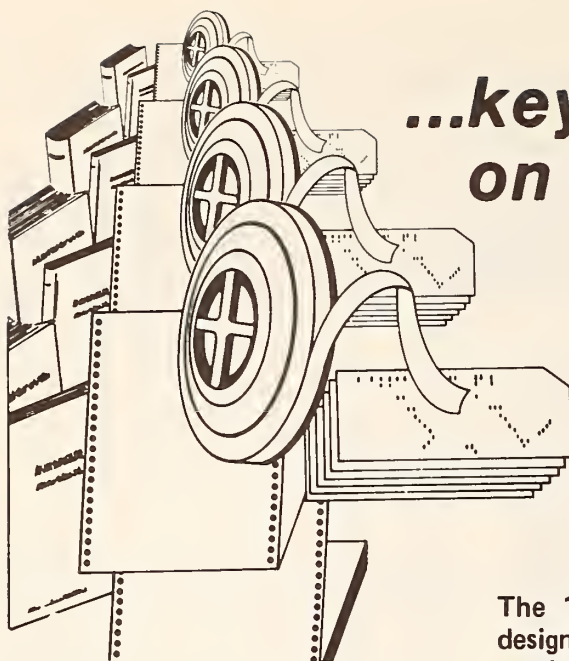
[illegible]

f more than 8 persons, use additional form or sheet of paper; then place it in the envelope with this form.

Form D-83
Budget Bureau No. 41-S70007
Approval Expires December 31, 1970

NOTICE – Your answers are **CONFIDENTIAL**. The law (Title 13, United States Code) requires that you answer the questions to the best of your knowledge. Your answers will be used only for statistical purposes and cannot, by law, be disclosed to any person outside the Census Bureau for any reason whatsoever.

U.S. Department of Commerce
Bureau of the Census
Washington, D.C. 20233



...key resources on Census '70

1970 Census Users' Guide Part 1 and Part 2

The 1970 Census Users' Guide is a two-part publication designed to furnish most of the information data users will need for effective access and use of 1970 census data products.

ORDER FORM

Please indicate number of copies

☐ PARTS 1 and 2 of the 1970 Census Users' Guide @ \$4.00 for both

☐ PART 1 only of the 1970 Census Users' Guide @ \$1.25 per copy
C3.6/2:C33/4/970/PT.1

☐ PART 2 only of the 1970 Census Users' Guide @ \$2.75 per copy
C3.6/2:C33/4/970/PT.2

MAIL ORDER FORM

WITH PAYMENT TO

Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402
or any

U.S. Department of Commerce
field office

Make check or money order payable to:
Superintendent of Documents

TOTAL AMOUNT \$

Name

Address

City

State

Zip code

Part 1 of the Guide (standard, paper-bound publication) includes the text and three appendixes. The text covers such subjects as the collection and processing of 1970 data, data delivery media (computer tapes, microfilm, and printed materials), maps and information on how to obtain census materials. The appendixes are:

1970 Census Users' Dictionary - defines concepts associated with population and housing tabulations and geographic areas relevant to the collection and publication of data.

Comparison of Printed Reports and Summary Tapes summarizes and compares the contents of the reports and tapes.

Glossary - defines many terms used in connection with collecting, processing, and publishing census data, and lists many abbreviations relevant to the census.

Part 2 of the Guide (prepunched for 3-ring binder) contains appendixes specifically related to the use of census summary tapes and the Address Coding Guide.

Technical Conventions and Character Set - present information on the physical characteristics, format, and languages associated with tapes released by the Bureau.

1st-4th Count Technical Documentation - describes the arrangement of geographic codes and census data on the first four series of summary tapes.

Address Coding Guide Technical Documentation - furnishes information on the format and content of ACG's.

Many data users will find both Parts 1 and 2 of great value. Part 1, with its comprehensive coverage of the decennial census program, data products, and related services, is an important instructional and reference tool. Part 2, concerned exclusively with computer tape products, is designed particularly for those who plan to obtain tapes or who want complete information on the data content of the summary tapes.

UNITED STATES
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
DIVISION OF PUBLIC DOCUMENTS
WASHINGTON, D.C. 20402

OFFICIAL BUSINESS

FIRST CLASS MAIL



POSTAGE AND FEES PAID
U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Census A 81 UN3 1970 PHC(R)-2
c. 1

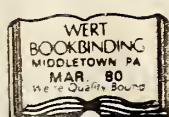
1970 Census of Population and
Housing

**BUREAU OF THE CENSUS
LIBRARY**

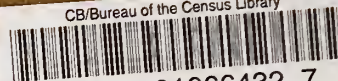
Washington, D.C.

Census A 81 UN3 1970 PHC(R)-2
c.1

1970 Census of Population and
Housing



CB/Bureau of the Census Library



5 0673 01066432 7